



MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 8)

MODE D'EMPLOI (p. 15)

GEbruIKSAANWIJZING (p. 22)

MANUALE (p. 29)

MANUAL DE USO (p. 35)

MANUAL (p. 42)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 49)

KÄYTTÖOHJE (s. 55)

BRUKSANVISNING (s. 61)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 67)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 73)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 79)

BRUGERVEJLEDNING (s. 86)

VEILEDNING (s. 92)

ИНСТРУКЦИЯ (98 стр.)

KILAVUZ (s. 105)

KASUTUSJUHEND (lk. 111)

NÁVOD (s. 117)

ROKASGRĀMATA (lpp. 123)

NAUDOJIMO VADOVAS (129 p.)

PRIRUČNIK (str. 135)

РЪКОВОДСТВО (p. 141)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 148)

PRIROČNIK (str. 155)

SAFETY INSTRUCTIONS

 A triangle with a lightning symbol draws the user's attention to "dangerous voltage" without insulation in the cabinet which may be high enough to entail a risk of electric shock.	WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.	 A triangle with an exclamation mark draws the user's attention to important instructions for use and maintenance in the accompanying manual, which should be studied.
--	---	--

FURTHER INFORMATION



Beware of small pieces and batteries. Do not swallow them. This may be hazardous to your health and lead to suffocation. Please make sure to keep small devices and batteries out of the reach of children.



Important advice regarding hearing protection

Caution:

You care for your hearing, and so do we.

Therefore, use this appliance with caution.

Our recommendation: **Avoid high volumes.**

Children should be supervised while using headphones; make sure that the appliance is not set to high volume.

Caution!

High volumes may cause irreparable damage to children's ears.



NEVER allow anyone, especially children, to put objects into the holes, slots or openings on this device. The device must only be opened by a qualified assistant.



Only use the appliance for its intended purpose.

This device may only be used in housings and business premises.



Please keep this instruction manual for further reference.



Instructions on environment protection

Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilisation of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorised disposal location.



Do not obstruct the ventilation of the device. Make sure, that no curtains, newspapers, furniture or any other type of objects are blocking the ventilation system of the apparatus. The ventilation system must be clear of objects at all times! Overheating may lead into serious damage of the device and reduce its performance and lifespan.



Heat and warmth

Do not expose the appliance to direct sunlight. Make sure that the appliance is not subject to direct heat sources such as heaters or open fire. Make sure that the ventilation slots of the appliance are not covered.



Moisture and cleaning

This appliance is not waterproof! Do not immerse player in water. Do not allow player to come in contact with water. If water gets inside the player it may cause serious damage. Do not use cleaning agents that contain alcohol, ammoniac, benzene or abrasives as these could damage the player. For cleaning, use a soft, moistened cloth.



Professional recycling

Batteries and packaging should not be disposed of in the trash. Batteries must be handed over to a collection centre for used batteries. Separating disposable packaging materials is ecologically friendly.

Saving energy

- During nonuse of the unit, it is advisable to turn off the player with the power switch.
- If the unit is not used for a long period of time, it should be unplugged from the AC socket.

Unpacking

- Take out the unit from the packing carefully. Please keep the packing for further use.
- Carefully remove possible protection cardboards and slipcovers.

POWER SUPPLIES

Battery operation

1. Open the battery compartment lid by pressing the two brackets at the same time. Remove the lid and insert 6 batteries (C/UM-2). Please observe correct polarities when inserting the batteries.
2. Close the battery compartment by pushing the two tabs of the lid into the corresponding recesses and flap it towards the device until the brackets audibly snap in.

Important

- If the device is operated exclusively with AC power or during non-use of more than one month, please remove the batteries in order to avoid any damage by leaking batteries.
- Replace the batteries if the volume of the device becomes lower or the sound becomes distorted.

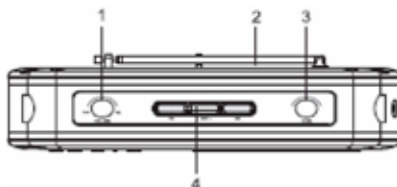
Battery safety precautions

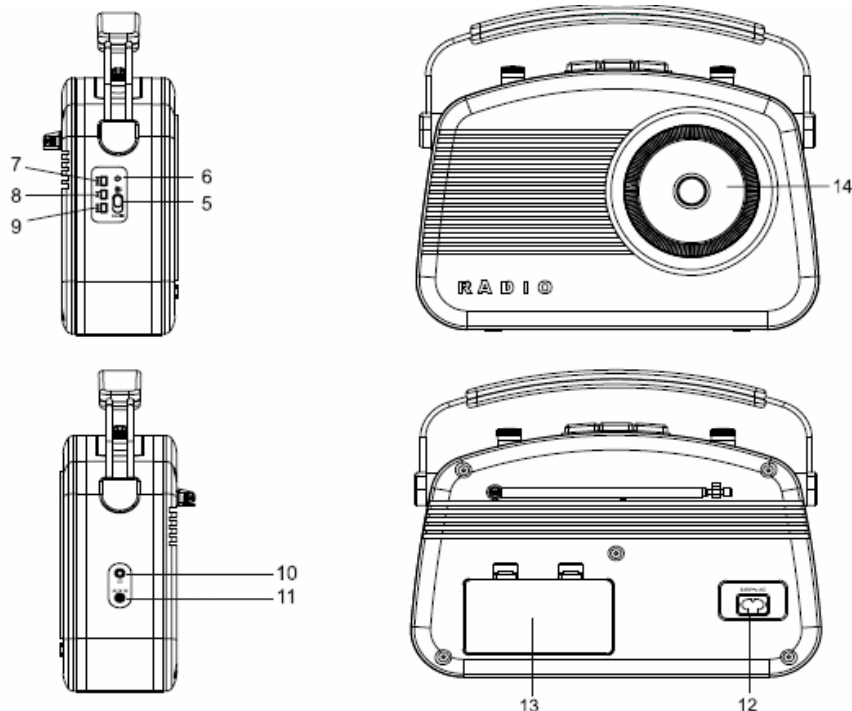
- Follow the battery manufacturer's safety, usage and disposal instructions.
- Only use batteries of the same type and size.
- Insert the batteries observing the polarity (+/-). Failure to properly align the battery polarity can cause personal injury and/or property damage.
- Do not mix battery types (e.g. alkaline, zinc/carbon, rechargeable batteries) or exhausted and new batteries.
- To avoid fire and explosion do not recharge normal batteries. Keep batteries away from children and pets.
- We recommend the use of alkaline batteries for a longer lifetime of the batteries.

LOCATION OF CONTROLS AND FUNCTION

Top view

1. On/off switch and volume control
2. Telescopic antenna
3. Tone control
4. FM/AUX/AM Select button
5. Radio-Bluetooth® Select Switch
6. LED-Bluetooth® Indicator
7. Up button
8. Play/stop button
9. Down button
10. Earphone input
11. AUX-in input
12. AC socket for power cord
13. Battery compartment
14. Frequency dial and tuning knob





Mains operation

The device is designed for mains power supply AC 230–240 V~50 Hz. Do not connect the device to any other power supply to avoid damage that is not covered by your warranty.

1. Connect the connector to the AC socket at the rear of the device. Make sure that it is completely inserted.
2. Insert the mains plug to a wall outlet.
3. Disconnect the power cord from the mains when not in use.

GENERAL OPERATING INSTRUCTIONS

On/off

Switch on the device by turning the volume control clockwise, until you overcome the point of resistance. Switch off the device by turning the volume control counter-clockwise, until you overcome the point of resistance.

Volume control

Increase or decrease the volume by rotating the volume control to the left or right.

RADIO OPERATION

Select with the FM, AM or AUX buttons to choose desired frequency band.

Advice for better reception

- FM: Fully extend the telescopic antenna and position it for better reception.
- AM: The device has a built-in antenna. Change the position of the device if reception is poor.

Frequency adjustment

- Tune in the desired station by rotating the frequency scale. Rotating clockwise increases and rotating counter-clockwise decreases the frequency.
- The current adjusted frequency for selected band can be read on the frequency scale.

AUX-in function

It can be used for listening music from any kind of audio reader device (MP3 etc.).

Connect a cable (double 3.5 mm jack—not included) between the audio reader and the line-in jack of the radio (on the side of the radio).

Select the desired music. Adjust the volume with the radio volume control.

If you do not use the aux in function, take out the 3.5 mm aux plug from the radio and the unit and enter to power management mode.

Tone control

Adjust the tone by rotating the tone knob. By rotating to the left the bass is intensified, rotating to the right intensifies the treble.

GENERAL OPERATION FOR Bluetooth® WIRELESS TECHNOLOGY

1. Place the radio and device where they are no more than 10 meters apart.
2. Select FM or AM with the FM/AUX/AM select button.
3. Activate the Bluetooth® function of the device and set it to search for Bluetooth®-enabled devices.
4. While searching for the device, the radio LED indicator flashes.
5. Wait until "DR70BT" appears in the list of your Bluetooth® device.
6. Select "DR70BT".
7. When Bluetooth® connection is made, the radio LED indicator is on.
8. Press the play/pause button for playing or pausing the music.
9. Press the track buttons to select tracks.
10. Adjust the volume & tone control located on the top of the radio for desired volume level and high-low tone level.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Please also observe the safety advices.
- Before cleaning always pull the power plug.
- Clean the housing with a soft and moist cloth and a mild detergent.
- Never use abrasive detergents or sharp utensils.



Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required.

Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur.
Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean the product only with a dry cloth.
Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of this product.

Disclaimer:

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal:



- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point.
Do not dispose of this product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales. Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/>
via e-mail: service@nedis.com
via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

SICHERHEITSANWEISUNGEN

 Ein Dreieck mit einem Blitzsymbol weist den Nutzer auf eine nicht isolierte, gefährliche Spannung im Gehäuse hin, die stark genug sein könnte, um einen Stromschlag auszulösen.	WARNUNG GEFAHR EINES STROMSCHLAGS NICHT ÖFFNEN VORSICHT: ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE), UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU REDUZIEREN. ES BEFINDEN SICH KEINE DURCH DEN NUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. ÜBERLASSEN SIE DIE PFLEGE DEM FACHPERSONAL.	 Ein Dreieck mit einem Ausrufezeichen weist den Nutzer in der beiliegenden Anleitung auf wichtige Hinweise zur Nutzung und Instandhaltung hin, die beachtet werden sollten.
--	--	---

WEITERE INFORMATIONEN



Seien Sie vorsichtig mit Kleinteilen und Batterien. Schlucken sie diese nicht herunter. Dies kann Ihre Gesundheit gefährden und zum Erstickten führen. Bitte bewahren Sie Kleinteile und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Wichtige Hinweise zum Gehörschutz

Vorsicht:

Ihnen ist Ihr Gehör wichtig, genauso ist es für uns.

Seien Sie deshalb bei der Verwendung dieses Gerätes vorsichtig.

Unsere Empfehlung: **Vermeiden Sie hohe Lautstärken.**

Kinder sollten die Kopfhörer nicht ohne Aufsicht verwenden und Sie sollten darauf achten, dass das Gerät nicht zu laut eingestellt ist.

Vorsicht!

Eine zu hohe Lautstärke kann für Ohren von Kindern zu irreparablen Schäden führen.



Gestatten Sie NIEMANDEM, vor allem nicht Kindern, Objekte in die Löcher, Schlitze oder Öffnungen des Geräts zu stecken. Das Gerät darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal geöffnet werden.



Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.

Das Gerät darf nur in Wohn- und Geschäftsräumen verwendet werden.



Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke auf.



Hinweise zum Umweltschutz

Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seines Lebenszyklus nicht im normalen Haushaltsabfall, sondern geben Sie es an einem Recycling-Sammelpunkt für elektrische und elektronische Geräten ab. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf die Methoden zur Entsorgung hin.

Die Materialien sind wiederverwertbar, wie in der Kennzeichnung ersichtlich. Mit der Wiederverwendung, stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Bitte erkunden Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.



Blockieren Sie nicht die Belüftung des Gerätes. Sorgen Sie dafür, dass keine Vorhänge, Zeitungen, Möbel oder jegliche Art von anderen Objekten die Lüftung der Vorrichtung blockieren. Die Lüftung muss jederzeit frei von Gegenständen sein! Überhitzung kann zu schweren Schäden am Gerät führen und verringert dessen Leistung und Lebensdauer.



Hitze und Wärme

Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät keinen direkten Wärmequellen wie Heizung oder offenem Feuer unterliegt. Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt sind.



Feuchtigkeit und Reinigung

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht! Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Gerätes mit Wasser. Eindringendes Wasser kann im Gerät zu schweren Schäden führen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder Scheuermittel enthalten, da diese das Gerät beschädigen könnten. Verwenden Sie für die Reinigung ein weiches, angefeuchtetes Tuch.



Fachgerechtes Recycling

Batterien und Verpackungen sollten nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Die Trennung von Einwegverpackungen ist umweltfreundlich.

Energie sparen

- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sollten Sie es über den Hauptschalter abschalten.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollte es aus der Steckdose gezogen werden.

Auspacken

- Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung. Bitte bewahren Sie die Verpackung zur späteren Verwendung auf.
- Entfernen Sie vorsichtig eventuelle Schutzkartons und -hüllen.

NETZTEIL
Batteriebetrieb

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie gleichzeitig beide Klammern drücken. Entfernen Sie den Deckel und legen Sie 6 Batterien (C/UM-2) ein. Bitte achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
2. Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie die beiden Klammern des Deckels in die entsprechenden Aussparungen einführen und in Richtung des Gerätes drücken, bis die Klammern hörbar einrasten.

Wichtig

- Wenn das Gerät ausschließlich über Netzstrom betrieben oder mehr als einen Monat nicht verwendet wird, nehmen Sie bitte die Batterien heraus, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
- Ersetzen Sie die Batterien, wenn die Lautstärke des Geräts nachlässt oder sich der Klang verzerrt.

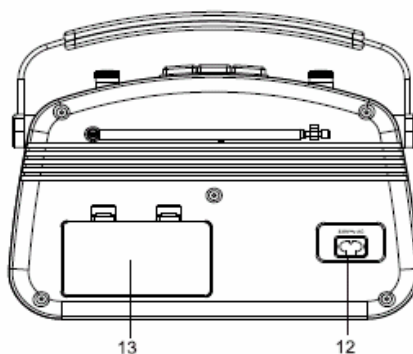
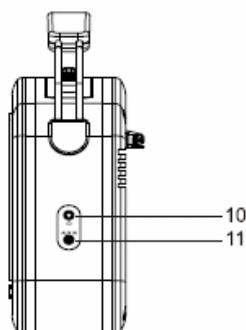
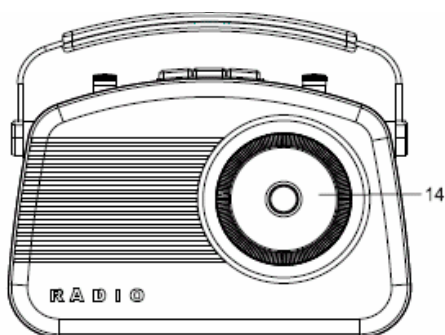
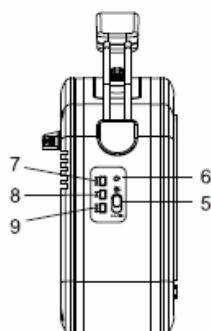
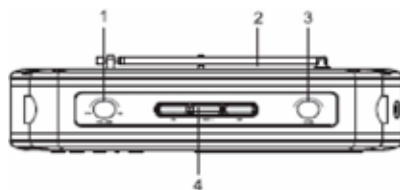
Batterie-Sicherheitsmaßnahmen

- Folgen Sie den Anweisungen des Batterieherstellers zur Sicherheit, Verwendung und Entsorgung.
- Verwenden Sie nur Batterien mit gleicher Art und Größe.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Polarität (+/-). Nicht ordnungsgemäß eingelegte Batterien können zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen (z. B. Alkaline, Zink/Carbon, Akkus) oder alte und neue Batterien gleichzeitig.
- Um Feuer und Explosion zu vermeiden, laden Sie keine normalen Batterien wieder auf. Halten Sie Batterien von Kindern und Haustieren fern.
- Wir empfehlen die Verwendung von Alkali-Batterien für eine längere Lebensdauer der Batterien.

ABBILDUNG VON BEDIENELEMENTEN UND FUNKTIONEN

Aufsicht

1. Ein/Aus-Schalter und Lautstärkeregler
2. Teleskopantenne
3. Klangregler
4. FM/AUX/AM-Auswahl Taste
5. Auswahlschalter für Radio-Bluetooth®
6. LED-Anzeige für Bluetooth®
7. Taste: Nach oben
8. Wiedergabe/Stopp-Taste
9. Taste: Nach unten
10. Kopfhörereingang
11. AUX-In-Eingang
12. AC-Buchse für Netzkabel
13. Batteriefach
14. Senderauswahl und Tuning-Regler



Netzbetrieb

Das Gerät ist für die Netzspannung Wechselstrom 230–240 V~50 Hz ausgelegt. Schließen Sie das Gerät nicht an eine andere Stromversorgung an, da eventuell auftretende Schäden nicht durch die Garantie abgedeckt werden.

1. Stecken Sie den Stecker in die AC-Buchse auf der Rückseite des Gerätes. Drücken Sie den Stecker vollständig hinein.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
3. Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

ALLGEMEINE BETRIEBSANLEITUNG

Ein/Aus

Zum Einschalten des Gerätes drehen Sie den Lautstärkeregler solange im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand überwinden. Zum Ausschalten des Gerätes drehen Sie den Lautstärkeregler solange entgegen dem Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand überwinden.

Lautstärkeregler

Durch das Drehen des Lautstärkereglers nach links oder rechts erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.

RADIOBETRIEB

Wählen Sie das gewünschte Frequenzband über die Tasten UKW, AM oder AUX.

Tipps für besseren Empfang

- UKW: Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig heraus und richten Sie diese für einen besseren Empfang aus.
- AM: Das Gerät besitzt eine eingebaute Antenne. Ändern Sie den Standort des Gerätes bei schlechtem Empfang.

Frequenzeinstellung

- Den gewünschten Sender stellen Sie über das Drehen der Frequenzskala ein. Die Frequenz wird durch ein Drehen im Uhrzeigersinn erhöht und durch das Drehen gegen den Uhrzeigersinn verringert.
- Die aktuell eingestellte Frequenz für das ausgewählte Frequenzband kann auf der Frequenzskala abgelesen werden.

AUX-In-Funktion

Diese kann für das Hören von Musik von beliebigen Audio-Lesegeräten verwendet werden (MP3 usw.).

Verbinden Sie das Audiogerät über ein Kabel (doppelte 3,5-mm-Klinke — nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Line-In-Eingang des Radios (auf der Seite des Radios). Wählen Sie die gewünschte Musik. Stellen Sie die Lautstärke über den Lautstärkeregler des Radios ein.

Wenn Sie die AUX-Funktion nicht verwenden, dann ziehen Sie den 3,5-mm-Aux-Stecker aus dem Radio und dem Gerät heraus und wechseln Sie in den Energiesparmodus.

Klangregler

Passen Sie den Klang durch das Drehen des Klangreglers an. Durch das Drehen nach links wird der Bass verstärkt und ein Drehen nach rechts verstärkt die Höhen.

ALLGEMEINER BETRIEB DER Bluetooth®-Wireless-Technologie

1. Stellen Sie das Radio und Gerät so auf, dass sie nicht mehr als 10 Meter voneinander entfernt sind.
2. Wählen Sie UKW oder AM über die FM/AUX/AM-Auswahltaste.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion des Gerätes und starten Sie die Suche nach Bluetooth®-fähigen Geräten.
4. Während der Suche nach dem Gerät blinkt die LED-Anzeige für das Radio.
5. Warten Sie, bis „DR70BT“ in der Liste der Bluetooth®-Gerät erscheint.
6. Wählen Sie „DR70BT“.
7. Wenn die Bluetooth®-Verbindung hergestellt ist, dann leuchtet die LED-Anzeige für das Radio.
8. Drücken Sie zum Abspielen oder Anhalten der Musik die Taste Wiedergabe/Pause.
9. Drücken Sie die Pfeiltasten, um Titel auszuwählen.
10. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke und High-Low-Tonstufen über die auf der Oberseite des Radios befindlichen Lautstärke- und Klangregler ein.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Beachten Sie bitte auch die Sicherheitshinweise.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker heraus.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder spitze Gegenstände.



Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.

Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte.

Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

Wartung:

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung dieses Produkts.

Haftungsausschluss:

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung:



- Dieses Produkt muss an einem entsprechenden Sammelpunkt zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/>

per E-Mail: service@nedis.com

per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

CONSIGNES DE SECURITE

 Le symbole de l'éclair dans un triangle avertit l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier dont l'intensité est suffisante pour constituer un risque d'électrocution.	AVERTISSEMENT RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE PAS OUVRIR ATTENTION : POUR ÉLIMINER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE CAPOT (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN RÉPARATEUR QUALIFIÉ.	 Le symbole du point d'exclamation dans un triangle indique à l'utilisateur d'importantes instructions à respecter dans la documentation qui accompagne le produit, pour son utilisation et sa maintenance.
---	--	---

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES



Faire attention aux petites pièces et aux piles. Ne pas les avaler. Risque de suffocation ou de blessures personnels. Veuillez tenir les petites pièces et les piles hors de la portée des enfants.



Avertissement important sur la protection auditive

Attention :

Prenez soin de votre audition.

Par conséquent, utilisez avec précaution cet appareil.

Nos conseils : **Évitez des volumes élevés.**

Les enfants doivent être surveillés alors qu'ils utilisent des casques d'écoutes ; vérifiez que l'appareil n'est pas réglé à un volume élevé.

Attention !

Des volumes élevés peuvent provoquer des dégâts irréparables à l'appareil auditif des enfants.



NE JAMAIS permettre, surtout avec des enfants, que des objets soient introduits à l'intérieur par des orifices, des fentes ou des ouvertures de l'appareil. L'appareil doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié.



Utilisez uniquement l'appareil pour l'usage prévu.

Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement dans des locaux domestiques ou commerciaux.



Veuillez conserver ces instructions comme référence pour une utilisation future.



Notes sur la protection de l'environnement

Ne jetez pas ce produit avec les déchets domestiques habituels à la fin de sa vie utile ; amenez-le à un point de collecte de recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage vous indiqueront les modalités de mise au rebut.

Les matériaux sont recyclables comme indiqué par son marquage. Par son recyclage, par le recyclage des matériaux ou par d'autres formes de réutilisation des appareils usagés, vous contribuerez grandement à la protection de notre environnement.

Veuillez vous informer auprès de votre commune sur les lieux autorisés de collecte.



N'obstruez pas la ventilation de l'appareil. Assurez-vous qu'aucun rideau, journal, meuble ou d'autres types d'objet n'obstrue le système de ventilation de l'appareil. Le système de ventilation doit être libéré de tout objet en permanence ! Exposer l'appareil à une chaleur excessive peut l'endommager et réduire sa durée de vie ou ses performances.



Exposition à la chaleur

Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil. Vérifier que l'appareil n'est pas à proximité de sources de chaleur directes comme les radiateurs ou des flammes nues. Vérifier que les fentes de ventilation de l'appareil ne sont pas recouvertes.



Humidité et nettoyage

Cet appareil n'est pas étanche ! Ne pas le plonger dans de l'eau. Ne pas permettre au lecteur d'entrer en contact avec de l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur du lecteur, de sérieux dommages sont possibles. Ne pas utiliser des agents nettoyants contenant de l'alcool, de l'ammoniac, de l'essence ou des produits abrasifs car ils pourraient détériorer le lecteur. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux légèrement humide.



Recyclage responsable

Les piles et l'emballage ne doivent pas être jetés dans la poubelle. Les piles doivent être déposées à un centre de collecte des piles usagées. La différenciation des déchets et des matériaux permet le respect de l'environnement.

Économie d'énergie

- Pendant les périodes d'inutilisation, il est préférable d'éteindre le lecteur avec l'interrupteur d'alimentation.
- Si l'appareil reste inutilisé pour une période prolongée, il doit être débranché de la prise électrique secteur.

Déballage

- Retirez avec soin l'appareil de son emballage. Veuillez conserver l'emballage pour une future utilisation.
- Retirez avec soin les cartons et les housses de protection éventuelles.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Insertion des piles

1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles en appuyant simultanément sur les deux crochets. Retirez le couvercle et insérez 6 piles (de type C/UM-2). Veuillez respecter la polarité lors de l'installation des piles.
2. Refermez le compartiment des piles en appuyant sur les deux languettes du couvercle dans les encoches correspondantes et rabattez-le vers l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez les crochets s'enclencher.

Important

- Si l'appareil est alimenté exclusivement par l'alimentation secteur ou s'il n'est pas utilisé pour plus d'un mois, veuillez retirer les piles afin d'éviter tout dégât causé par une fuite d'électrolyte.
- Remplacez les piles si le volume de l'appareil devient faible ou le son est déformé.

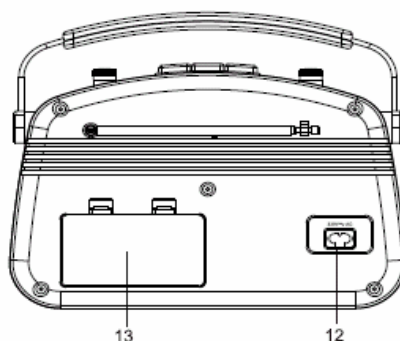
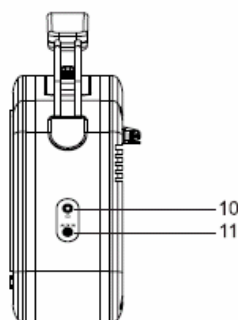
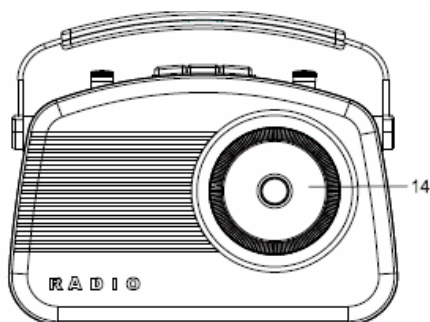
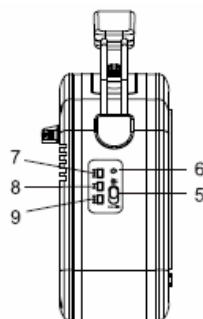
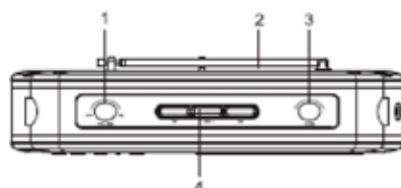
Consignes de sécurité à propos des piles

- Respectez les recommandations du fabricant des piles sur leur utilisation et leur élimination.
- Utilisez uniquement des piles du même type et de même capacité.
- Insérez les piles en respectant la polarité (+/-). Le non-respect de la polarité peut provoquer de graves blessures personnelles et/ou endommager l'appareil.
- Ne mélangez pas des piles de type différent (par exemple, piles alcalines, en zinc/carton, piles rechargeables) ou épuisées ou encore avec de nouvelles piles.
- Pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion, ne rechargez pas des piles non rechargeables. Éloignez les enfants et les animaux des piles.
- Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines pour une autonomie plus élevée.

EMPLACEMENT DES COMMANDES ET DES FONCTIONS

Vue de dessus

1. Interrupteur marche/arrêt et commande de volume
2. Antenne télescopique
3. Réglage de la tonalité
4. Sélecteur FM/AUX/AM
5. Sélecteur Radio-Bluetooth®
6. Indicateur lumineux Bluetooth®
7. Bouton haut
8. Bouton lecture/stop
9. Bouton bas
10. Entrée de casque
11. Entrée auxiliaire (AUX-In)
12. Connecteur du cordon d'alimentation secteur
13. Compartiment de la pile
14. Cadran de syntonisation et des fréquences radio



Alimentation secteur

L'appareil est prévu pour être alimenté par l'alimentation principale du secteur 230–240 V CA~50 Hz. N'alimentez pas l'appareil avec d'autre source d'alimentation pour éviter des dommages non couverts par votre garantie.

1. Connectez le cordon au connecteur d'alimentation secteur à l'arrière de l'appareil. Assurez-vous qu'il soit bien inséré.
2. Insérez la prise secteur dans une prise électrique.
3. Débranchez le cordon d'alimentation quand l'appareil n'est pas utilisé.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE FONCTIONNEMENT

Marche/arrêt

Allumez l'appareil en tournant le réglage de volume dans le sens horaire jusqu'à dépasser le point de résistance. Éteignez l'appareil en tournant le réglage de volume dans le sens antihoraire jusqu'à dépasser le point de résistance.

Commande de volume

Augmentez ou diminuez le volume en tournant la commande de volume à gauche ou à droite.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

Sélectionnez l'un des boutons FM, AM ou AUX pour choisir la bande de fréquence souhaitée.

Conseil pour une meilleure réception

- FM : Déployez entièrement l'antenne télescopique et recherchez la position de meilleure réception.
- AM : L'appareil dispose d'une antenne incorporée. Changez de position l'appareil si la réception est pauvre.

Réglage de la fréquence

- Recherchez la station souhaitée en tournant le cadran des fréquences. Tourner dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer respectivement la fréquence.
- La fréquence de la station actuellement réglée est indiquée sur l'indicateur de fréquence.

Fonctionnement de l'entrée auxiliaire

L'entrée peut être utilisée pour écouter la musique de n'importe quel appareil de lecture audio (MP3 etc.).

Branchez un câble audio (avec deux connecteurs audio 3,5 mm, non fourni) entre la source audio et la prise d'entrée auxiliaire de la radio (sur le côté de l'appareil).

Sélectionnez la musique que vous souhaitez écouter. Réglez le volume avec la commande de réglage de volume de la radio.

Si vous n'utilisez pas la fonction de l'entrée auxiliaire, retirez le câble audio 3,5 mm de la radio et de l'autre appareil puis accédez au mode d'économie d'énergie.

Réglage de la tonalité

Réglez la tonalité en tournant le bouton de réglage de tonalité. Tournez le bouton vers la gauche pour intensifier les basses, vers la droite pour intensifier les aigus.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL AVEC LA TECHNOLOGIE SANS FIL Bluetooth®

1. Placez la radio et l'appareil à moins de 10 mètres.
2. Sélectionnez la bande de fréquence AM ou FM avec le sélecteur FM/AUX/AM.
3. Activez la fonction Bluetooth® du dispositif et configurez-le pour rechercher les appareils Bluetooth®.
4. Lors de la détection, l'indicateur lumineux de la radio clignote.
5. Patientez jusqu'à ce que « DR70BT » apparaisse dans la liste de votre dispositif Bluetooth®.
6. Sélectionnez « DR70BT ».
7. Une fois la connexion Bluetooth® établie, l'indicateur lumineux de la radio reste allumé.
8. Appuyez sur le bouton lecture/pause pour lire ou mettre en pause la musique.
9. Appuyez sur les boutons de navigation pour choisir un morceau.
10. Réglez la commande de volume et de tonalité sur le haut de la radio aux valeurs souhaitées.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Veuillez respecter aussi les consignes de sécurité.
- Avant le nettoyage, débranchez toujours le cordon d'alimentation.
- Nettoyez le coffret avec un chiffon doux légèrement humide et un peu de détergent doux.
- N'utilisez jamais des détergents abrasifs ou des outils pointus.



Précautions de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose.

Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon sec.

N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

Garantie :

Toutes altérations et/ou modifications du produit annuleront la garantie. Nous ne serons tenus responsables d'aucune responsabilité pour les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

Avertissement :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

Élimination des déchets :



- Ce produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/>

via courriel : service@nedis.com

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

 Een driehoek met een bliksemsymbool wijst de gebruiker op “gevaarlijke spanning” die niet-geïsoleerd is in de omkasting en die hoog genoeg is om een risico op een elektrische schok met zich mee te brengen.	WAARSCHUWING KANS op ELECTRISCHE SCHOK NIET OPENEN VOORZICHTIG: VERWIJDER DE BEHUIZING (OF ACHTERKANT) NIET, OM DE KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN. ER ZIJN GEEN INTERNE ONDERELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN. LAAT HET ONDERHOUD DOOR GEKWALIFICEERD ONDERHOUDSPERSONEEL UITVOEREN.	 Een driehoek met een uitroepteken wijst de gebruiker op belangrijke instructies voor gebruik en onderhoud in de bijgevoegde handleiding, die moeten worden bestudeerd.
--	---	---

VERDERE INFORMATIE



Pas op voor kleine onderdelen en batterijen. Slik deze niet in. Dit kan gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en tot verstikking leiden. Houd kleine apparaten en batterijen buiten het bereik van kinderen.



Belangrijk advies over gehoorbescherming

Voorzichtig:

De zorg voor uw gehoor is voor zowel uzelf als voor ons belangrijk.

Wees daarom voorzichtig tijdens het gebruik van dit apparaat.

Onze aanbeveling: **Voorkom hoog volume.**

Houd toezicht op kinderen tijdens het gebruik van een hoofdtelefoon, zorg ervoor dat het apparaat niet is ingesteld op een hoog volume.

Voorzichtig!

Hoge volumes kunnen onherstelbare schade aan de oren van kinderen veroorzaken.



Sta **NOOIT** toe dat iemand, en vooral kinderen, voorwerpen in de gaten, sleuven of openingen van dit apparaat stoppen. Het apparaat mag alleen worden geopend door een gekwalificeerde hulp.



Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
Dit apparaat mag alleen worden gebruikt in huizen en bedrijfsruimten.



Bewaar deze handleiding voor verdere naslag.



Instructies voor milieuvriendelijke afvoer

Gooi dit product niet weg met het gebruikelijke huishoudelijke afval aan het einde van de levenscyclus. Geef het af bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product en de gebruiksaanwijzing of de verpakking informeren u over de methoden voor verwijdering.

De materialen zijn recyclebaar zoals vermeld in de merktekens. Met het hergebruik, recycling van materiaal of andere vormen van hergebruik van oude apparaten, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij de gemeentelijke administratie voor het aangewezen afvalinzamelingspunt.



Blokkeer de ventilatieopeningen van het apparaat niet. Zorg ervoor dat er geen gordijnen, kranten, meubels of enig ander type object het ventilatiesysteem van het apparaat blokkeert. Het ventilatiesysteem mag nooit worden geblokkeerd door objecten! Oververhitting kan leiden tot ernstige schade aan het apparaat en kan de prestaties en de levensduur verminderen.



Hitte en warmte

Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan directe warmtebronnen zoals kachels of open vuur. Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven van het apparaat niet zijn afgedekt.



Vocht en reiniging

Dit apparaat is niet waterdicht! Dompel de speler niet onder in water. Sta niet toe dat de speler in contact komt met water. Als er water in de speler komt kan dit ernstige schade veroorzaken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddelen bevatten, deze kunnen de speler beschadigen. Gebruik voor het schoonmaken een zachte, vochtige doek.



Professionele recycling

Batterijen en verpakkingen mogen niet worden weggegooid met het huisvuil. Batterijen moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor lege batterijen. Het scheiden van wegwerpverpakkingsmateriaal is milieuvriendelijk.

Energie besparen

- Als het apparaat niet gebruikt wordt, is het raadzaam de speler uit te schakelen met de stroomschakelaar.
- Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet het worden losgekoppeld van het stopcontact.

Uitpakken

- Haal het apparaat voorzichtig uit de verpakking. Bewaar de verpakking voor verder gebruik.
- Verwijder voorzichtig de eventueel aanwezige kartonnen bescherming en beschermhoezen.

VOEDING

Batterijen

1. Open het batterijvak door het gelijktijdig indrukken van de twee beugels. Verwijder het deksel en plaats 6 batterijen (C/UM-2). Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
2. Sluit het batterijvak door op de twee lipjes van het deksel in de overeenkomstige uitsparingen te drukken en klap deze naar het apparaat, totdat de beugels hoorbaar vastklikken.

Belangrijk

- Verwijder de batterijen om eventuele schade te voorkomen door lekkende batterijen als het apparaat uitsluitend gebruikt wordt via aansluiting op het stopcontact of als het apparaat meer dan een maand niet gebruikt wordt.
- Vervang de batterijen als het volume van het apparaat lager wordt of het geluid vervormd raakt.

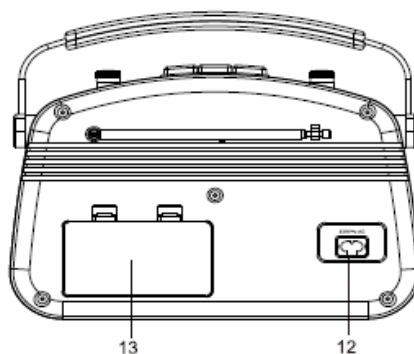
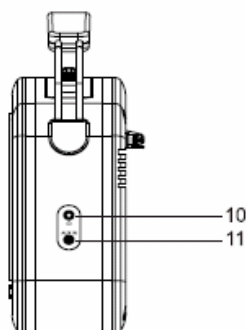
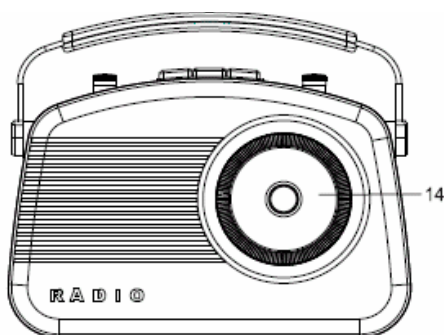
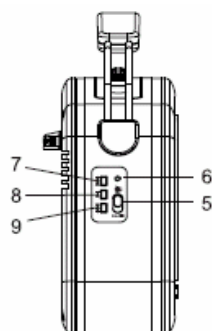
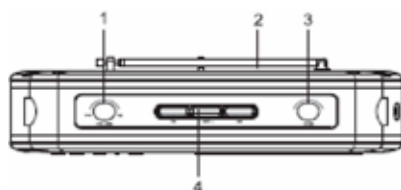
Veiligheidsmaatregelen batterijen

- Volg de instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering van de batterijfabrikant.
- Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type en grootte.
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit (+/-). Plaatsing met een onjuiste polariteit kan persoonlijk letsel en/of materiële schade veroorzaken.
- Gebruik geen verschillende types batterijen (bijvoorbeeld alkaline, zink/cartoon, oplaadbare batterijen) of lege en nieuwe batterijen samen.
- Laad normale batterijen niet op om brand en explosie te voorkomen. Houd batterijen uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Wij adviseren het gebruik van alkaline batterijen voor een langere levensduur van de batterijen.

LOCATIE VAN BESTURING EN FUNCTIE

Bovenaanzicht

1. Aan/uit-schakelaar en volumeregeling
2. Telescopische antenne
3. Toonregeling
4. FM/AUX/AM-selectieknop
5. Radio-Bluetooth®-selectieschakelaar
6. LED-Bluetooth®-indicator
7. Omhoogknop
8. Afspelen/stop-knop
9. Naar benedenknop
10. Hoofdtelefoonaansluiting
11. AUX-in aansluiting
12. AC-aansluiting voor stroomkabel
13. Batterijvak
14. Frequentiekeuze en afstemmingsknop



Netspanning

Het apparaat is ontworpen voor netspanning wisselstroom 230–240 V~50 Hz. Sluit het apparaat niet aan op andere voeding om schade die niet wordt gedekt door de garantie te voorkomen.

1. Sluit de connector aan op de AC-aansluiting aan de achterzijde van het apparaat. Zorg ervoor dat deze er volledig is ingestoken.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Haal het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.

ALGEMENE GEBRUIKSAANWIJZING

Aan/uit

Schakel het apparaat in door met de klok mee aan de volumeknop te draaien, totdat het punt van weerstand wordt overwonnen. Schakel het apparaat uit door tegen de klok in aan de volumeknop draaien, totdat het punt van weerstand wordt overwonnen.

Volumeregelaar

Verhoog of verlaag het volume door de volumeknop naar links of rechts te draaien.

RADIOBEDIENING

Selecteer met de FM-, AM- of AUX-knoppen de gewenste frequentieband.

Advies voor een betere ontvangst

- FM: Trek de telescopische antenne volledig uit en draai voor een betere ontvangst.
- AM: Het toestel heeft een ingebouwde antenne. Verander de positie van het apparaat als de ontvangst slecht is.

Frequentieaanpassing

- Stem af op de gewenste zender door aan de frequentieaanduiding te draaien. Door met de klok mee te draaien neemt de frequentie toe, door tegen de klok in te draaien neemt de frequentie af.
- De huidig ingestelde frequentie voor de geselecteerde band is af te lezen op de frequentieaanduiding.

AUX IN-functie

Kan worden gebruikt voor het luisteren van muziek van elk soort audioafleesapparaat (MP3 etc.).

Sluit een kabel (dubbele 3,5 mm jack, niet inbegrepen) tussen de audiolezer en de line in-aansluiting van de radio aan (op de zijkant van de radio).

Selecteer de gewenste muziek. Regel het volume met de volumeregeling van de radio.

Neem de 3,5 mm AUX-stekker uit de radio wanneer er geen gebruik van de Aux In-functie wordt gemaakt, en ga naar de stroombeheerstand.

Toonregeling

Pas de toon door te draaien aan de knop tone. Door naar links te draaien wordt de bas geïntenseerd, door naar rechts te draaien worden de hoge tonen versterkt.

ALGEMENE WERKING Bluetooth® WIRELESS TECHNOLOGY

1. Plaats de radio en het apparaat niet meer dan 10 meter van elkaar.
2. Selecteer FM of AM met de FM/AUX/AM-selectieknop.
3. Activeer de Bluetooth®-functie van het toestel, en zoek met uw apparaat naar Bluetooth®-apparaten.
4. Tijdens het zoeken naar het apparaat, zal de LED-indicator van de radio knipperen.
5. Wacht tot "DR70BT" verschijnt in de lijst van uw Bluetooth®-apparaat.
6. Selecteer "DR70BT".
7. Wanneer de Bluetooth®-verbinding is gemaakt, zal de LED-indicator van de radio gaan branden.
8. Druk op de afspelen/pauzeren-knop voor het afspelen of pauzeren van de muziek.
9. Druk op de nummerknoppen om het nummer te selecteren.
10. Stel het volume en de toonregeling in op de bovenkant van de radio op het gewenste volume- en hoge/lage toonniveau.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Volg de veiligheidsadviezen.
- Trek voor het reinigen altijd de stekker eruit.
- Reinig de behuizing met een zachte en vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen schuurmiddelen of scherpe voorwerpen.



Veiligheidsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is.

Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Reinig het product alleen met een droge doek.

Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit product.

Disclaimer:

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Afvoer:



- Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een daartoe aangewezen verzamelpunt. Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

 Un triangolo con il simbolo di un fulmine richiama l'attenzione dell'utente sul "voltaggio pericoloso" in mancanza di isolamento della protezione che è in grado di provocare una scossa elettrica.	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE LA COPERTURA (O IL RETRO). NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER ASSISTENZA RIVOLGERSI AL PERSONALE QUALIFICATO.	 Un triangolo con un punto esclamativo richiama l'attenzione dell'utente sulle istruzioni importanti, su uso e manutenzione, secondo il manuale di seguito che andrebbe studiato.
--	--	---

ULTERIORI INFORMAZIONI



Attenzione alle parti piccole e alle batterie. Non ingerirle. Potrebbe essere rischioso per la salute e causare soffocamento. Assicurarsi di tenere le parti piccole e le batterie fuori dalla portata dei bambini.



Suggerimenti importanti per la protezione dell'udito

Attenzione:

Noi ci preoccupiamo del tuo udito.

Quindi ti invitiamo a fare attenzione nell'utilizzo di questo apparecchio.

I nostri consigli: **Evitare i volumi alti.**

I bambini dovrebbero essere monitorati quando usano cuffie, assicurarsi che il volume non sia alto.

Attenzione!

I volumi elevati possono provare danni irreparabili alle orecchie dei bambini.



Non consentire MAI a nessuno, in particolare ai bambini, di inserire oggetti in buchi, fessure o aperture dell'apparecchio. Il dispositivo dev'essere aperto solo dall'assistenza qualificata.



Usare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.

Il dispositivo può essere usato solo in ambienti domestici e lavorativi.



La invitiamo a conservare questo manuale per referenze future.



Istruzioni per la protezione ambientale

Non smaltire questo dispositivo con i rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita, consegnarlo presso un punto di raccolta per riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso e la confezione riportano istruzioni per lo smaltimento.

I materiali sono riciclabili, come segnalato. Riciclando i prodotti, i materiali e grazie ad altre forme di riutilizzo di vecchi apparecchi, contribuisci in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

Chiedi presso l'amministrazione della tua zona per conoscere i luoghi di smaltimento autorizzati.



Non impedire la ventilazione del dispositivo. Assicurarsi che non ci siano tende, giornali, mobili o altri oggetti a bloccare il sistema di ventilazione dell'apparecchio. Il sistema di ventilazione deve essere sempre libero da oggetti! Il surriscaldamento può causare danni gravi al dispositivo e ridurre la sua resa e durata di vita.



Calore e tepore

Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole. Assicurarsi che il dispositivo non sia vicino a fonti dirette di calore come termosifone o fuoco. Assicurarsi che le aperture delle ventole del dispositivo siano scoperte.



Umidità e pulizia

Questo dispositivo non è waterproof! Non immergere il lettore in acqua. Non fare entrare il lettore in contatto con l'acqua. Se dell'acqua dovesse entrare nel dispositivo potrebbe causare danni gravi. Non usare soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca, benzina o sostanze abrasive che potrebbero danneggiare l'apparecchio. Per pulire, usare un panno morbido e inumidito.



Riciclaggio professionale

Le batterie e la confezione non dovrebbero essere smaltiti con la spazzatura. Le batterie devono essere depositate presso un centro di raccolta apposito. Separare i materiali delle confezioni usa e getta aiuta l'ambiente.

Risparmiare energia

- Consigliamo di spegnere l'apparecchio durante periodi di non utilizzo.
- In caso di periodi di inutilizzo prolungati, dovrebbe essere staccato dalla presa di corrente.

Apertura della confezione

- Tirar fuori delicatamente l'unità dall'imballaggio. Conservare l'imballaggio per utilizzi futuri.
- Rimuovere con attenzione eventuali cartoni e coperture di protezione.

ALIMENTAZIONE

Funzionamento a batterie

1. Aprire lo sportellino delle batterie premendo sulle due parentesi in contemporanea. Rimuovere il coperchio e inserire 6 pile (C/UM-2). Rispettare le polarità corrette quando si inseriscono le batterie.
2. Richiudere lo scompartimento delle batterie inserendo i due gancetti del coperchio nelle aperture e premendolo per chiuderlo, fino a sentire uno scatto.

Importante

- Se il dispositivo funziona esclusivamente tramite corrente elettrica o se non viene utilizzato per oltre un mese, rimuovere le pile per evitare danni da perdite.
- Sostituire le pile se il volume del dispositivo inizia ad abbassarsi o se i suoni vengono distorti.

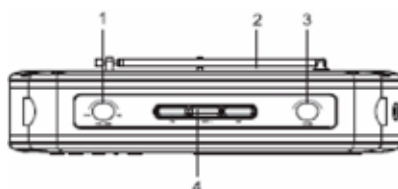
Precauzioni di sicurezza per le batterie

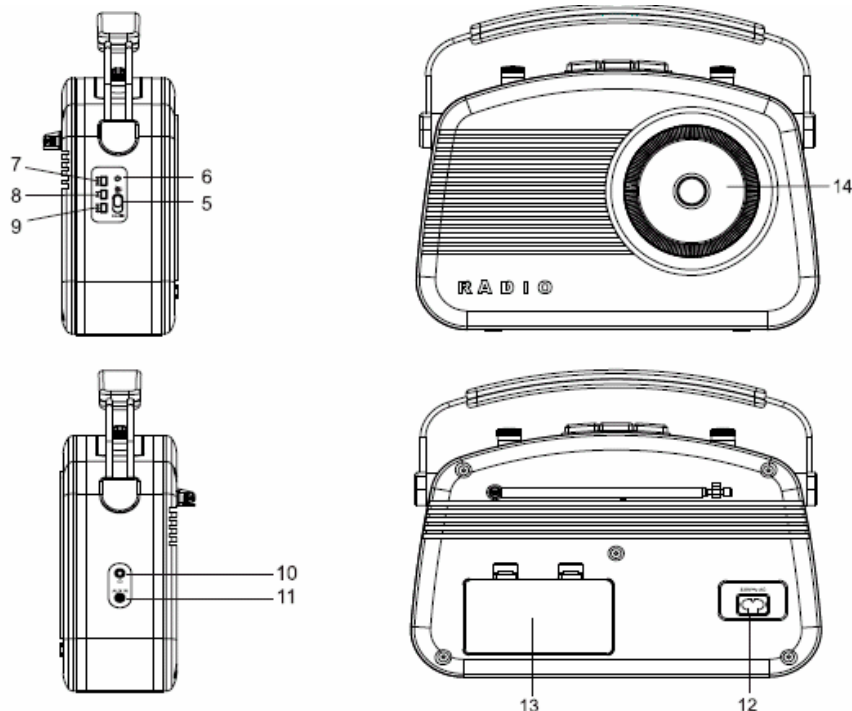
- Seguire le istruzioni di sicurezza, uso e smaltimento del produttore delle pile.
- Usare solo batterie dello stesso tipo e dimensione.
- Inserire le batterie rispettando la polarità (+/-). Diversamente possono essere causati danni a persone o cose.
- Non usare insieme tipi diversi di batterie (es.: alcaline, zinco/carbone, ricaricabili) o batterie scariche con quelle cariche.
- Per evitare incendi o esplosioni non ricaricare le batterie normali. Tenere le pile a distanza da bambini e animali.
- Consigliamo l'uso delle batterie alcaline considerata la loro durata di vita superiore.

POSIZIONE DI CONTROLLI E FUNZIONI

Da sopra

1. Tasto on/off e controllo volume
2. Antenna telescopica
3. Controllo tono
4. Tasto selezione FM/AUX/AM
5. Tasto selezione Radio-Bluetooth®
6. Spia LED-Bluetooth®
7. Tasto su
8. Tasto play/stop
9. Tasto giù
10. Ingresso auricolari
11. Ingresso AUX-in
12. Presa di corrente per cavo di alimentazione
13. Compartimento batteria
14. Rotella ricerca e sintonizzazione di frequenza





Funzionamento spina

Il dispositivo è progettato per prese di corrente CA 230–240 V~50 Hz. Non collegare il dispositivo ad altre prese di corrente per evitare danni non coperti dalla garanzia.

1. Collegare il connettore della presa di corrente al retro del dispositivo. Assicurarsi che sia inserito completamente.
2. Inserire la spina nella presa della parete.
3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa quando non in uso.

ISTRUZIONI GENERALI OPERATIVE

On/off

Accendere il dispositivo ruotando il controllo del volume in senso orario, fino a superare il punto di resistenza. Spegnerne il dispositivo ruotando il controllo del volume in senso antiorario, fino a superare il punto di resistenza.

Controllo del Volume

Aumentare o ridurre il volume ruotando il controllo del volume verso sinistra o destra.

FUNZIONI DELLA RADIO

Selezionare i tasti FM, AM o AUX per scegliere la banda di frequenza desiderata.

Consigli per una ricezione migliore

- FM: Estendere completamente l'antenna telescopica e posizionarla per una migliore ricezione.
- AM: Il dispositivo è dotato di antenna integrata. Cambiare la posizione del dispositivo in caso di scarsa ricezione.

Regolazione frequenza

- Sintonizzarsi sulla frequenza desiderata ruotando la scala di frequenza. Ruotare in senso orario per aumentare e in senso antiorario per ridurre la frequenza.
- La frequenza attualmente in uso è leggibile sulla scala di frequenza.

Funzione AUX-in

Può essere usata per ascoltare musica da qualsiasi tipo di lettore (MP3 Ecc.).

Collegare un cavo (doppio jack 3,5 mm — non incluso) tra il lettore audio e il jack linea-in della radio (sul lato dell'apparecchio).

Selezionare la musica desiderata. Regolare il volume con il controllo del volume della radio. Se non si usa la funzione aux in, rimuovere la spina da 3,5 mm aux dalla radio e dall'unità e passare alla modalità gestione energetica.

Controllo tono

Regolare il tono ruotando la manopola del tono. Ruotandola verso sinistra si intensificano i bassi, ruotandola a destra si intensifica la vibrazione.

FUNZIONAMENTO GENERALE PER TECNOLOGIA Bluetooth® WIRELESS

1. Collocare la radio e il dispositivo a non più di 10 metri di distanza.
2. Selezionare FM o AM con il tasto di selezione FM/AUX/AM.
3. Attivare la funzione Bluetooth® del dispositivo e avviare la ricerca di dispositivi con Bluetooth® attivo.
4. Durante la ricerca del dispositivo, la spia LED della radio lampeggia.
5. Attendere finché "DR70BT" compare nella lista di dispositivi Bluetooth®.
6. Scegliere "DR70BT".
7. Una volta stabilita la connessione Bluetooth®, la spia LED della radio rimane accesa.
8. Premere il tasto play/pause per riprodurre o fermare la musica.
9. Premere il tasto tracce per selezionare le tracce.
10. Regolare il controllo volume & tono posizionato sopra la radio per ottenere i livelli di volume e tono desiderati.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Rispettare anche le raccomandazioni per la sicurezza.
- Prima di pulire staccare sempre la spina.
- Pulire l'esterno con un panno morbido e umido e un detergente delicato.
- Non usare mai detergenti abrasivi o oggetti affilati.



Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.

Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema.

Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire il prodotto solo con un panno asciutto.

Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Qualsiasi modifica e/o cambiamento al prodotto annullerà la garanzia. Non si accettano responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.

Dichiarazione di non responsabilità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Smaltimento:



- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire dispositivi elettronici con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto. La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 Un triángulo con el símbolo de un rayo en su interior alerta al usuario de la presencia de una “tensión peligrosa” sin aislamiento dentro de la carcasa, que puede ser lo suficientemente alta como para entrañar un riesgo de descarga eléctrica.	ADVERTENCIA RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (NI LA PARTE POSTERIOR). NO HAY PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. PÓNGASE EN CONTACTO CON PERSONAL CUALIFICADO PARA CUALQUIER REPARACIÓN.	 Un triángulo con un signo de exclamación en su interior alerta al usuario de que existen instrucciones importantes para el uso y el mantenimiento en el manual que lo acompaña, que deben ser estudiadas.
---	---	--

MÁS INFORMACIÓN



Tenga cuidado con las piezas pequeñas y las pilas. No las ingiera. Puede ser peligroso para su salud y provocarle asfixia. Por favor, asegúrese de mantener los dispositivos pequeños y las pilas fuera del alcance de los niños.



Advertencia importante sobre la protección auditiva

Precaución:

A usted le preocupa su audición y a nosotros también.

Por este motivo, tenga cuidado al utilizar este aparato.

Nuestra recomendación: **Evite el volumen alto.**

Los niños deben estar supervisados al utilizar auriculares; asegúrese de que el aparato no se encuentre a un volumen alto.

¡Precaución!

Un volumen alto puede causar lesiones irreversibles en los oídos de los niños.



NUNCA deje que nadie, especialmente los niños, introduzca objetos en los orificios, ranuras o aberturas de este dispositivo. El dispositivo sólo debe ser abierto por un técnico cualificado.



Utilice este dispositivo únicamente para el propósito para el que está destinado. Este dispositivo sólo puede utilizarse en viviendas y locales comerciales.



Por favor, conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.



Instrucciones sobre protección medioambiental

No elimine este producto con la basura doméstica al final de su vida útil; llévalo a un centro de recogida para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Los símbolos de este producto, las instrucciones de uso o el embalaje le informarán sobre los métodos de eliminación.

Los materiales son reciclables como se menciona en sus símbolos. Mediante el reciclaje u otras formas de reutilización de aparatos usados, usted está haciendo una importante contribución a la protección del medioambiente.

Por favor, pregúntele a su administración local por el lugar autorizado para su eliminación.



No obstruya la ventilación de este dispositivo. Asegúrese de que ninguna cortina, periódico, mueble ni otro tipo de objeto bloquee el sistema de ventilación del aparato. ¡El sistema de ventilación debe estar libre de objetos en todo momento! El sobrecalentamiento puede causar daños graves en el dispositivo y reducir su rendimiento y su tiempo de vida útil.



Temperatura y calentamiento

No exponga el aparato a la luz solar directa. Asegúrese de que el aparato no está sometido a fuentes directas de calor como calefactores o llamas. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del aparato no estén cubiertas.



Humedad y limpieza

¡Este aparato no es resistente al agua! No lo sumerja en el agua. No permita que entre en contacto con el agua. Si entra agua en el aparato pueden producirse graves daños. No utilice agentes limpiadores que contengan alcohol, amoníaco, benceno, ni agentes abrasivos, ya que podrían dañar el aparato. Para limpiarlo, utilice un paño suave húmedo.



Reciclaje profesional

Las pilas y el embalaje no deben eliminarse con el resto de desperdicios.

Las pilas deben llevarse a un punto de recogida de pilas usadas. Separar los materiales de embalaje es beneficioso para el medioambiente.

Ahorro de energía

- Cuando no se utilice esta unidad es aconsejable apagar el reproductor con su interruptor de encendido.
- Si la unidad no se utiliza durante un largo tiempo, deberá desconectarse de la toma de corriente CA.

Desembalaje

- Extraiga la unidad del embalaje cuidadosamente. Por favor, guarde el embalaje para utilizarlo más adelante.
- Con cuidado, retire las posibles protecciones de cartón y fundas.

ALIMENTACIÓN

Instalación de las pilas

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas presionando las dos pestañas al mismo tiempo. Retire la tapa e introduzca 6 pilas (C/UM-2). Por favor, tenga en cuenta las polaridades al insertar las pilas.
2. Cierre el compartimento de las pilas presionando las dos pestañas de la tapa en sus correspondientes entradas y empújelas hacia el dispositivo hasta que se oiga cómo encajan las pestañas en su sitio.

Importante

- Si el dispositivo se utiliza únicamente con alimentación de CA, o si no se va a utilizar durante más de un mes, por favor, extraiga las pilas con el fin de evitar cualquier daño por fugas en las pilas.
- Cambie las pilas si el volumen del dispositivo se vuelve demasiado bajo o el sonido se distorsiona.

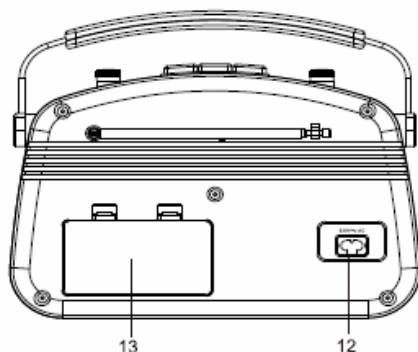
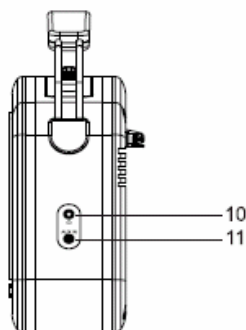
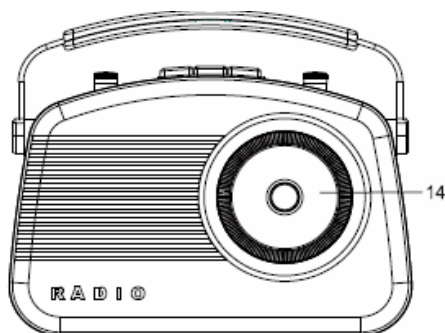
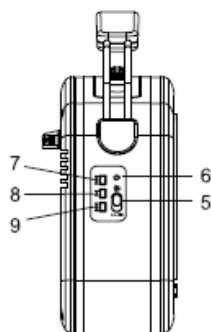
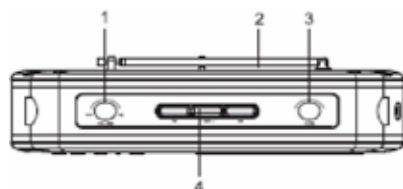
Precauciones de seguridad relativas a las pilas

- Siga las instrucciones de seguridad, uso y eliminación del fabricante de las pilas.
- utilice únicamente baterías del mismo tipo y tamaño.
- Inserte las pilas atendiendo a su polaridad (+/-). No alinear correctamente la polaridad de las pilas puede causar lesiones personales y/o daños materiales.
- No mezcle pilas de distintos tipos (ej. alcalinas, cinc, pilas recargables) ni pilas nuevas con pilas usadas.
- Para prevenir incendios o explosiones, no recargue las pilas normales. mantenga las pilas fuera del alcance de niños o animales.
- Le recomendamos utilizar pilas alcalinas para una vida más larga de las pilas.

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES Y FUNCIONES

Vista superior

1. Interruptor de encendido/apagado y control de volumen
2. Antena telescópica
3. Control de tono
4. Botón de selección FM/AUX/AM
5. Interruptor de selección Radio-Bluetooth®
6. Indicador LED de Bluetooth®
7. Botón Arriba
8. Botón de reproducción/detención
9. Botón Abajo
10. Entrada de auriculares
11. Entrada AUX
12. Conector CA para el cable de alimentación
13. Compartimento de la batería
14. Selector de frecuencia y mando de sintonización



Funcionamiento con la red eléctrica

El dispositivo está diseñado para una alimentación eléctrica de CA 230–240 V~50 Hz. No conecte el dispositivo a ningún otro tipo de alimentación para evitar daños que no están cubiertos por la garantía.

1. Conecte el conector a la entrada de CA de la parte posterior del dispositivo. Asegúrese de que esté insertado por completo.
2. Conecte el enchufe a una toma de corriente.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no lo utilice.

INSTRUCCIONES GENERALES DE USO

Encendido/Apagado

Encienda el dispositivo girando el control de volumen en sentido de las agujas del reloj, hasta que sobrepase el punto de resistencia. Apague el dispositivo girando el control de volumen en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que sobrepase el punto de resistencia.

Control por volumen

Suba o baje el volumen girando el control de volumen a derecha o izquierda.

FUNCIONES DE LA RADIO

Escoja la banda de frecuencias deseada con los botones FM, AM o AUX.

Consejo para una mejor recepción

- FM: Extienda totalmente la antena telescópica y colóquela para la mejor recepción.
- AM: El dispositivo dispone de una antena integrada. Cambie la posición del dispositivo si la recepción es mala.

Ajuste de la frecuencia

- Sintonice la emisora deseada girando el selector de frecuencia. Girando en sentido de las agujas del reloj aumenta la frecuencia, y en sentido contrario la reduce.
- la frecuencia ajustada actualmente para la banda seleccionada se puede leer en el selector de frecuencia.

Función de entrada AUX

Puede utilizarse para escuchar música desde cualquier tipo de dispositivo de reproducción de audio (MP3 etc.).

Conecte un cable (jack doble de 3,5 mm, no incluido) entre el reproductor de audio y el conector de entrada auxiliar de la radio (en el lateral).

Seleccione la música deseada. Ajuste el volumen con el control de volumen de la radio.

Si no utiliza la función de entrada auxiliar, retire el conector de la entrada auxiliar de la radio y de la unidad, y entre al modo de administración de energía.

Control de tono

Ajuste el tono girando el mando de tono. Girándolo hacia la izquierda se intensifican los graves y girándolo hacia la derecha se intensifican los agudos.

FUNCIONAMIENTO GENERAL DE LA TECNOLOGÍA INALÁMBRICA Bluetooth®

1. Coloque la radio y el dispositivo de forma que no estén separados entre sí más de 10 metros.
2. Seleccione FM o AM con el botón de selección FM/AUX/AM.
3. Active la función Bluetooth® del dispositivo y haga que busque los dispositivos equipados con Bluetooth®.
4. Mientras busca el dispositivo, el indicador LED de la radio parpadeará.
5. Espere a que en la lista de dispositivos Bluetooth® aparezca "DR70BT".
6. Seleccione "DR70BT".
7. Cuando esté realizada la conexión Bluetooth®, el indicador LED de la radio quedará encendido.
8. Pulse el botón reproducción/detención para reproducir o parar la música.
9. Pulse los botones de pista para seleccionar pistas.
10. Ajuste el control de volumen y de tono de la parte superior de la radio al nivel de volumen deseado y al nivel de tono alto-bajo deseado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Por favor, tenga en cuenta también los consejos de seguridad.
- Antes de limpiarla desconecte siempre el enchufe.
- Limpie la carcasa con un paño suave y húmedo y un detergente suave.
- No utilice nunca detergentes abrasivos ni utensilios afilados.



Precauciones de seguridad:

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación.

Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

No exponga el contestador al agua o a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie el producto solo con un paño seco.

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto de este producto.

Eliminación:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Eliminación:



- Este producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa. Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/>

enviando un correo electrónico: service@nedis.com

o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

 Um triângulo com um símbolo luminoso chama a atenção do utilizador para uma “tensão perigosa” sem isolamento no receptáculo do aparelho, que pode ser alta o suficiente para haver o risco de choque eléctrico.	AVISO RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRIR CUIDADO: PARA DIMINUIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVER A TAMPA OU A PARTE POSTERIOR DO APARELHO. NÃO HÁ COMPONENTES DENTRO DO APARELHO QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR. PARA REPARAR O APARELHO, CONSULTAR UM TÉCNICO DE ASSISTÊNCIA QUALIFICADO.	 Um triângulo com um ponto de exclamação chama a atenção do utilizador para a existência de instruções de utilização e manutenção do aparelho no manual incluso que deverão ser lidas atentamente.
--	--	--

OUTRAS INFORMAÇÕES



Tenha cuidado com as pilhas e peças pequenas. Não as engula. Pode ser perigoso para a sua saúde, havendo o risco de sufocação. Certificar-se de que mantém pequenos aparelhos e pilhas fora do alcance das crianças.



Aviso importante relativo à protecção auditiva

Cuidado:

Preocupa-se com a sua saúde auditiva e nós também.

Portanto, tenha cuidado quando utilizar este aparelho.

As nossas recomendações: **evitar colocar o som do aparelho muito alto.**

As crianças devem ser vigiadas enquanto usam auscultadores; certificar-se de que o som do aparelho não está muito alto.

Cuidado!

O som muito alto pode provocar danos irreparáveis nos ouvidos das crianças.



NUNCA deixe ninguém, sobretudo crianças colocar objectos dentro dos orifícios, ranhuras ou aberturas deste aparelho. Este aparelho só pode ser aberto por um técnico qualificado.



Só utilizar este aparelho para a sua função específica.

Este aparelho só pode ser utilizado em residências e em espaços comerciais.



Guardar este manual de instruções para referência futura.



Instruções relativas à protecção ambiental

Não deitar este produto no caixote do lixo doméstico quando o aparelho deixar de funcionar; entregue-o num centro de recolha para a reciclagem de aparelhos electrónicos e eléctricos. O símbolo contido no produto e as instruções de utilização existentes na embalagem, informá-lo-ão acerca dos métodos existentes para eliminação do aparelho.

Os componentes do aparelho são recicláveis, como o mencionado na simbologia existente no aparelho. Ao reciclar componentes ou outras formas de reutilização de aparelhos antigos, está a dar uma contribuição importante para proteger o nosso meio ambiente.

Contactar a Câmara Municipal ou a Junta de Freguesia local para ficar a conhecer a localização dos centros autorizados para eliminação de aparelhos cujo prazo de funcionamento expirou.



Não obstruir o sistema de ventilação do aparelho. Certificar-se de que não há cortinas, jornais, mobílias ou outro tipo de objectos a bloquear o sistema de ventilação do aparelho. Não pode haver objectos a bloquear o sistema de ventilação! O sobreaquecimento pode provocar danos graves no aparelho e reduzir o seu desempenho e durabilidade.



Temperatura

Não expor o aparelho à luz solar directa. Certificar-se de que o aparelho não é sujeito a fontes de calor directo, como por exemplo aquecedores ou chamas. Certificar-se de que as ranhuras de ventilação do aparelho não estão tapadas.



Humidade e limpeza

Este aparelho não é à prova de água! Não imergir a componente de reprodução sonora dentro de água. Manter a componente de reprodução sonora num local seco. Se entrar água no interior da componente de reprodução sonora, pode provocar danos graves. Não utilizar produtos de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzina ou abrasivos, porque podem danificar a componente de reprodução sonora. Para limpar a componente de reprodução sonora, utilizar um pano macio e humidificado.



Reciclagem profissional

As pilhas e a embalagem do aparelho não devem ser deitadas para o lixo. As pilhas têm de ser entregues num centro de recolha para pilhas esgotadas. Separar materiais da embalagem passíveis de serem eliminados é uma atitude amiga do meio ambiente.

Poupar energia

- Quando o aparelho está desligado, recomenda-se que desligue o interruptor de alimentação da componente de reprodução sonora.
- Se o aparelho estiver desligado durante muito tempo, deverá desligar a ficha do cabo de alimentação da tomada CA.

Desempacotar

- Retirar com cuidado o aparelho de dentro da embalagem. Guardar a embalagem para posterior utilização.
- Retirar cuidadosamente possíveis cartões e esferovite para proteger o aparelho.

FORNECIMENTO DE ENERGIA
Utilizar as pilhas

1. Abrir o compartimento das pilhas, premindo simultaneamente os dois engates do compartimento. Retirar a tampa e introduzir 6 pilhas (C/UM-2). Quando introduzir as pilhas, certificar-se de que são introduzidas com a polaridade correcta.
2. Fechar o compartimento das pilhas premindo os dois engates existentes na tampa na direcção das ranhuras correspondentes e virando-a no sentido do aparelho até ouvir um ruído audível de encaixe.

Importante

- Importante: Se o aparelho funcionar exclusivamente com alimentação CA ou estiver desligado mais do que um mês, retirar as pilhas para evitar que acha estragos no aparelho provocados por derrame das pilhas.
- Substituir as pilhas se o volume do som do aparelho diminuir ou o som ficar distorcido.

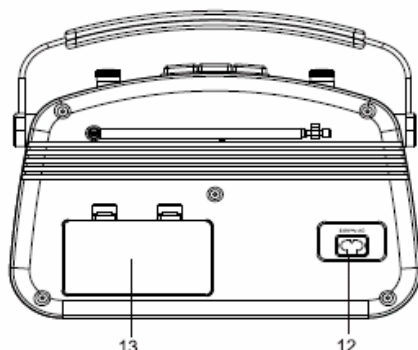
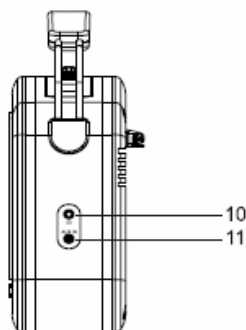
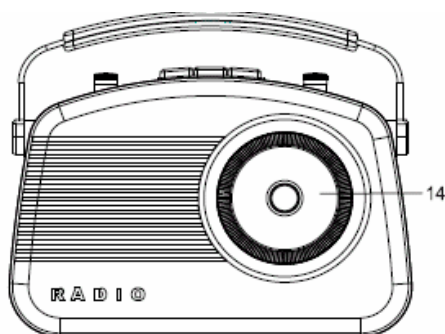
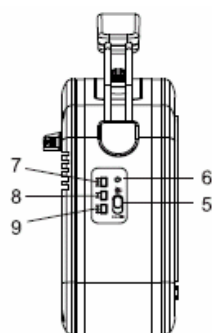
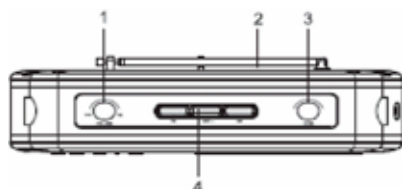
Precauções de segurança a ter com as pilhas

- Seguir as instruções de eliminação, utilização e segurança do fabricante das pilhas.
- Utilizar apenas pilhas do mesmo tipo e tamanho.
- Introduzir as pilhas no compartimento das pilhas com a polaridade correcta (+/-). Se não introduzir as pilhas com a polaridade correcta no compartimento das pilhas, pode provocar lesões físicas e/ou danos materiais.
- Não misturar tipos de pilhas (por exemplo, alcalinas, zinco/carbono e recarregáveis) ou pilhas novas com pilhas esgotadas.
- Para evitar a ocorrência de um incêndio ou de uma explosão, não recarregar pilhas normais. Manter as pilhas longe das crianças e de animais de estimação.
- Recomendamos a utilização de pilhas alcalinas para aumentar a durabilidade das pilhas.

LOCALIZAÇÃO DOS BOTÕES E DAS RESTANTES OPÇÕES

Vista do topo

1. Interruptor Ligar/desligar e botão do volume
2. Antena telescópica
3. controlo da tonalidade
4. Botão de selecção FM/AUX/AM
5. Interruptor de selecção Bluetooth® do rádio
6. Indicador LED Bluetooth®
7. Botão Para cima
8. Botão Reproduzir/parar
9. Botão Para baixo
10. Entrada para o auricular
11. Entrada aux-in
12. Tomada CA para ligar a ficha do cabo de alimentação
13. Compartimento das pilhas
14. Marcação da frequência e botão de sintonização



Funcionamento da fonte de alimentação

O aparelho foi concebido para funcionar com uma fonte de alimentação de 230–240 V CA, 50 Hz. Não ligar o aparelho a outro tipo de fonte de alimentação para evitar a ocorrência de danos que não estejam cobertos pela garantia.

1. Ligar a ficha à tomada CA localizada na parte posterior do aparelho. Certificar-se de que a ficha está completamente introduzida na tomada CA.
2. Introduzir a ficha do cabo de alimentação numa tomada de parede.
3. Desligar a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede quando o aparelho estiver desligado.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO GERAIS

Ligar/desligar

Ligar o aparelho rodando o botão do volume no sentido dos ponteiros do relógio, até vencer o ponto de resistência. Desligar o aparelho rodando o botão do volume no sentido contrário aos ponteiros do relógio, até vencer o ponto de resistência.

Controlo do volume

Aumentar ou diminuir o volume rodando o botão do volume para a esquerda ou para a direita.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

Premir os botões FM, AM ou AUX para seleccionar a banda de frequências pretendida.

Conselho para obter uma melhor recepção

- FM: esticar totalmente a antena telescópica e rodá-la para obter uma melhor recepção.
- AM: o aparelho tem uma antena incorporada. Alterar a posição do aparelho se a recepção for fraca.

Ajuste da frequência

- Rodar a escala de frequências para sintonizar a estação pretendida. Se rodar a escala de frequências no sentido dos ponteiros do relógio, aumenta a frequência e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio diminui a frequência.
- A frequência ajustada actual para a banda seleccionada pode ser lida na escala de frequências.

Função aux-in

Esta função pode ser utilizada para ouvir música a partir de qualquer tipo de dispositivo reproduzidor de áudio (MP3 etc.).

Ligar um cabo (ficha dupla de 3,5 mm — não incluída) entre o dispositivo reproduzidor de áudio e a tomada line-in do rádio, localizada na parte lateral do rádio.

Seleccionar a música pretendida. Rodar o botão do volume do rádio para definir o volume. Se não utilizar a função aux-in, retirar a ficha auxiliar de 3,5 mm do rádio e do aparelho e aceder ao modo de gestão da alimentação.

controlo da tonalidade

Rodar o botão da tonalidade para a definir. Se rodar o botão para definir a tonalidade para a esquerda, intensifica os baixos, se rodar este botão para a direita, intensifica os agudos.

FUNCIONAMENTO GERAL DA TECNOLOGIA SEM FIOS Bluetooth®

1. Colocar o rádio e o dispositivo num local em que a distância que os separa não seja superior a 10 metros.
2. Premir o botão de selecção FM/AUX/AM para escolher FM ou AM.
3. Activar a função Bluetooth® do dispositivo e defini-la para procurar dispositivos activados por Bluetooth®.
4. Enquanto procura o dispositivo, o indicador LED do rádio pisca.
5. Aguarde até aparecer “DR70BT” na lista dos seus dispositivos Bluetooth®.
6. Seleccionar “DR70BT”.
7. Quando a ligação Bluetooth® é estabelecida, o indicador LED do rádio está aceso.
8. Premir o botão Reproduzir/parar para reproduzir ou parar a música.
9. Premir os botões das faixas para seleccionar uma faixa.
10. Deslocar o botão do volume e da tonalidade localizado no topo do rádio para o nível do volume e da tonalidade alta ou baixa pretendido.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Tenha também em atenção os conselhos relativos à segurança.
- Antes de limpar o aparelho, retirar sempre a ficha do cabo de alimentação da tomada.
- Limpar o receptáculo do aparelho com um pano macio e húmido e, um detergente suave.
- Nunca utilizar detergentes abrasivos ou utensílios pontiagudos.



Precauções de segurança:

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado.

Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema. Não expor o produto à água ou humidade.

Manutenção:

Limpe o produto com um pano seco.

Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto deste produto.

Limitação de Responsabilidade:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes dos produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

Eliminação:



- Este produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não eliminar este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contactar o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através da página de internet: <http://www.nedis.pt/pt-pt/>

através de e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

 A villámot ábrázoló háromszög szimbólum a készülékházban szigetelés nélkül jelen lévő, az áramütés kockázatához elegendő nagyságú „veszélyes feszültségre” hívja fel a felhasználó figyelmét.	FIGYELMEZTETÉS ÁRAMÜTÉSVESZÉLY NE NYISSA FEL FIGYELMEZTETÉS: AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A BURKOLATOT (ILLETVE HÁT LAPOT). A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NINCSENEK FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEK. A JAVÍTÁST BÍZZA KÉPZETT SZERVIZSAKEMBERRE.	 A felkiáltójelet tartalmazó háromszög szimbólum a mellékelt kézikönyvben leírt, használatra és karbantartásra vonatkozó fontos utasításokra hívja fel a felhasználó figyelmét.
--	--	---

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK



Ügyeljen a kis méretű alkatrészekre és elemekre. Ne nyelje le ezeket. Ez veszélyt jelenthet az egészségére és fulladást okozhat. A kis méretű eszközöket és elemeket tartsa gyermekektől távol.



Fontos tanács hallása védelme érdekében

Figyelmeztetés:

Ön vigyáz hallására, és mi is. Ezért körültekintően használja ezt a készüléket.

Javaslatunk: **Kerülje a nagy hangerőt.**

Figyeljen gyermekeire, amikor fejhallgatót használnak! Győződjön meg arról, hogy a készülék nincs nagy hangerőre állítva.

Figyelmeztetés!

A nagy hangerő helyrehozhatatlan károkat okozhat gyermekei hallásában.



SOHA senkinek, különösen gyermekeinek ne engedje, hogy tárgyakat helyezzenek a készüléken lévő lyukakba, résekbe vagy nyílásokba. A készüléket csak képzett szakember nyithatja fel.



A készüléket csak rendeltetési céljára használja. Ez az eszköz csak lakó- és gazdasági épületen belül használható.



Kérjük, a későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg ezt a felhasználói kézikönyvet.



Környezetvédelmi utasítások

Ha a készülék elérte üzemideje végét, ne dobja a háztartási hulladékok közé, hanem egy elektromos és elektronikus készülékek leselejtezésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A leselejtezés módját a terméken, használati útmutatóban vagy a csomagoláson elhelyezett jelzés mutatja.

Az anyagok a rajtuk feltüntetett jelzésnek megfelelően újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítással, az anyagok újrahasznosításával vagy a régi készülékek egyéb módon történő újbóli hasznosításával Ön jelentősen hozzájárulhat környezetének védelméhez.

A hivatalos hulladékgyűjtő helyekkel kapcsolatban kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoknál.



Ne akadályozza az eszköz szellőzését. Ügyeljen arra, hogy a készülék szellőzését függöny, újság, bútor vagy más tárgy ne akadályozza. A szellőzőrendszernek mindenkor akadálytalannak kell lennie! A túlmelegedés az eszköz súlyos károsodáshoz vezethet és csökkentheti annak teljesítményét, valamint élettartamát.



Hőhatás és meleg

Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak. Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne érje közvetlen hőhatás, például hőszugárzó vagy nyílt tűz. Győződjön meg arról, hogy a készülék szellőzőnyílásai nincsenek eltakarva.



Nedvesség és tisztítás

A készülék nem vízálló! Ne merítse a lejátszót víz alá. Ne hagyja, hogy a lejátszó vízzel érintkezzen. Ha a lejátszóba víz kerül, az a lejátszó súlyos károsodáshoz vezethet. Ne használjon a készülékhez alkoholt, ammóniát, benzolt vagy súroló hatású tisztítószer, mert ezek károsíthatják a lejátszót. A tisztításhoz puha, nedves kendőt használjon.



Professzionális újrahasznosítás

Az elemeket és csomagolóanyagokat nem szabad a háztartási hulladékokkal együtt selejtezni. Az elemeket/akkumulátorokat megfelelő gyűjtőhelyekre kell eljuttatni. A csomagolóanyagok szétválasztása környezetbarát eljárás.

Energiatakarékosság

- Javasoljuk, hogy amikor nem használja a lejátszót, a be-/kikapcsoló gombbal kapcsolja ki.
- Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, ha huzamosabb ideig nem használja.

Kicsomagolás

- Óvatosan vegye ki a készüléket a csomagból. Őrizze meg a csomagolást a későbbi felhasználás céljából.

- Óvatosan távolítsa el az esetleges védőkartonokat és fóliákat.

TÁPELLÁTÁS

Működtetés elemről

1. A két fül egyidejű megnyomásával nyissa ki az elemtartó fedelét. Vegye le a fedelet, majd helyezzen be 6 elemet (C/UM-2). Kérjük, hogy az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra.
2. A fedelet a megfelelő mélyedésbe illesztve, majd a készülék felé, a fülek hallható kattánásáig hajtva csukja be az elemtartót.

Fontos

- Ha a készüléket több mint egy hónapon keresztül kizárólag hálózatról üzemelteti, kérjük, vegye ki az elemeket az esetlegesen szivárgó elemek által okozott károsodás elkerülése érdekében.
- Cserélje ki az elemeket, ha a készülék hangereje lecsökken vagy a hang torzzá válik.

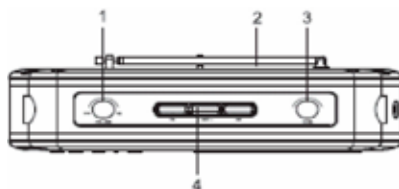
Elemekkel kapcsolatos óvintézkedések

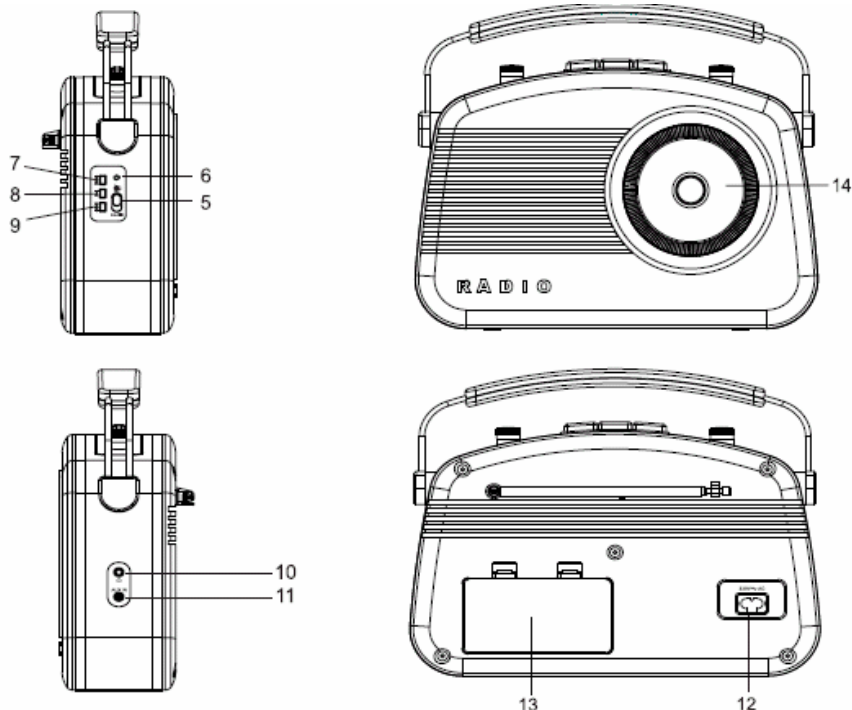
- Tartsa be az elem gyártója által előírt biztonsági, használati és megsemmisítésre vonatkozó utasításokat.
- Csak azonos típusú és méretű elemeket használjon.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra (+/-). Az elemek nem megfelelő irányú behelyezése személyi sérüléshez vezethet és/vagy anyagi kárt okozhat.
- Ne keverje a különböző típusú elemeket/akkumulátorokat (pl. alkáli, szén-cink elemek, akkumulátorok), illetve az új és kimerült elemeket.
- A tűz és robbanásveszély elkerülése érdekében ne próbálja tölteni a nem tölthető elemeket. Az elemeket tartsa gyermekektől és háziállatoktól távol.
- Az elemek hosszabb élettartama miatt alkáli elemek használatát javasoljuk.

A KEZELŐSZERVEK HELYE ÉS MŰKÖDÉSÜK

Felülnézet

1. Be-/kikapcsoló és hangerőszabályzó gomb
2. Teleszkópos antenna
3. Hangszínszabályzó
4. FM/AUX/AM sávválasztó gomb
5. Rádió-Bluetooth® választókapcsoló
6. LED-Bluetooth® jelzőfény
7. Fel gomb
8. Lejátszás/leállítás gomb
9. Le gomb
10. Fülhallgató-csatlakozó
11. AUX bemenet
12. Hálózati tápkábel csatlakozója
13. Elemtartó
14. Frekvenciabeállító és hangoló gomb





Működtetés hálózatról

A készülék 230–240 V~50 Hz tápfeszültségről használható. A készülék nem garanciális károsodásának elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a készüléket ettől eltérő áramforráshoz.

1. Csatlakoztassa a dugót a készülék hátoldalán található hálózati csatlakozóba. Ellenőrizze, hogy a csatlakozó teljesen a helyére illeszkedik-e.
2. Illesse a hálózati dugót a fali csatlakozóba.
3. Ha a készüléket nem használja, húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzattól.

ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Be-/kikapcsolás

A készülék bekapcsolásához forgassa a hangerőszabályzó gombot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a gomb az ellenállást leküzdve ismét könnyen nem forgatható. A készülék kikapcsolásához forgassa a hangerőszabályzó gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a gomb az ellenállást leküzdve meg nem áll.

A hangerő beállítása

A hangerőt a hangerőszabályzó gomb balra vagy jobbra forgatásával növelheti, illetve csökkentheti.

A RÁDIÓ HASZNÁLATA

A kívánt frekvenciasáv kiválasztásához nyomja meg a megfelelő FM, AM vagy AUX gombot.

Tanácsok a jobb vétel elérése érdekében

- FM: A jobb vétel érdekében húzza ki teljesen a teleszkópos antennát, majd állítsa a kívánt irányba.
- AM: A készülék beépített antennával rendelkezik. Gyenge vétel esetén forgassa a készüléket a megfelelő helyzetbe.

Frekvencia beállítása

- A kívánt állomást a frekvenciaskálát elforgatva hangolhatja be. Az óramutató járásával megegyező irányban forgatva növelheti, azzal ellentétes irányba forgatva pedig csökkentheti a frekvenciát.
- A kiválasztott sáv beállított frekvenciája a frekvenciaskáláról olvasható le.

AUX bemenet funkció

Ez a bemenet külső hangforrásból származó tetszőleges zene lejátszására használható (MP3 stb.).

Csatlakoztasson egy kábelt (dupla 3,5 mm-es jack — nem tartozék) a hangforrás és a rádió vonalbemeneti jack (a rádió oldalán található) csatlakozója közé.

Válassza ki a kívánt zenét. Állítsa be a hangerőt a rádió hangerőszabályzójával.

Ha nem használja az Aux bemeneti funkciót, húzza ki a 3,5 mm-es Aux csatlakozót a rádióból, és váltsa a rádiót energiatakarékos módba.

Hangszínszabályzó

A hangszín a hangszín gomb elforgatásával állítható. Balra forgatva a mély összetevők válnak erősebbé, jobbra forgatva pedig a magas hangokat emelheti ki.

A Bluetooth® VEZETÉK NÉLKÜLI TECHNOLÓGIA ÁLTALÁNOS HASZNÁLATA

1. Helyezze a rádiót és a kívánt eszközt egymástól 10 méteres távolságon belülre.
2. Az FM/AUX/AM sávválasztó gombbal válassza az FM vagy AM üzemmódot.
3. Kapcsolja be az eszköz Bluetooth® funkcióját, majd indítsa el a Bluetooth® eszközök keresését.
4. Az eszköz keresése közben a rádió LED-jelzőfénye villog.
5. Várja meg, amíg a Bluetooth® eszközön meg nem jelenik a „DR70BT” név.
6. Válassza ki a „DR70BT” elemet.
7. Működő Bluetooth® kapcsolat közben világít a rádió LED-jelzőfénye.
8. A zene lejátszását, illetve szüneteltetését a lejátszás/szünet gombbal vezérelheti.
9. A zeneszámgombokkal választhatja ki a kívánt zeneszámokat.
10. A rádió tetején található hangerő- és hangszínszabályzó gombokkal állíthatja be a kívánt hangerőt és hangszínt.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A biztonsági utasításokat is tartsa be.
- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.
- A készülékház tisztításához kíméletes tisztítószerrel átitatott nedves, puha kendőt használjon.
- Soha ne használjon súroló hatású tisztítószeret és éles, helyes eszközöket.

**Biztonsági óvintézkedések:**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.

Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Száraz kendővel tisztítsa a terméket.

Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

Jótállás:

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti jótállását. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használata miatti károkért.

Jogi nyilatkozat:

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és védjegy a megfelelő tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Leselejtezés:

- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladékokkal együtt.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/>
e-mail: rendeles@hqnedis.hu
telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

TURVALLISUUSOHJEET

 Tasasivuisen kolmion sisällä olevan salaman tarkoituksena on varoittaa käyttäjää laitteen sisällä olevasta eristämättömästä "vaarallisesta jännitteestä", joka voi olla riittävän suuruinen aiheuttamaan sähköiskun ihmiselle.	VAROITUS SÄHKÖISKUN VAARA ÄLÄ AVAA VAROITUS: ÄLÄ AVAA LAITTEEN KOTELOA (TAKAKANTTA) SÄHKÖISKUVAARAN VÄLTÄMISEKSI. LAITTEESSA EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA. HUOLLON SAA SUORITTA A VAIN AMMATTITAITOINEN HENKILÖ.	 Tasasivuisen kolmion sisällä olevan huutomerkin tarkoituksena on ilmoittaa käyttäjälle tärkeistä ohjeista: mukana toimitetussa käyttöoppaassa on käyttö- ja kunnossapito-ohjeita, jotka tulee lukea.
---	---	---

LISÄTIETOJA



Varo pieniä osia ja paristoja. Älä niele niitä. Se voi olla vaarallista terveydelle ja aiheuttaa tukehtumisen. Pidä pienet laitteet ja paristot poissa lasten ulottuvilta.



Tärkeitä neuvoja kuulon suojaamiseksi

Varoitus:

Välität kuulostasi, ja niin teemme mekin.

Ole siksi varovainen laitetta käyttäessäsi.

Suosituksemme: **Vältä kovia äänenvoimakkuuksia.**

Lapsia on valvottava kuulokkeiden käytössä; varmista, että laitteen äänenvoimakkuus ei ole liian kova.

Varoitus!

Suuret äänenvoimakkuudet voivat aiheuttaa pysyviä vaurioita lasten kuuloon.



ÄLÄ KOSKAAN anna kenenkään, etenkin lasten, laittaa mitään esineitä tämän laitteen reikiin, koloihin tai aukkoihin. Laitteen saa avata vain ammattitaitoinen asentaja.



Käytä laitetta vain sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

Tätä laitetta saa käyttää vain kotikäytössä ja liiketiloissa.



Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.



Ohjeita ympäristön suojelemiseksi

Älä hävitä tätä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, kun se on tullut elinkaarensa päähän; vie se kierrätykseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Tämä symboli tuotteessa, käyttöohjeissa tai pakkauksessa merkitsee lisäohjeita tuotteen hävittämisestä.

Materiaalit ovat kierrätettäviä, kuten tämä merkintä ilmaisee. Kierrättämällä, materiaalien kierrätyksellä tai vanhojen laitteiden muulla uusiokäytöllä annat tärkeän panoksen ympäristömme suojeluun.

Pyydä kunnan jätehuoltoviranomaisilta lisätietoja oikeasta hävitystavasta.



Älä tuki laitteen tuuletusaukkoja. Varmista, etteivät verhot, sanomalehdet, huonekalut tai muunlaiset esineet estä laitteen tuuletusjärjestelmää. Tuuletusjärjestelmän on oltava aina esteetön! Ylikuumeneminen voi aiheuttaa vakavia vaurioita laitteeseen ja vähentää sen suorituskykyä sekä lyhentää käyttöaika.



Lämpö ja kuumuus

Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle. Varmista, että laite ei ole alttiina suorille lämmönlähteille kuten lämmittimille tai avotulelle. Varmista, että laitteen tuuletusaukot eivät ole peitettyinä.



Kosteus ja puhdistaminen

Tämä laite ei ole vedenkestävä! Älä upota soitinta veteen. Älä anna soittimen päästä kosketuksiin veden kanssa. Jos soittimen sisään pääsee vettä, se voi aiheuttaa laitteeseen vakavia vaurioita. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät alkoholia, ammoniakkia, bentseeniä tai hankausaineita, sillä ne voivat vahingoittaa soitinta. Käytä puhdistukseen pehmeää, kosteaa liinaa.



Ammattimainen kierrätys

Paristoja ja pakkauksia ei saa heittää roskeen. Paristot on vietävä käytetyille paristoille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Kierrätettävien pakkausmateriaalien lajittelu on ympäristöystävällistä.

Energian säästäminen

- On suositeltavaa kytkeä virta pois laitteesta silloin, kun sitä ei käytetä.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, se tulee irrottaa pistorasiasta.

Purkaminen pakkauksesta

- Ota laite varovasti pois pakkauksesta. Säilytä pakkaus tulevia tarpeita varten.
- Irrota varovasti mahdolliset suojapahvit ja suojukset.

VIRTALÄHDE

Käyttö paristoilla

1. Avaa paristokotelon kansi painamalla kahta kiinnikettä samanaikaisesti. Poista kansi ja aseta 6 paristoa (C/UM-2). Huomioi napojen oikea suunta, kun asetat paristot.
2. Sulje paristokotelo työntämällä kaksi kannen uloketta vastaaviin syvennyksiin ja työnnä sitä kohti laitetta, kunnes kiinnikkeet napsahtavat paikoilleen.

Tärkeää

- Jos laitetta käytetään yksinomaan verkkovirralla tai sitä ei käytetä yli kuukauteen, poista paristot, jotta vältät paristojen vuotamisesta aiheutuvat vauriot.
- Vaihda paristot, jos laitteen äänenvoimakkuus heikkenee tai ääni säröilee.

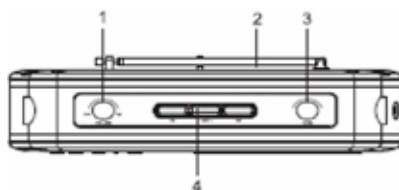
Paristojen turvallisuusohjeet

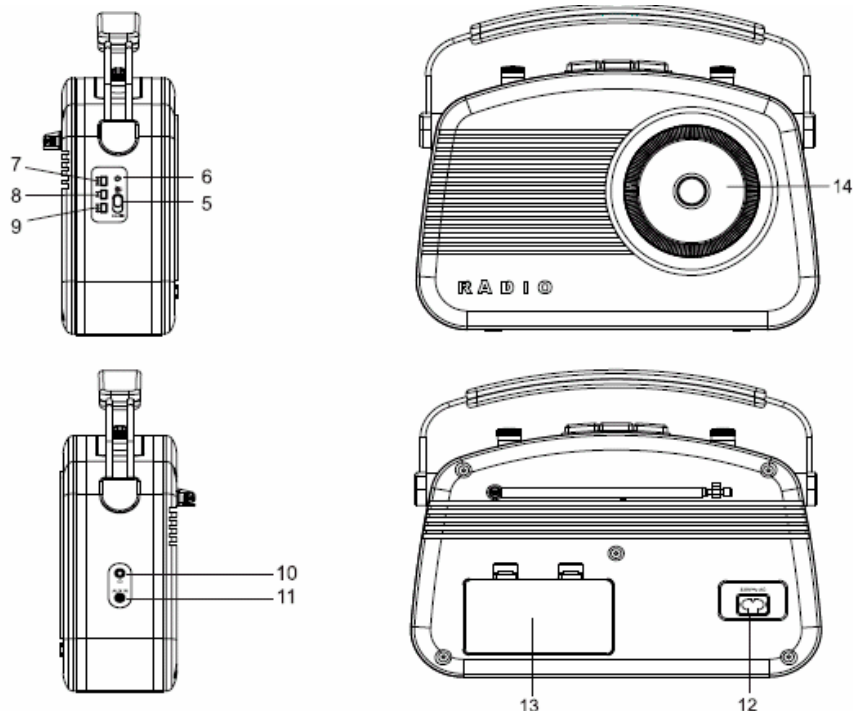
- Noudata paristojen valmistajan turvallisuus-, käyttö- ja hävittämisohteja.
- Käytä ainoastaan samantyyppisiä ja samankokoisia paristoja.
- Aseta paristot siten, että niiden navat ovat oikeaan suuntaan (+/-). Väärin suunnatut paristojen navat voivat aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja.
- Älä sekoita keskenään erityyppisiä paristoja (esim. alkali, sinkki/hiili, ladattavat paristot) tai vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä lataa tavallisia paristoja tulipalojen ja räjähdysten välttämiseksi. Pidä paristot poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.
- Suosittelemme käyttämään alkaliparistoja niiden pitkän käyttöajan takia.

SÄÄTIMIEN SIJAINNIT JA TOIMINTA

Näkymä ylhäältä

1. Päälle/pois päältä ja äänenvoimakkuuden säätö
2. Teleskooppiantenni
3. Äänensävyn säätö
4. FM-/AUX-/AM-valintapainike
5. Radio-Bluetooth® -valintakytkin
6. LED-Bluetooth®-merkkivalo
7. Ylös-painike
8. Toisto-/taukopainike
9. Alas-painike
10. Kuuloketulo
11. AUX-in -tulo
12. Liitäntä virtajohdolle
13. Akkutila
14. Taajuusvalitsin ja viritysnuppi





Virtakäyttö

Laite on suunniteltu käytettäväksi verkkovirralla AC 230–240 V~50 Hz. Älä liitä laitetta mihinkään muuhun virtalähteeseen välttääksesi vauriot, jotka eivät kuulu takuun piiriin.

1. Kytke liitin sähköliitintään laitteen takana. Varmista, että se on kunnolla paikoillaan.
2. Liitä pistoke pistorasiaan.
3. Irrota sähköjohto pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä.

YLEISET KÄYTTÖOHJEET

Päällä/Pois päältä

Kytke laite päälle kääntämällä äänenvoimakkuuden säädintä myötäpäivään, kunnes pääset vastuksen yli. Kytke laite pois päältä kääntämällä äänenvoimakkuuden säädintä vastapäivään, kunnes pääset vastuksen yli.

Äänenvoimakkuuden säätö

Lisätä tai vähennä äänenvoimakkuutta kiertämällä äänenvoimakkuuden säädintä vasemmalle tai oikealle.

RADION KÄYTTÖ

Valitse haluamasi taajuusalue FM-, AM- tai AUX-painikkeella.

Ohjeita vastaanoton parantamiseksi

- FM: Vedä teleskooppiantenni kokonaan ulos ja suuntaa se paremmin vastaanoton parantamiseksi.
- AM: Laitteessa on sisäänrakennettu antenni. Vaihda laitteen paikkaa, jos vastaanotto on huono.

Taajuuden säätö

- Viritä haluamasi asema pyörittämällä taajuussäädintä. Pyörittämällä myötäpäivään taajuudet suurenevat ja pyörittämällä vastapäivään ne pienenevät.
- Nykyinen säädetty taajuusalue näkyy taajuusasteikolla.

AUX in -toiminto

Voidaan käyttää musiikin kuunteluun mistä tahansa soittolaitteesta (MP3 jne.).

Kytke kaapeli (kaksi 3,5 mm liitintä — ei mukana) soittimen ja radion tuloliitännän välille (radion sivussa).

Valitse haluamasi musiikki. Säädä äänenvoimakkuutta radion äänenvoimakkuuden säätimellä.

Jos et käytä aux in-toimintoa, poista 3,5 mm aux-pistoke radiosta ja laitteesta ja siirry virranhallintatilaan.

Äänensävyn säätö

Säädä äänen sävy kiertämällä äänensävyn säätönuppia. Kääntämällä vasemmalle basso on tehostettu, kääntämällä oikealle diskantti on tehostettu.

YLEISET KÄYTTÖOHJEET LANGATTOMALLE Bluetooth®-TEKNIIKALLE

1. Aseta radio- ja laite siten, että ne ovat enintään 10 metrin päässä toisistaan.
2. Valitse FM tai AM FM-/AUX-/AM-valintapainikkeella.
3. Aktivoi laitteen Bluetooth®-toiminto ja aseta se etsimään Bluetooth®-laitteita.
4. Etsinnän aikana radion LED-merkkivalo vilkkuu.
5. Odota, kunnes Bluetooth®-laitteiden luetteloon ilmestyy "DR70BT".
6. Valitse "DR70BT".
7. Kun Bluetooth®-yhteys on muodostettu, radion LED-merkkivalo palaa.
8. Paina toisto-/tauko-painiketta, jos haluat toistaa musiikkia tai keskeyttää toiston.
9. Paina kappaleiden painikkeita valitaksesi kappaleet.
10. Äänenvoimakkuuden ja äänensävyn säätimet sijaitsevat radion päällä ja niillä voit säätää haluamasi äänenvoimakkuudet ja korkean/matalan äänensävyn.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Huomioi myös turvallisuusohjeet.
- Irrota aina pistoke ennen puhdistamista.
- Puhdista kotelo pehmeällä ja kostealla liinalla sekä miedolla pesuaineella.
- Älä koskaan käytä hankaavia pesuaineita tai teräviä esineitä.



VAROITUS
SÄHKÖISKUVAARAA
ÄLÄ NÄÄ

Turvallisuustoimenpiteet:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.

Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Huolto:

Puhdista laitetta vain kuivalla liinalla.

Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

Vastuuvapauslauseke:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Hävittäminen:



- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/>

sähköpostilla: service@nedis.com

puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

SÄKERHETSANVISNINGAR

 En triangel med en blixtsymbol drar åt sig användarens uppmärksamhet till "farlig spänning" utan isolering i skåpet, som kan vara tillräckligt hög för att medföra risk för elstötar.	VARNING RISK ELLER ELSTÖT ÖPPNA INTE VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELSTÖTAR, TA INTE BORT HÖLJET (ELLER BAKSIDAN). DET FINNS INGEN ANVÄNDARE DELAR SOM KAN REPARERAS INUTI. ÖVERLÅT SERVICE TILL KVALIFICERAD PERSONAL.	 En triangel med ett utropstecken drar till sig användarens uppmärksamhet till viktiga instruktioner om användning och underhåll i den medföljande användarhandboken som bör läsas.
--	---	---

YTTERLIGARE INFORMATION



Se upp för småbitar och batterier. Svälj dem inte. Detta kan vara farligt för hälsan och leda till kvävning. Se till att hålla små apparater och batterier utom räckhåll för barn.



Viktiga råd angående hörselskydd

Varning:

Du bryr dig om din hörsel och det gör även vi. Var därför försiktig när du använder apparaten.

Vår rekommendation: **Undvik hög volym.**

Barn bör övervakas när de använder hörlurar, se till att apparaten inte är inställd på hög volym.

Varning!

Hög volym kan orsaka obotliga hörselskador hos barnen.



Låt ALDRIG någon, speciellt barn, sätta in föremål i hål, springor eller öppningar på den här enheten. Enheten bör endast öppnas av en kvalificerad tekniker.



Apparaten får endast användas för avsett ändamål.

Den här enheten får endast användas i bostäder och affärslokaler.



Spara handboken för framtida användning.



Instruktioner för miljöskydd

Släng inte denna produkt i de vanliga hushållssoporna i slutet av dess livscykel, lämna in den på en uppsamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen informerar om kasseringsmetoder.

Materialen är återvinningsbara enligt dess märkning. Genom återvinning, materialåtervinning eller andra former av återanvändning av gamla apparater bidrar du till att skydda vår miljö.

Hör med din kommun om lokala regler för bortskaffelse.



Blockera inte enhetens ventilation. Se till att inga gardiner, tidningar, möbler eller någon annan typ av objekt blockerar apparatens ventilationssystem. Ventilationssystemet måste vara fritt från föremål hela tiden! Överhettning kan leda till allvarlig skada på enheten och minska dess prestanda och livslängd.



Hetta och värme

Utsätt inte apparaten för direkt solljus. Se till att apparaten inte utsätts för direkta värmekällor som värmeelement eller öppen eld. Se till att apparatens ventilationsöppningar inte är förtäckta.



Fukt och rengöring

Apparaten är inte vattentät! Doppa inte spelaren i vatten. Låt inte spelaren komma i kontakt med vatten. Om vatten kommer in i spelaren kan det orsaka allvarliga skador. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensen eller slipmedel eftersom dessa kan skada spelaren. Använd en mjuk, fuktad trasa för rengöring.



Professionell återvinning

Batterier och förpackningar får inte kastas i papperskorgen. Batterier måste lämnas till en uppsamlingscentral för gamla batterier. Det är miljövänligt att separera engångsförpackningsmaterial.

Sparenergi

- När enheten inte används är det lämpligt att stänga av spelaren med strömbrytaren.
- Om enheten inte används under en längre tid, bör den vara urkopplad från vägguttaget.

Uppackning

- Ta försiktigt ut enheten ur förpackningen. Behåll förpackningen för vidare användning.
- Ta försiktigt bort eventuella kartonger och överdragsskydd.

STRÖMTILLFÖRSEL

Batteriinstruktioner

1. Öppna batteriluckan genom att trycka på de båda fästena samtidigt. Ta av locket och sätt i 6 batterier (C/UM-2). Observera rätt polaritet när du sätter i batterierna.
2. Stäng batterifacket genom att skjuta in de två flikarna på locket i motsvarande urtag och vik den mot apparaten, tills det hörs att fästena hakar i.

Viktigt

- Om enheten endast kan manövreras med växelström eller om den inte används i mer än en månad, ta ur batterierna för att undvika skador från läckande batterier.
- Byt ut batterierna om enhetens volym blir lägre eller om ljudet förvrängs.

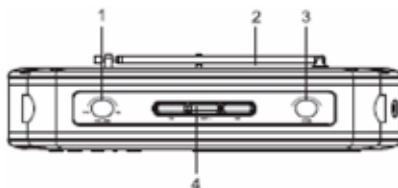
Försiktighetsåtgärder för batterier

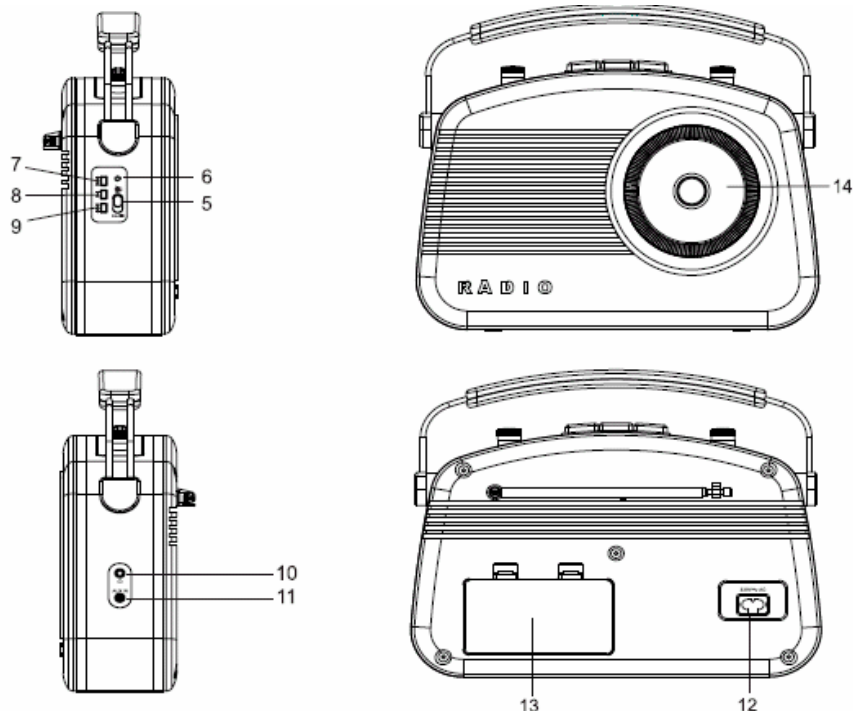
- Följ batteritillverkarens anvisningar om säkerhet, användning och avfallshantering.
- Använd endast batterier av samma typ och storlek.
- Sätt i batterierna med hänsyn till polariteten (+/-). Om du inte riktar in batteriets polaritet rätt kan detta leda till personskada och/eller skada på egendom.
- Blanda inte batterityper (t.ex. alkaliska, zink, laddningsbara batterier) eller förbrukade och nya batterier.
- Ladda inte vanliga batterier för att undvika brand och explosion. Förvara batterier oåtkomligt för barn och husdjur.
- Vi rekommenderar användning av alkaliska batterier för en längre livslängd på batterierna.

PLACERING AV KONTROLLER OCH FUNKTION

Ovanifrån

1. På/av-knapp och volymkontroll
2. Teleskopantenn
3. Tonkontroll
4. FM/AUX/AM-väljare
5. Radio-Bluetooth®-väljare
6. LED-Bluetooth®-indikator
7. Upp-knapp
8. Uppspelning/Stopp-knapp
9. Ned-knapp
10. Hörluringång
11. AUX-in-ingång
12. AC-uttag för strömkabel
13. Batterifack
14. Frekvensratt och kanalväljarvred





Nät drift

Enheten är avsedd för elnät AC 230–240 V~50 Hz. Anslut inte enheten till någon annan strömkälla för att undvika skador som inte täcks av garantin.

1. Anslut kontakten till AC-uttaget på enhetens baksida. Se till att den är helt insatt.
2. Anslut nätkontakten till ett vägguttag.
3. Koppla bort strömkabeln från elnätet när den inte används.

ALLMÄNNA DRIFTSINSTRUKTIONER

PÅ/AV

Sätt på enheten genom att vrida volymkontrollen medurs, tills du kommer över tryckpunkten. Stäng av apparaten genom att vrida volymkontrollen moturs, tills du kommer över tryckpunkten.

Volymkontroll

Höj eller sänk volymen genom att vrida på volymkontrollen åt vänster eller höger.

RADIOFUNKTION

Välj med FM, AM eller AUX-knapparna för att välja önskat frekvensband.

Råd för bättre mottagning

- FM: Dra ut teleskopantennen och placera den i ett annat läge för en bättre mottagning.
- AM: Enheten har en inbyggd antenn. Ändra enhetens position om mottagningen är dålig.

Frekvensjustering

- Ställ in önskad station genom att vrida på frekvensskalan. Vrid medurs för att öka och vrid moturs för att minska frekvensen.
- Den nuvarande inställda frekvensen för valt band kan läsas på frekvensskalan.

AUX in-funktion

Den kan användas för att lyssna musik från alla typer av ljudläsarenheter (MP3 etc.).

Anslut en kabel (dubbel 3,5 mm jack — ingår ej) mellan ljudläsaren och linje-in-uttaget på radion (på radions sida).

Välj önskad musik. Justera volymen med radiovolymkontrollen.

Om du inte använder aux in-funktionen, ta ut 3,5 mm aux-kontakten ur radion och enheten och gå in i energisparläge.

Tonkontroll

Justera tonen genom att vrida på tonvredet. Genom att rotera åt vänster intensifieras basen, om du roterar åt höger intensifieras diskanten.

ALLMÄN ANVÄNDNING FÖR TRÅDLÖS Bluetooth®-TEKNIK

1. Placera radion och enheten där de är inte mer än 10 meter ifrån varandra.
2. Välj FM eller AM med knappen för val av FM/AUX/AM.
3. Aktivera enhetens Bluetooth®-funktion och ställ in den att söka efter Bluetooth®-aktiverade enheter.
4. När den söker efter en enhet blinkar LED-indikatorn.
5. Vänta tills "DR70BT" visas i listan över Bluetooth®-enheter.
6. Välj "DR70BT".
7. När Bluetooth®-anslutningen har upprättats är radions LED-indikator på.
8. Tryck på uppspelning/paus-knappen för att spela eller pausa musiken.
9. Tryck på spår-knappen för att välja spår.
10. Justera volym- och tonkontrollen som finns ovanpå radion för önskad volym och hög-låg tonnivå.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Följ även säkerhetsanvisningarna.
- Före rengöring ska du alltid dra ut kontakten.
- Rengör höljet med en mjuk och fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller vassa redskap.



Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs.

Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör produkten endast med en torr trasa.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Friskrivningsklausul:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Kassering:



- Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

 Trojúhelník se symbolem blesku varuje uživatele před nebezpečným neizolovaným napětím v přístroji, které může být dostatečně vysoké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.	UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTEVÍRAT UPOZORNĚNÍ: NESNÍMEJTE KRYT (ANI ZADNÍ KRYT), ABYSTE ZABRÁNILI NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. UNVITŘ RÁDIA NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTI KTERÉ BY MOHL OPRAVIT UŽIVATEL. PONECHTE VŠECHNY OPRAVY POUZE KVALIFIKOVANÝM ODBORNÍKŮM.	 Trojúhelník s vykřičníkem upozorňuje na důležité pokyny k používání a údržbě, které je nutno si přečíst v přiloženém návodu.
--	--	---

DALŠÍ INFORMACE



Dávejte pozor na malé díly a baterie. Zamezte jejich spolknutí. Mohlo by dojít k ohrožení zdraví a následně k udušení. Udržujte malá zařízení a baterie mimo dosah dětí.



Důležitá rada týkající se ochrany sluchu

Upozornění:

Záleží Vám na Vašem sluchu, stejně jako nám.

Budte proto při používání tohoto zařízení obezřetní.

Naše doporučení: **Nenastavujte hlasitost na vysokou úroveň.**

Děti by měly být při používání sluchátek pod dozorem. Zajistěte, aby nebylo zařízení nastavené na vysokou hlasitost.

Upozornění!

Vysoká hlasitost může dětem způsobit nenapravitelné poškození sluchu.



NIKDY nedovolte, aby kdokoli, a zvláště ne děti, vkládal předměty do otvorů nebo slotů tohoto zařízení. Zařízení smí otevřít pouze kvalifikovaný technik.



Zařízení používejte pouze k jeho danému účelu.

Toto zařízení se smí používat pouze v domácnostech a firemních prostorech.



Uschovejte tento návod k pozdějšímu nahlédnutí.



Pokyny k ochraně životního prostředí

Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životního cyklu spolu s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Způsob likvidace je uveden pomocí symbolu na výrobku, v návodu k obsluze a na balení.

Materiály jsou recyklovatelné, jak je uvedeno i na označení. Recyklací, recyklací materiálu nebo jinými způsoby využití starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

Informace o příslušných sběrných dvorech vám poskytnou místní úřady.



Nebrňte ventilaci vzduchu. Zajistěte, aby ventilační systém zařízení nebyl blokován záclonami, novinami, nábytkem ani jinými typy předmětů. Ventilační systém nesmí nikdy blokovat žádné předměty! Přehřátí zařízení by mohlo vést k vážnému poškození a snížit jeho výkon a životnost.



Horko a teplo

Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Zajistěte, aby zařízení nebylo vystaveno přímému zdroji tepla, jako je topení nebo otevřený oheň. Kontrolujte, zda nejsou zakryty ventilační otvory zařízení.



Vlhkost a čištění

Toto zařízení není voděodolné! Neponořujte jej do vody. Zabráňte kontaktu zařízení s vodou. Pokud by voda pronikla dovnitř zařízení, mohla by způsobit vážné poškození. Nepoužívejte abrazivní prostředky ani čisticí prostředky obsahující alkohol, amoniak nebo benzín. Mohlo by dojít k poškození zařízení. K čištění zařízení použijte měkký navlhčený hadřík.



Odborná recyklace

Baterie ani obaly by neměly být likvidovány s běžným odpadem. Baterie by měly být odevzdány ve sběrném středisku, které nakládá s použitými bateriemi. Separací nevratných obalových materiálů šetříte životní prostředí.

Úspora energie

- Pokud výrobek právě nepoužíváte, doporučujeme jej vypnout pomocí vypínače.
- Nebudete-li zařízení používat po delší dobu, odpojte jej ze síťové zásuvky.

Vybalení

- Opatrně vyjměte zařízení z obalu. Uschovejte obal pro pozdější použití.
- Opatrně sejměte případné ochranné kartóny a obaly.

NAPÁJENÍ

Vložení baterií

1. Otevřete kryt prostoru pro baterie stisknutím obou držáků zároveň. Sejměte kryt a vložte šest baterií (typ C/UM-2). Při vkládání baterií dbejte na dodržení správné polariry.
2. Kryt prostoru pro baterie zavřete zatlačením obou držáků krytu do odpovídajících zářezů a zaklopením krytu. Držáky musí slyšitelně zaklapnout.

Důležité

- Používáte-li zařízení výhradně na síťové napájení nebo nepoužíváte-li jej déle než měsíc, vyjměte baterie. Zabráníte tak možnému úniku kapalin z baterií.
- Baterie vyměňte v případě, že se sníží hlasitost zařízení nebo se zkreslí zvuk.

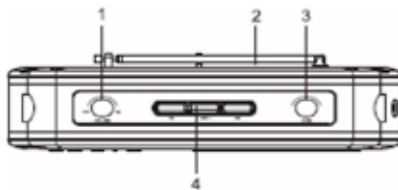
Bezpečnostní opatření při manipulaci s bateriemi

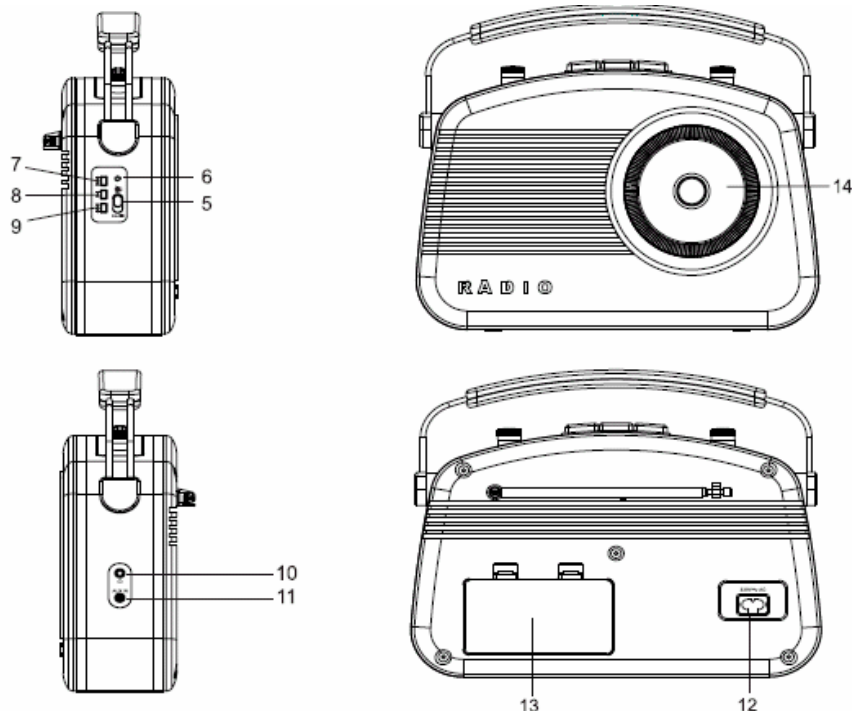
- Dodržujte pokyny výrobce baterií týkající se bezpečnosti a používání a likvidace baterií.
- Používejte pouze baterie stejného typu a velikosti.
- Při vkládání baterií dodržujte správnou polaritu (+/-). Nedodržíte-li správnou polaritu baterie, může dojít ke zranění osob nebo poškození majetku.
- Nesměšujte různé typy baterií (např. alkalické, zinko-uhlíkové, nabíjecí) nebo vybité a nové baterie.
- Nepokoušejte se nabíjet normální baterie, aby nedošlo k požáru nebo explozi. Udržujte baterie mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Z důvodu delší životnosti doporučujeme používat alkalické baterie.

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ A JEJICH FUNKCE

Pohled shora

1. Vypínač a nastavení hlasitosti
2. Teleskopická anténa
3. Knoflík pro nastavení barvy zvuku
4. Přepínač FM/AUX/AM
5. Přepínač rádio-Bluetooth®
6. Indikátor LED funkce Bluetooth®
7. Tlačítko Nahoru
8. Tlačítko Přehrát/zastavit
9. Tlačítko Dolů
10. Vstup pro sluchátka
11. Vstup AUX
12. Napájecí zdířka pro napájecí kabel
13. Prostor pro baterie
14. Stupnice frekvence a knoflík ladění





Napájení z elektrické sítě

Zařízení je určeno pro síťové napájení 230–240 V střídavým, 50 Hz. Nepřipojujte zařízení k žádnému jinému síťovému napájení. Mohlo by dojít k poškození, na které by se nevztahovala záruka.

1. Připojte konektor k napájecí zdírce na zadní straně zařízení. Zkontrolujte, zda je konektor zcela zasunut.
2. Zapojte napájecí kabel do nástěnné zásuvky.
3. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte napájecí kabel ze sítě.

VŠEOBECNÝ NÁVOD K OBSLUZE

Zapnutí/vypnutí

Zařízení se zapíná otočením knoflíku pro nastavení hlasitosti ve směru hodinových ručiček, dokud nepřekroáte určitý odpor. Zařízení se vypíná otočením knoflíku pro nastavení hlasitosti proti směru hodinových ručiček, dokud nepřekroáte určitý odpor.

Nastavení hlasitosti

Hlasitost zvýšíte nebo snížíte otočením knoflíku pro nastavení hlasitosti doleva nebo doprava.

OBSLUHA RÁDIA

Požadované frekvenční pásmo nastavte posunutím přepínače do polohy FM, AM nebo AUX.

Doporučení pro lepší příjem signálu

- Pásmo FM: Chcete-li docílit lepšího příjmu, zcela vysuňte teleskopickou anténu a manipulací s ní vyhledejte nejlepší polohu pro příjem signálu.
- Pásmo AM: Zařízení je vybaveno vestavěnou anténou. Pokud je příjem signálu špatný, změňte polohu zařízení.

Nastavení frekvence

- Požadovanou stanici nastavíte otáčením otočného knoflíku pro nastavení frekvence. Otáčením ve směru hodinových ručiček frekvenci zvýšíte, otáčením proti směru hodinových ručiček frekvenci snížíte.
- Aktuálně zvolenou frekvenci požadovaného pásma lze najít na stupnici frekvencí.

Funkce vstupu AUX

Vstup lze použít pro poslech hudby z jakéhokoli zařízení pro přehrávání zvuku (MP3 přehrávače atd.).

Propojte kabelem (se dvěma jacky 3,5 mm — není součástí dodávky) zařízení pro přehrávání zvuku a linkový vstup rádia (na boční straně rádia).

Vyberte požadovanou hudbu. Pomocí knoflíku pro nastavení hlasitosti zvolte hlasitost.

Pokud vstup AUX nevyužíváte, vyjměte zástrčku AUX 3,5 mm ze zařízení i rádia a šetřete tak energii.

Knoflík pro nastavení barvy zvuku

Nastavte barvu tónu pomocí knoflíku pro nastavení barvy zvuku. Otočením knoflíku doleva zvýrazníte basy, otočením doprava zvýrazníte výšky.

NÁVOD K OVLÁDÁNÍ BEZDRÁTOVÉ TECHNOLOGIE Bluetooth®

1. Rádio a zařízení musí být od sebe maximálně 10 metrů.
2. Na přepínači FM/AUX/AM zvolte možnost FM nebo AM.
3. Aktivujte na svém zařízení funkci Bluetooth® a vyhledejte blízká zařízení s podporou funkce Bluetooth®.
4. Během vyhledávání zařízení bliká LED indikátor rádia.
5. Počkejte, dokud se v seznamu Bluetooth® zařízení nezobrazí možnost „DR70BT“.
6. Vyberte možnost „DR70BT“.
7. Jakmile se Bluetooth® připojení úspěšně nastaví, bude svítit LED indikátor rádia trvale.
8. Stisknutím tlačítka Přehrát/pozastavit můžete přehrát nebo pozastavit hudbu.
9. Stisknutím tlačítka pro volbu stopy vyberete stopu.
10. Pomocí knoflíků pro nastavení hlasitosti a barvy tónu v horní části rádia nastavte požadovanou hlasitost a barvu výšek a basů.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Dodržujte také bezpečnostní pokyny.
- Před čištěním zařízení vždy odpojte napájecí kabel.
- Kryt rádia čistěte pomocí měkkého navlhčeného hadříku a jemného mycího prostředku.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani ostré předměty.



Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem.

Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení.

Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Údržba:

Výrobek čistěte pouze suchým hadříkem.

Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Záruka:

Při provedení jakýchkoli změn a/nebo úprav výrobku záruka zaniká. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Vyloučení zodpovědnosti:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Likvidace:



- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně.
- Nevyhazujte tento výrobek spolu s běžným komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy státu, ve kterém se prodává.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např.: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

 Un triunghi cu simbolul fulgerului îi atrage utilizatorului atenția la „tensiunea periculoasă” fără izolație în dulapul electric, o tensiune suficient de înaltă pentru a crea pericolul de electrocutare.	AVERTISMENT PERICOL DE ELECTROCUTARE NU-L DESCHIDEȚI MĂSURI DE PRECAUȚIE: PENTRU A REDUCE PERICOLUL DE ELECTROCUTARE, NU DESFACEȚI CAPACUL (SAU PANOUL DIN SPATE). NU CONȚINE PIESE CE POT FI REPARATE DE UTILIZATOR. SUPUNEȚI APARATUL PENTRU DEPARARE PERSONALULUI DE SERVICE CALIFICAT.	 Un triunghi cu semnul exclamării îi atrage atenția utilizatorului asupra instrucțiunilor importante pentru utilizare și întreținere ce trebuie să fie consultate în manualul anexat.
---	---	---

INFORMAȚII SUPLIMENTARE



Aveți grijă la componentele mici și la baterii. Nu le înghițiți. Ele pot constitui un pericol pentru sănătate și pot provoca sufocarea. Nu lăsați dispozitivele mici și bateriile la îndemâna copiilor.



Sfaturi importante privind protecția auditivă

Măsurile de precauție:

Dvs. țineți la auzul dvs., și noi la fel.

Prin urmare, manifestați precauție când utilizați acest aparat.

Recomandarea noastră: **Evitați volumul ridicat.**

Copiii trebuie să fie supravegheați când folosesc căști; asigurați-vă că aparatul nu este fixat la un volum ridicat.

Măsurile de precauție!

Volumul ridicat poate provoca daune ireparabile auzului copiilor.



Nu permiteți NICIODATĂ nimănui, și mai ales copiilor, să introducă obiecte în orificiile, fantele sau deschizăturile acestui dispozitiv. Dispozitivul trebuie să fie desfăcut doar de un asistent calificat.



Utilizați aparatul numai în scopul prevăzut.

Acest dispozitiv poate fi folosit numai în spații casnice și comerciale.



Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultări ulterioare.



Instrucțiuni privind protecția mediului

Nu eliminați acest produs odată cu gunoiul menajer la sfârșitul vieții sale utile; predați-l la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Simbolul de pe produs, de pe instrucțiunile de utilizare sau de pe ambalaj vă va informa asupra metodelor de eliminare.

Materialele sunt reciclabile, așa cum menționează marcasele aferente. Prin reciclare, reciclare materială sau alte forme de reutilizare a aparatelor vechi realizați o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător. Întrebați autoritățile locale care sunt punctele autorizate de eliminare.



Nu obstrucționați ventilația dispozitivului. Asigurați-vă că sistemul de ventilație al aparatului nu este blocat de perdele, ziare, mobilă sau alte tipuri de obiecte. Sistemul de ventilație nu trebuie să fie niciodată obstrucționat de obiecte străine! Prin supraîncălzire, dispozitivul se poate deteriora grav și își poate reduce performanțele și viața utilă.



Căldura

Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui. Asigurați-vă că aparatul nu este expus surselor de căldură directă precum caloriferele sau focul deschis. Nu acoperiți fantele de ventilație ale aparatului.



Umiditatea și curățarea

Acest aparat nu este impermeabil! Nu scufundați aparatul în apă. Nu îi permiteți aparatului să intre în contact cu apa. Dacă în aparat intră apă, ea poate provoca daune grave. Nu utilizați agenți de curățare ce conțin alcool, amoniac, benzen sau abrazivi, deoarece pot deteriora aparatul. Pentru curățare, folosiți o cârpă moale și umezită.



Reciclare profesională

Bateriile și ambalajul nu trebuie eliminate la gunoi. Bateriile trebuie să fie predate unui centru de colectare pentru baterii uzate. Separarea ambalajelor ce sunt eliminate este o metodă de protejare a mediului.

Economia de energie

- În timpul neutilizării unității, se recomandă să închideți aparatul de la întrerupătorul de alimentare.
- Dacă unitatea nu este utilizată mai mult timp, ea trebuie să fie deconectată de la priză c.a.

Despachetarea

- Scoateți cu grijă unitatea din ambalaj. Păstrați ambalajul pentru utilizări ulterioare.
- Scoateți cu grijă posibilele cartoane și huse de protecție.

SURSA DE ALIMENTARE

Funcționează pe bază de acumulatori

1. Desfaceți compartimentul bateriilor prin apăsarea celor două brațe simultan. Scoateți capacul și introduceți 6 baterii (C/UM-2). Respectați însemnele de polaritate corecte când introduceți bateriile.
2. Închideți compartimentul bateriilor prin împingerea celor două clapete ale capacului în locașurile aferente și basculați-l către dispozitiv până ce brațele se angrenează sonor.

Important

- Dacă dispozitivul este acționat exclusiv cu alimentare c.a. sau în caz de neutilizare pe o perioadă mai lungă de o lună, scoateți bateriile pentru a evita daunele produse de bateriile cu scurgeri de electrolit.
- Înlocuiți bateriile dacă volumul dispozitivului scade sau dacă sunetul este distorsionat.

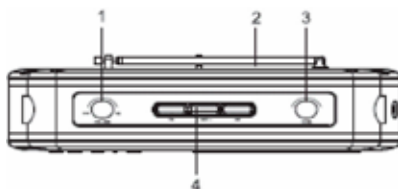
Măsuri de siguranță privind bateriile

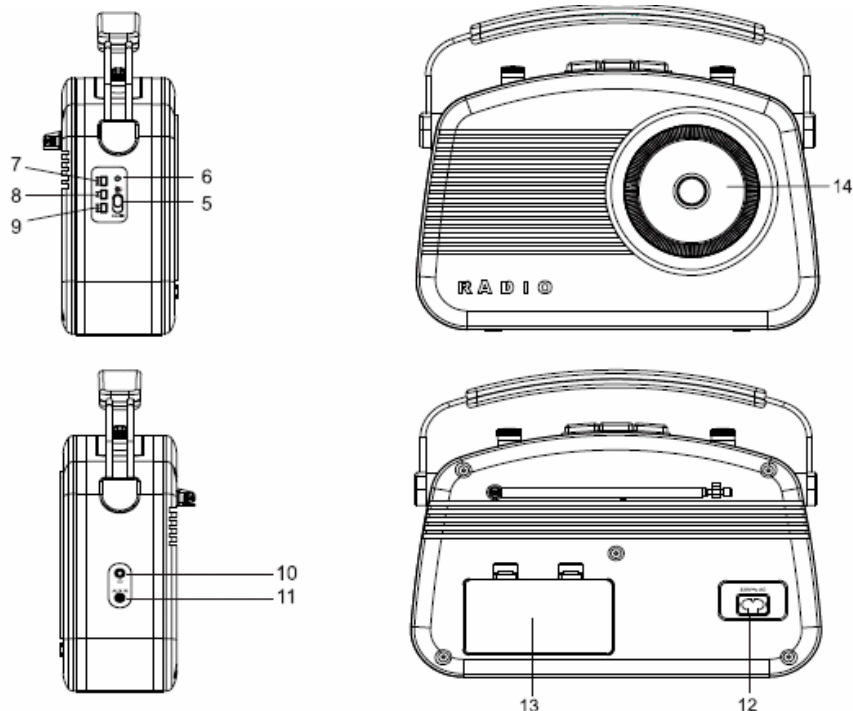
- Respectați instrucțiunile de siguranță, utilizare și eliminare ale producătorului bateriilor.
- Utilizați numai baterii de același tip și aceeași mărime.
- Introduceți bateriile respectând însemnele de polaritate (+/-). Dacă nu aliniați corect însemnele de polaritate, puteți provoca/suferi vătămări și/sau daune materiale.
- Nu amestecați baterii de tipuri diferite (de ex. alcaline, zinc/carbon, baterii reîncărcabile) sau baterii epuizate și noi.
- Pentru a evita incendiile și exploziile, nu reîncărcați bateriile normale. Țineți bateriile la distanță de copii și animale.
- Vă recomandăm utilizarea bateriilor alcaline, pentru a beneficia de o durată mai mare de viață a acestora.

AMPLASAREA COMENZILOR ȘI FUNCȚIILOR

Partea superioară

1. Comutator pornire/oprire și comandă volum
2. Antena telescopică
3. Comandă tonalitate
4. Buton de selectare FM/AUX/AM
5. Comutator selectare Radio-Bluetooth®
6. Indicator led-Bluetooth®
7. Buton sus
8. Buton redare/suspendare
9. Buton jos
10. Intrare căști
11. Intrare AUX
12. Mufă c.a. pentru cablul de alimentare
13. Compartiment Baterii
14. Selector frecvență și buton de acord





Funcționarea cu alimentare de la rețea

Acest dispozitiv este destinat alimentării de la rețea la tensiuni 230–240 V CA~50 Hz. Nu conectați acest dispozitiv la alte surse de alimentare, pentru a evita daunele neacoperite de garanție.

1. Cuplați conectorul la mufa CA din spatele dispozitivului. Asigurați-vă că este introdus până la capăt.
2. Introduceți ștecărul de alimentare într-o priză murală.
3. Deconectați cablul de alimentare de la alimentare în caz de neutilizare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE GENERALE

Pornire/Oprire

Porniți dispozitivul prin rotirea comenzii de volum în sens orar până depășiți punctul de rezistență. Opriți dispozitivul prin rotirea comenzii de volum în sens antiorar până depășiți punctul de rezistență.

Buton de reglare volum

Creșteți sau reduceți volumul rotind comanda de volum către stânga sau dreapta.

UTILIZAREA RADIOULUI

Selecționați cu butoanele FM, AM sau AUX pentru a alege banda de frecvență dorită.

Sfaturi pentru o recepție mai bună

- FM: Extindeți complet antena telescopică și poziționați-o pentru o recepție mai bună.
- AM: Dispozitivul dispune de antenă încorporată. Schimbați poziția antenei dacă recepția este slabă.

Reglarea frecvenței

- Fixați-vă pe postul dorit prin rotirea scalei de frecvență. Dacă rotiți în sens orar, creșteți frecvența, dacă rotiți în sens antiorar, o reduceți.
- Frecvența ajustată în prezent pentru banda selectată poate fi citită pe scala de frecvență.

Funcția de intrare AUX

Poate fi folosită pentru audiții muzicale de la orice tip de dispozitiv de citire (MP3 etc.).

Conectați un cablu (jack 3,5 mm dublu — neinclus) între cititorul audio și mufa de intrare de linie a radioului (pe laterala sa).

Selecționați muzica dorită. Reglați volumul folosind comanda volumului radioului.

Dacă nu utilizați funcția de intrare AUX, scoateți mufa AUX de 3,5 mm din radio și unitate și intrați în modul de gestionare a alimentării.

Comandă tonalitate

Reglați tonalitatea prin rotirea butonului de comandă tonalitate. Dacă rotiți spre stânga, se intensifică joasele, dacă rotiți spre dreapta, înaltele.

FUNCȚIONARE GENERALĂ PENTRU TEHNOLOGIE WIRELESS Bluetooth®

1. Așezați radioul și dispozitivul într-un loc în care să nu se afle la o distanță mai mare de 10 metri unul de celălalt.
2. Selecționați FM sau AM cu butonul de selecție FM/AUX/AM.
3. Activați funcția Bluetooth® a dispozitivului și setați-o pe căutarea dispozitivelor cu Bluetooth® activat.
4. Când căutați dispozitivul, indicatorul led al radioului luminează intermitent.
5. Așteptați să apară „DR70BT” în lista cu dispozitive Bluetooth®.
6. Selecționați „DR70BT”.
7. Când s-a realizat conexiunea prin Bluetooth®, indicatorul led al radioului este activat.
8. Apăsăți butonul de redare/suspendare pentru a reda sau suspenda muzica.
9. Apăsăți butoanele aferente melodiilor pentru a selecta melodiile.
10. Reglați comanda de volum și tonalitate amplasată pe partea de sus a radioului pentru a obține volumul dorit și nivelul tonal înalte-joase.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Respectați și indicațiile de siguranță.
- Înainte de curățare, scoateți întotdeauna din priză.
- Curățați carcasa cu o cârpă moale și umedă și cu detergent neagresiv.
- Nu utilizați niciodată detergenți abrazivi sau ustensile ascuțite.

**Măsuri de siguranță:**

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.

Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățați produsul doar cu o cârpă uscată.

Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a acestui produs.

Renunțarea la răspundere:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Eliminare:

- Acest produs a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați acest produs odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/>

prin e-mail: service@nedis.com

prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

 Το σύμβολο κεραυνού σε τρίγωνο εφιστά την προσοχή του χρήστη στην ύπαρξη «επικίνδυνης τάσης» χωρίς μόνωση στην κονσόλα, η οποία μπορεί να είναι αρκετά υψηλή ώστε να ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΠΡΟΣΟΧΉ: ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΠΙΘΑΝΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ (Η ΤΟ ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΜΑ). ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΤΜΗΜΑΤΑ ΜΕ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ. ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.	 Το θαυμαστικό σε τρίγωνο εφιστά την προσοχή του χρήστη σε σημαντικές οδηγίες χρήσης και συντήρησης οι οποίες περιλαμβάνονται στο συνοδευτικό εγχειρίδιο και θα πρέπει να αφομοιωθούν.
--	--	--

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



Δώστε προσοχή στα μικρά εξαρτήματα και τις μπαταρίες. Μην τα καταπίνετε. Είναι πιθανόν να ενέχουν κινδύνους για την υγεία σας και να προκαλέσουν ασφυξία. Φυλάξτε τις μικρές συσκευές και τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.



Σημαντική υπόδειξη σχετικά με την προστασία της ακοής

Προσοχή:

Η ακοή σας είναι εξίσου σημαντική για εμάς, όσο για εσάς.

Για το λόγο αυτόν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με σύνεση.

Η συμβουλή μας: **Αποφύγετε τις υψηλές εντάσεις.**

Τα παιδιά πρέπει πάντα να επιβλέπονται, όταν χρησιμοποιούν ακουστικά.

Βεβαιωθείτε ότι η ένταση της συσκευής δεν είναι ρυθμισμένη σε πολύ υψηλό επίπεδο.

Προσοχή!

Η υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή των παιδιών.



Μην επιτρέπετε ΠΟΤΕ σε κανέναν, και ειδικά σε παιδιά, να τοποθετούν αντικείμενα στις σπές, τις σχισμές ή τα ανοίγματα της συσκευής. Η συσκευή θα πρέπει να ανοίγεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό.



Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε σπίτια και γραφεία.



Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά.



Οδηγίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος

Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Παραδώστε το σε κάποιο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μπορείτε να ενημερώσετε για τις μεθόδους απόρριψης από τα σύμβολα στο προϊόν, τις οδηγίες χρήσης και τη συσκευασία.

Τα υλικά είναι ανακυκλώσιμα, όπως υποδεικνύεται από τη σχετική σήμανση. Μέσω της ανακύκλωσης, της ανακύκλωσης υλικών ή της επαναχρησιμοποίησης των παλιών συσκευών με άλλους τρόπους συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές για τα εγκεκριμένα σημεία απόρριψης.



Μην παρεμποδίζετε τον αερισμό της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα αερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από κουρτίνες, εφημερίδες, έπιπλα ή άλλα αντικείμενα. Ποτέ δεν πρέπει να τοποθετούνται αντικείμενα μπροστά στο σύστημα αερισμού! Η υπερθέρμανση μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στη συσκευή και να μειώσει την απόδοση και τη διάρκεια ζωής της.



Ζέστη και θερμότητα

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται στην ακτίνα πηγών άμεσης θερμότητας, όπως αερόθερμα και ελεύθερες φλόγες. Βεβαιωθείτε ότι οι σχισμές αερισμού της συσκευής δεν καλύπτονται.



Υγρασία και καθαρισμός

Αυτή η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη! Μην βυθίζετε το ραδιόφωνο σε νερό. Μην επιτρέπετε την επαφή του ραδιοφώνου με νερό. Η εισχώρηση νερού στο ραδιόφωνο μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά τα οποία περιέχουν οινόπνευμα, αμμωνία, βενζίνη ή διαβρωτικές ουσίες, καθώς είναι πιθανόν να προκαλέσουν βλάβη στο ραδιόφωνο. Καθαρίστε τη συσκευή με απαλό, υγρό πανί.



Επαγγελματική ανακύκλωση

Οι μπαταρίες και τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να απορρίπτονται στον κάδο απορριμμάτων. Οι μπαταρίες πρέπει να παραδίδονται σε κέντρα συλλογής χρησιμοποιημένων μπαταριών. Ο διαχωρισμός των υλικών συσκευασίας μιας χρήσης συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

Εξοικονόμηση ενέργειας

- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ραδιόφωνο, συνιστάται να το απενεργοποιείτε από το διακόπτη ισχύος.
- Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε την από την πρίζα.

Αποσυσκευασία

- Βγάλτε προσεκτικά τη μονάδα από τη συσκευασία. Φυλάξτε τη συσκευασία για μελλοντική χρήση.
- Αφαιρέστε προσεκτικά τυχόν προστατευτικά χαρτόνια και καλύμματα.

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Μπαταρία

1. Ανοίξτε το καπάκι της θήκης μπαταριών πιέζοντας ταυτόχρονα τα δύο κλιπ. Αφαιρέστε το καπάκι και τοποθετήστε 6 μπαταρίες (C/UM-2). Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών δώστε προσοχή στην πολικότητα.
2. Κλείστε τη θήκη μπαταριών — πιέστε τις δύο προεξοχές του καπακιού στις αντίστοιχες εσοχές και διπλώστε το προς τη συσκευή, μέχρι να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος και να κλειδώσουν τα κλιπ.

Σημαντικό

- Αν η συσκευή τροφοδοτείται αποκλειστικά μέσω εναλλασσόμενου ρεύματος ή αν δεν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για περισσότερο από ένα μήνα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης λόγω διαρροής των μπαταριών.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες, αν η ένταση της συσκευής μειωθεί ή ο ήχος παραμορφώνεται.

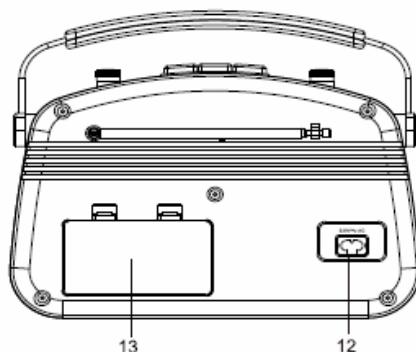
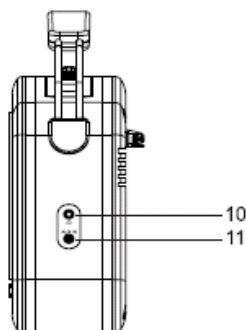
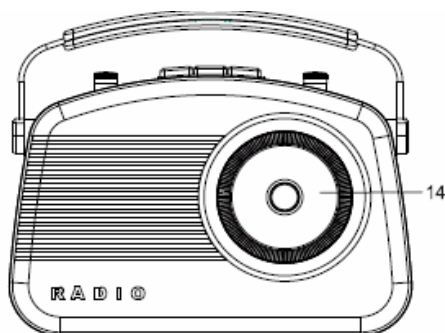
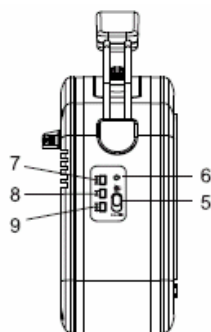
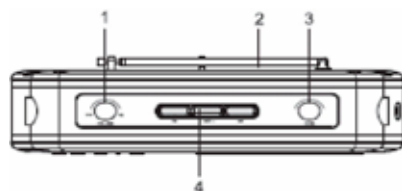
Προφυλάξεις ασφαλείας μπαταριών

- Ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας, χρήσης και απόρριψης του κατασκευαστή των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου τύπου και μεγέθους.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-). Η τοποθέτηση των μπαταριών με λανθασμένη πολικότητα ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμούς ή/και υλικές ζημιές.
- Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές, ψευδαργύρου/ άνθρακα, επαναφορτιζόμενες) ή εξαντλημένες με καινούργιες μπαταρίες.
- Για την αποφυγή πυρκαγιάς ή έκρηξης, μην φορτίζετε απλές μπαταρίες. Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
- Συνιστάται η χρήση αλκαλικών μπαταριών για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής των μπαταριών.

ΘΕΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Όψη από πάνω

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης και ρύθμισης έντασης
2. Τηλεσκοπική κεραία
3. Κουμπί ρύθμισης τόνου
4. Κουμπί επιλογής FM/AUX/AM
5. Διακόπτης επιλογής Radio-Bluetooth®
6. Ένδειξη LED-Bluetooth®
7. Κουμπί πάνω
8. Κουμπί αναπαραγωγής/διακοπής
9. Κουμπί κάτω
10. Είσοδος ακουστικών
11. Είσοδος AUX-in
12. Υποδοχή AC για καλώδιο τροφοδοσίας
13. Θήκη μπαταριών
14. Περιστρεφόμενο κουμπί επιλογής συχνότητας και συντονισμού



Τροφοδοσία μέσω του ηλεκτρικού δικτύου

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για τροφοδοσία μέσω ηλεκτρικού δικτύου AC 230–240 V~50 Hz. Μην συνδέετε τη συσκευή σε άλλες παροχές ισχύος για την αποφυγή πρόκλησης βλαβών που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

1. Συνδέστε το βύσμα στην υποδοχή AC στο πίσω μέρος της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει μπει στην υποδοχή μέχρι τέρμα.
2. Συνδέστε το φις σε μια πρίζα.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Ενεργοποιήστε τη συσκευή γυρίζοντας το διακόπτη ρύθμισης έντασης προς τα δεξιά, μέχρι να προσπεράσετε το σημείο αντίστασης. Απενεργοποιήστε τη συσκευή γυρίζοντας το διακόπτη ρύθμισης έντασης προς τα αριστερά, μέχρι να προσπεράσετε το σημείο αντίστασης.

Ρύθμιση έντασης

Αυξήστε ή μειώστε την ένταση περιστρέφοντας το διακόπτη ρύθμισης έντασης προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά FM, AM και AUX για να επιλέξετε την επιθυμητή ζώνη συχνότητων.

Συμβουλές για καλύτερη λήψη

- FM: Τραβήξτε την τηλεσκοπική κεραία τελείως προς τα έξω και γυρίστε την στη θέση με το καλύτερο σήμα.
- AM: Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη κεραία. Μετακινήστε τη συσκευή αν το σήμα δεν είναι καλό.

Ρύθμιση συχνότητας

- Συντονίστε τον επιθυμητό σταθμό περιστρέφοντας το διακόπτη συχνότητας. Η συχνότητα αυξάνεται με περιστροφή προς τα δεξιά και μειώνεται με περιστροφή προς τα αριστερά.
- Η ρυθμισμένη συχνότητα της επιλεγμένης ζώνης εμφανίζεται στην κλίμακα συχνότητων.

Λειτουργία AUX in

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αναπαραγωγή μουσικής από οποιαδήποτε συσκευή ανάγνωσης ήχου (MP3 κτλ.).

Συνδέστε ένα καλώδιο (διπλό jack 3,5 mm — δεν περιλαμβάνεται) μεταξύ της συσκευής ανάγνωσης ήχου και της υποδοχής line-in του ραδιοφώνου (στα πλάγια του ραδιοφώνου). Επιλέξτε τη μουσική που θέλετε να ακούσετε. Ρυθμίστε την ένταση από το κουμπί ρύθμισης έντασης του ραδιοφώνου.

Αν δεν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία aux in, αποσυνδέστε το βοηθητικό βύσμα 3,5 mm από το ραδιοφώνο και τη μονάδα, και μεταβείτε στη λειτουργία διαχείρισης ισχύος.

Κουμπί ρύθμισης τόνου

Ρυθμίζετε τον τόνο περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης τόνου. Προς τα αριστερά αυξάνονται τα μπάσα, ενώ προς τα αριστερά αυξάνονται τα πρίμα.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΣΎΥΡΜΑΤΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ Bluetooth®

1. Τοποθετήστε το ραδιόφωνο και τη συσκευή σε σημεία όπου η απόσταση μεταξύ τους δεν υπερβαίνει τα 10 μέτρα.
2. Επιλέξτε FM ή AM από το κουμπί επιλογής FM/AUX/AM.
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® της συσκευής και πραγματοποιήστε αναζήτηση συσκευών με υποστήριξη Bluetooth®.
4. Κατά τη διάρκεια της αναζήτησης συσκευών, η ένδειξη LED του ραδιοφώνου αναβοσβήνει.
5. Περιμένετε μέχρι στη λίστα της συσκευής Bluetooth® σας να εμφανιστεί ο κωδικός «DR70BT».
6. Επιλέξτε «DR70BT».
7. Μετά την ολοκλήρωση της σύνδεσης Bluetooth®, η ένδειξη LED του ραδιοφώνου ανάβει σταθερά.
8. Πιέστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.
9. Πιέστε τα κουμπιά κομματιών για να επιλέξετε κομμάτια.
10. Περιστρέψτε το κουμπί ρύθμισης έντασης & τόνου στο πάνω μέρος του ραδιοφώνου για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο έντασης και χαμηλό ή ψηλό τόνο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας.
- Αποσυνδέετε πάντα το φιλτράρισμα πριν τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε το περίβλημα με απαλό, υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικά καθαριστικά ή αιχμηρά αντικείμενα.



Προφυλάξεις ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με στεγνό πανί.
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση αυτού του προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απόρριψη:



- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο:

<http://www.nedis.com/en-us/>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

service@nedis.com

Τηλεφωνικά:

+31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

SIKKERHEDSANVISNINGER

 Det trekantede symbol med lynet er beregnet på at gøre bruger opmærksom på, at apparatets indre indeholder strømførende dele, der ikke er isolerede, og hvis strømstyrke er tilstrækkelig til at udgøre en fare for skade på personer ved elektriske stød.	ADVARSEL RISIKO FOR ELEKTRISK STØD ÅBN IKKE FORSIGTIG: ADVARSEL: UNDLAD AT FJERNE DÆKSLER (ELLER BAGSTYKKE) AF HENSYN TIL FAREN FOR ELEKTRISK STØD. APPARATET INDEHOLDER INGEN DELE, SOM BRUGER SELV KAN SERVICERE. HENVEND DIG KUN TIL KVALIFICERET SERVICEPERSONALE VED BEHOV FOR SERVICEEFTERSYN.	 Udråbstegnet i den ligebenede trekant er beregnet til at gøre bruger opmærksom på vigtige oplysninger i den medfølgende brugsvejledning vedrørende betjening og vedligeholdelse af apparatet.
---	---	--

YDERLIGERE OPLYSNINGER



Pas på små dele og batterier. Må ikke sluges. Dette kan udgøre en helbreds- eller kvælningssfare. Sørg for at holde små dele og batterier udenfor børns rækkevidde.



Vigtige oplysninger om at passe på din hørelse

Forsigtig:

Du ønsker at passe på din hørelse, og det gør vi også.

Derfor bør du udvise omhu under anvendelsen af dette apparat.

Vi anbefaler: **Lad være med at skrue for højt op.**

Børn bør overvåges, når de anvender hovedtelefoner; sørg for, at der ikke er skruet for højt op.

Forsigtig!

Høj lydstyrke kan forårsage uoprettelig skade på børns hørelse.



Lad ALDRIG nogen, især ikke børn, putte genstande ind i denne radios sprækker og åbninger. Apparatet bør kun åbnes af en kvalificeret fagmand.



Apparatet bør kun anvendes til det formål, det er beregnet til.

Apparatet bør kun anvendes i et hjem eller en virksomhed.



Gem denne vejledning, så du kan slå op i den senere.



Vejledning i miljøbeskyttelse

Dette produkt må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald, når det engang er slidt op; bring apparatet til en indsamlingsordning for kasseret elektrisk og elektronisk udstyr. Symbolet på produktet, brugsvejledningen eller indpakningen giver oplysninger om korrekt bortskaffelse.

Materialerne er genanvendelige, som angivet på mærkatet. Ved at bringe produktet til genanvendelse er du med til at sikre, at apparatet eller dets komponenter genanvendes og gør dermed en vigtig indsats til beskyttelse af miljøet.

Spørg hos din kommune, hvordan indsamling af sådanne produkter foregår i netop din kommune.



Undlad at blokere apparatets ventilationsåbninger. Sørg for, at ingen gardiner, aviser, møbler eller andre genstande blokerer apparatets ventilationsåbninger. Ventilationssystemet skal til enhver tid være fri for enhver tildækning! Overophedning kan medføre stor skade på apparatet og have negativ indflydelse på dets ydeevne og levetid.



Varme

Undlad at udsætte apparatet for direkte sollys. Sørg for, at apparatet ikke udsættes for varme fra direkte varmekilder som f.eks. varmeapparater eller åben ild. Sørg for, at apparatets ventilationsåbninger ikke tildækkes.



Fugt og rengøring

Dette apparat er ikke vandtæt! Må ikke nedsænkes i vand. Lad ikke radioen komme i kontakt med vand. Hvis der trænger vand ind i radioen, kan det medføre alvorlig skade. Brug ikke rengøringsmidler indeholdende alkohol, ammoniak, rensbenzin eller slibemidler, da sådanne midler kan beskadige radioen. Anvend en blød, let fugtet klud til rengøringen.



Professionelt genbrug

Batterier og indpakningsmaterialer bør ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Brugte batterier bør afleveres til en indsamlingsordning. Hjælp miljøet ved at opdele og bortskaffe indpakningsmaterialerne efter type.

Spar på energien

- Sluk radioen helt på kontakten, når den ikke er i brug.
- Hvis du ikke skal bruge radioen i længere tid, bør du tage stikket ud af stikkontakten.

Udpakning

- Tag forsigtigt apparatet ud af indpakningen. Gem kassen til evt. senere brug.
- Fjern forsigtigt evt. beskyttelsespap og anden indpakning.

STRØMFORSYNING

Batteridrift

1. Åben batterirummet ved at trykke samtidig på de to tapper. Fjern dækslet og læg 6 batterier (C/UM-2) i. Vær opmærksom på markeringerne for polaritet, når du lægger batterierne i.
2. Sæt dækslet på batterirummet ved at sætte de to nederste tapper på dækslet i de to modsvarende åbninger og føre dækslet ind mod radioen, indtil de øverste tapper låser med et klik.

Vigtigt

- Hvis radioen udelukkende strømforsynes fra lysnettet, eller hvis du ikke skal bruge den i mere end en måned, bør du tage batterierne ud af den, så der ikke opstår skade fra lækkende batterier.
- Skift batterierne, når lyden bliver svagere eller begynder at lyde forvrænget.

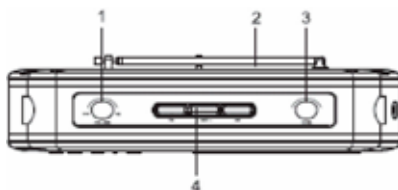
Sikker håndtering af batterier

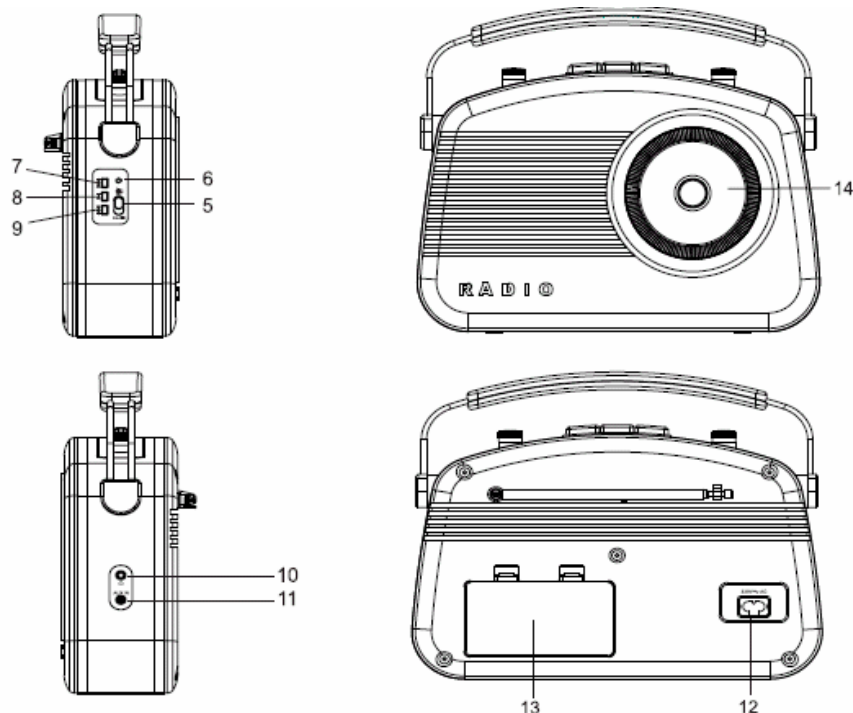
- Følg batteriproducentens anvisninger vedr. sikkerhed, brug og bortskaffelse.
- Brug udelukkende batterier af samme type og størrelse.
- Læg batterierne i i overensstemmelse med markeringerne for polaritet (+/-). Hvis batterierne vender forkert i apparatet, kan det medføre risiko for person- og/eller tingskade.
- Bland aldrig forskellige batterityper (f.eks. alkaline, zink-kul, genopladelige batterier) og bland ikke brugte batterier med nye.
- Undgå brand- og eksplosionsfare ved aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Hold batterier udenfor børns og kæledyrs rækkevidde.
- Vi anbefaler, at du anvender alkaline batterier for længere batterilevetid.

KNAPPER OG KONTROLLER

Toppanel

1. Tænd/sluk og volumenkontrol
2. Teleskop-antenne
3. Tonekontrol
4. FM/AUX/AM Funktionsvælger
5. Omskifter for Radio-Bluetooth®
6. LED-Bluetooth®-indikator
7. Knappen Op
8. Knappen Afspil/stop
9. Knappen Ned
10. Udtag til hovedtelefoner
11. AUX-in-terminal
12. Udtag for netledning
13. Batterirum
14. Frekvensviser og tuningknap





Lysnetdrift

Apparatet er designet til brug med AC 230–240 V 50 Hz. Apparatet må ikke forbindes til en anden strømkilde, da dette kan medføre skade, som garantien ikke dækker.

1. Forbind netledningen til AC-udtaget på radioens bagpanel. Sørg for, at stikket er trykket helt ind.
2. Sæt stikproppen i en stikkontakt.
3. Tag stikket ud af stikkontakten, når radioen ikke er i brug.

GENEREL BETJENINGSVEJLEDNING

Tænd/sluk

Tænd radioen ved at dreje volumenknappen med uret, indtil du er forbi det punkt, hvor du møder modstand. Sluk radioen ved at dreje volumenknappen mod uret, indtil du er forbi det punkt, hvor du møder modstand.

Regulering af lydstyrke

Skru op eller ned for lyden ved at dreje volumenknappen mod højre eller venstre.

BETJENING AF RADIOEN

Brug knapperne FM, AM eller AUX til at vælge det ønskede frekvensbånd.

Sådan optimerer du modtagelsen

- FM: Stræk teleskop-antennen helt ud og placér den i den retning, der giver den bedste modtagelse.
- AM: Radioen har en indbygget antenne. Drej hele radioen, hvis modtagelsen er dårlig.

Sådan justeres frekvensen

- Stil ind på den ønskede station ved at dreje på frekvensvælgeren. Drej med uret, hvis den ønskede frekvens ligger højere, og drej mod uret, hvis frekvensen ligger lavere.
- Den aktuelle frekvens for det valgte frekvensbånd kan aflæses på frekvensskalaen.

AUX-in-funktion

Kan anvendes, hvis du vil afspille musik fra en anden tilsluttet enhed gennem denne radio (MP3 etc.).

Forbind et kabel (med 3,5 mm jack-stik i begge ender — medfølger ikke) mellem den eksterne signalkilde og terminalen line-in på denne radio (på siden af radioen).

Vælg den ønskede musik. Justér lydstyrken på radioens volumenkontrol.

Når du ikke skal bruge aux in-funktionen, skal du fjerne 3,5 mm kablet fra radioen og den tilsluttede enhed og, hvorefter radioen skifter til strømsparefunktionen.

Tonekontrol

Justér tonen ved at dreje på toneknappen. Drej knappen mod venstre for at forstærke bassen, drej mod højre for at forstærke diskanten.

GENEREL BETJENING FOR Bluetooth® TRÅDLØS TEKNOLOGI

1. Placér radioen og din Bluetooth-enhed indenfor en afstand af højst 10 meter fra hinanden.
2. Vælg FM eller AM ved hjælp af knappen FM/AUX/AM.
3. Aktivér Bluetooth®-funktionen i din eksterne enhed og søg efter Bluetooth®-enheder.
4. Under søgningen blinker radioens LED-indikator.
5. Vent indtil "DR70BT" vises i listen over tilgængelige Bluetooth®-enheder.
6. Vælg "DR70BT".
7. Når Bluetooth®-forbindelsen er oprettet, lyser radioens LED-indikator konstant.
8. Tryk på knappen afspil/pause for at afspille eller pause musikken.
9. Tryk på pileknapperne for at vælge musikfiler.
10. Drej volumen- og tonekontrollerne i toppen af radioen for at indstille lydstyrken og tonen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Følg nedenstående sikkerhedsanvisninger.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden du rengør radioen.
- Rengør kabinettet med en blød, let fugtet klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Brug aldrig rengøringsmidler med slibeeffekt eller skarpe genstande.



Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker.

Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.

Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Produktet må kun rengøres med en tør klud.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

Ansvarsfraskrivelse:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Bortskaffelse:



- Dette produkt skal afleveres på et passende affalds indsamlingspunkt.
- Bortskaf ikke dette produkt sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

SIKKERHETSINSTRUKSER

 Triangelet med lynsymbolet fører brukerens oppmerksomhet mot "farlig spenning" uten isolasjon i skapet, som kan være så høy at den utgjør en fare for elektrisk støt.	ADVARSEL FARE FOR ELEKTRISK STØT MÅ IKKE ÅPNES FORSIKTIG: FOR Å REDUSERE FAREN FOR ELEKTRISK STØT, MÅ DETTE DEKSELET (ELLER DEKSELET PÅ BAKSIDEN) IKKE ÅPNES. DET FINNES INGEN DELER SOM KAN REPARERES AV BRUKEREN PÅ INNSIDEN. SERVICE MÅ UTFØRES AV KVALIFISERT SERVICEPERSONELL.	 Et triangel med et utropstegn gjør brukeren oppmerksom på viktige bruks- og vedlikeholdsinstruksjoner i brukerhåndboken, som må leses nøye.
--	--	--

TILLEGGSINFORMASJON



Vær forsiktig med små deler og batteriene. Disse må ikke svelges. Å svelge dem kan være helseskadelig og føre til kvelning. Små deler og batteriene må oppbevares utenfor rekkevidde for barn.



Viktig råd angående hørselsvern

Forsiktig:

Hørselen din er viktig, både for deg og for oss.

Vi ber deg derfor utvise forsiktighet når du bruker dette apparatet.

Vår anbefaling: **Unngå høye lydnivåer.**

Barn bør være under oppsyn når de bruker hodetelefoner. Pass på at apparatet ikke er stilt inn til for høyt lydnivå.

Forsiktig!

Høye lydnivåer kan føre til uopprettelig skade på barns hørsel.



Du må **ALDRI** la noen, spesielt ikke barn, putte objekter inn i hull, spor eller åpninger på denne enheten. Enheten må kun åpnes av en kvalifisert assistent.



Apparatet må kun brukes til dets tiltenkte formål.

Denne enheten kan brukes både i husholdninger og i forretningslokaler.



Ta vare på denne brukerhåndboken for fremtidig referanse.



Instruksjoner om miljøvern

Dette produktet må ikke avhendes som vanlig husholdningsavfall; ta det med til en miljøstasjon som tar imot og resirkulerer elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen informerer om anbefalte avhendingsmåter.

Materialene er resirkulerbare, som nevnt på merkingen. Ved å resirkulere apparatet, resirkulere materialene eller på annet vis gjenbruke gamle apparater, gir du et viktig bidrag til miljøvernkampen.

Rådfør deg med kommunen for å finne ut hvor miljøstasjonene er.



Du må ikke blokkere apparatets ventilasjonsåpninger. Pass på at ingen gardiner, aviser, møbler eller andre objekter blokkerer apparatets ventilasjonssystem.

Ventilasjonsystemet skal være utildekket til enhver tid! Overoppheting kan føre til alvorlig skade på enheten, og vil redusere enhetens ytelse og brukstid.



Varme

Du må ikke la apparatet bli utsatt for direkte sollys. Pass på at apparatet ikke utsettes for direkte varmekilder som varmeovner eller åpen ild. Pass på at ventilasjonsåpningene på apparatet ikke tildekkes.



Fuktighet og rengjøring

Dette apparatet er ikke vanntett! Det må ikke senkes ned i vann. Unngå at spilleren kommer i kontakt med vann. Vann inni apparatet kan forårsake alvorlig skade. Du må ikke bruke rengjøringsmidler som inneholder alkohol, ammoniakk, bensin eller klebemidler, da slike midler kan skade spilleren. Bruk en myk, fuktet klut til rengjøring.



Profesjonell avhending

Batteriene og emballasjen må ikke kastes som vanlig husholdningsavfall. Brukte batterier må avhendes på en miljøstasjon. Den mest miljøvennlige fremgangsmåten er å skille fra hverandre innpakningsmaterialene.

Energisparing

- Det anbefales å slå av spilleren med av/på-knappen når enheten ikke er i bruk.
- Enheten bør kobles fra stikkontakten hvis den ikke skal brukes over lengre tid.

Utpakking

- Ta enheten forsiktig ut av innpakningen. Ta vare på innpakningen for fremtidig bruk.
- Vær så forsiktig som mulig når tar ut pappesken og overtrekket.

STRØMFORSYNING

Bruk av batteriene

1. Åpne batterirommets lokk forsiktig ved å trykke på de to klammene samtidig. Ta av lokket og sett inn 6 batterier (C/UM-2). Pass på at du setter inn batteriene riktig vei i forhold til polaritet.
2. Lukk batterirommet ved å dytte de to flikene inn i hakkene, og dytte det mot enheten, inntil klammene smekker på plass.

Viktig

- Viktig: Hvis enheten utelukkende strømføres av vekselstrøm-strøm, eller ikke skal brukes på over en måned, må du fjerne batteriene for å unngå batterilekkasje.
- Skift ut batteriene hvis enhetens lydnivå blir lavere, eller hvis lyden begynner å bli forvrengt.

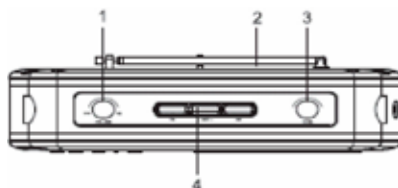
Sikkerhetsforholdsregler for batteriene

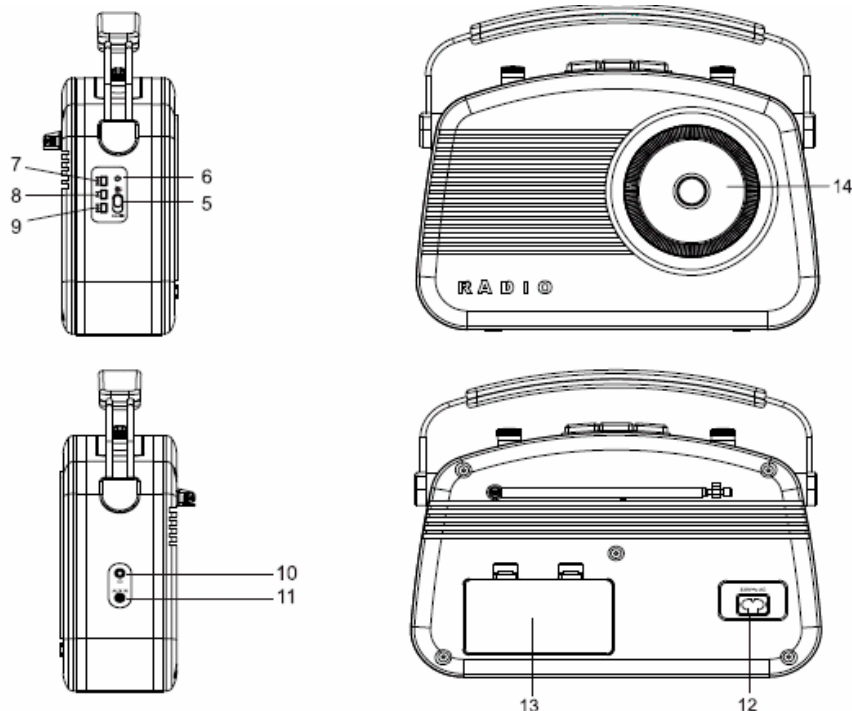
- Følg batteriprodusentens instruksjoner for sikkerhet, bruk og avhending.
- Du må kun bruke batterier av samme type og samme størrelse.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet (+/-). Å sette inn batteriene feil vei kan føre til personskade og/eller skade på eiendom.
- Du må ikke bruke forskjellige typer batterier (f.eks. alkaliske batterier, brunstenbatterier eller oppladbare batterier) eller gamle batterier sammen med nye.
- Vanlige batterier må ikke lades opp, da det kan føre til brann og eksplosjoner. Hold batteriene på avstand fra barn og dyr.
- Vi anbefaler bruk av alkaliske batterier, da de har lengre levetid enn vanlige batterier.

KONTROLLENES PLASSERING OG FUNKSJON

Vist ovenfra

1. Av/på-bryter og volumkontroll
2. Teleskopantenne
3. Tonekontroll
4. FM/AUX/AM-valgknapp
5. Radio-Bluetooth® -valgbytter
6. LED-Bluetooth®-indikator
7. Opp-knapp
8. Spill av- / stopp-knapp
9. Ned-knapp
10. Inngang for hodetelefoner
11. AUX-inngang
12. Kontakt for strømledningen
13. Batterirom
14. Frekvensknott og innstillingsnott





Bruk av strøm

Enheden er utformet for en strømforsyning på vekselstrøm 230–240 V~50 Hz. Du må ikke koble enheten til noen annen strømforsyning, da dette vil skade enheten og ikke dekkes av garantien.

1. Koble kontakten inn i vekselstrøm-kontakten bakpå enheten. Pass på at den er helt satt inn.
2. Sett inn støpselet i stikkkontakten.
3. Koble fra strømledningen når enheten ikke brukes.

GENERELLE ANVISNINGER FOR BRUK

PÅ/AV

Slå på enheten ved å dreie lydkontrollen i retning med klokken, helt til du kommer til et punkt der du møter motstand. Slå på enheten ved å dreie lydkontrollen i retning mot klokken, helt til du kommer til et punkt der du møter motstand.

Volumkontroll

Du kan øke eller senke volumet ved å rotere volumkontrollen til høyre eller venstre.

BRUK AV RADIOEN

Bruk FM-, AM- og AUX-knappene til å velge ønsket frekvensbånd.

Tips for bedre signalmottak

- FM: Trekk teleskopantennen helt ut og posisjoner den for bedre signal.
- AM: Enheten har innebygget antenne. Flytt på enheten hvis signalet er svakt.

Frekvensjustering

- Velg ønsket stasjon ved å rotere på frekvensskalaen. Når den roteres med klokken går du til høyere frekvens, mens du går til lavere frekvens når den roteres mot klokken.
- Den justerte frekvensen for valgt bånd vises på frekvensskalaen.

AUX inn-funksjonen

Denne brukes til å spille av musikk fra alle typer lydkilder (MP3 osv.).

Koble en kabel (dobbel 3,5 mm plugg — ikke inkludert) mellom lydspilleren og innsignalpluggen på radioen (på siden av radioen).

Velg ønsket musikk. Juster volumet med radiovolumkontrollen.

Hvis du ikke bruke aux inn-funksjonen, må du ta den 3,5 mm store aux-pluggen fra radioen og enheten, og skifte til strømstyringsmodus.

Tonekontroll

Juster tone ved å rotere toneknotten. Ved å rotere den mot venstre øker bassen, og ved å rotere den mot høyre økes diskanten.

GENERELL BETJENING FOR Bluetooth®-TRÅDLØS TEKNOLOGI

1. Plasser radioen og enheten slik at de ikke står mer enn 10 meter fra hverandre.
2. Velg mellom FM og AM med FM/AUX/AM-knappen.
3. Aktiver Bluetooth®-funksjonen på enheten og søk etter Bluetooth®-aktiverte enheter.
4. Mens den søker etter enheten, vil radioens LED-indikator blinke.
5. Vent til du ser "DR70BT" i oversikten i Bluetooth®-enheten.
6. Velg "DR70BT".
7. Når Bluetooth®-tilkoblingen er fullført, lyser radioens LED-indikator.
8. Trykk på play/pause-knappen for å spille av musikken eller sette den på pause.
9. Trykk på knappene for sporvalg og velg spor.
10. Juster kontrollen for volum og tone, som du finner på toppen av radioen, og velg ønsket volumnivå og nivå for høye og lave toner.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Husk alltid å etterfølge sikkerhetsrådene.
- Før rengjøring av enheten skal strømledningen alltid trekkes ut.
- Rengjør dekslet med en myk fuktet klut og skånsomt vaskemiddel.
- Unngå å bruke skurende vaskemiddel og skarpe redskaper.



Sikkerhetsforhåndsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.

Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rengjør produktet kun med en tørr klut.
Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av dette produktet.

Ansvarsfraskrivelse:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Avhending:



- Dette produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder.
Du må ikke avhende dette produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

 Символ в виде молнии, заключенной в треугольник, используется для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса устройства неизолированного источника «опасно высокого напряжения», которое может стать причиной поражения электрическим током.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ЗАПРЕЩАЕТСЯ СНИМАТЬ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ЭЛЕМЕНТОВ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ.	 Символ в виде восклицательного знака, заключенного в треугольник, предназначен для предупреждения пользователя о наличии в прилагаемой документации важных указаний по эксплуатации и обслуживанию (ремонту) устройства.
---	---	---

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Соблюдайте осторожность при работе с мелкими деталями и батареями. Не глотайте их. Это может создать угрозу для здоровья и привести к удушью. Храните небольшие устройства и батарейки в недоступном для детей месте.



Важные рекомендации по защите слуха

Внимание:

Мы заботимся о вашем слухе.

Поэтому соблюдайте осторожность при использовании этого устройства.

Мы рекомендуем: **Избегать режимов повышенной громкости.**

Необходимо осуществлять наблюдение за детьми при использовании наушников; убедитесь, что устройство не используется на высокой громкости.

Внимание!

Высокий уровень громкости может стать причиной необратимого повреждения слуха у детей.



НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ не разрешайте никому, особенно детям, вставлять предметы в отверстия, разъемы и гнезда данного устройства. Устройство может вскрывать только квалифицированный специалист.



Допускается использование устройства только по прямому назначению. Устройство может использоваться только в жилых и служебных помещениях.



Сохраните данное руководство для использования в будущем.



Рекомендации по защите окружающей среды

Не выбрасывайте изделие вместе с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Сдайте его в специальный пункт утилизации отходов электрического и электронного оборудования. Изображенный на изделии символ, руководство по эксплуатации или текст на упаковке указывают на способ утилизации.

Согласно маркировке материалы, из которых изготовлено устройство, являются перерабатываемыми. При утилизации, повторной переработке материала и других формах повторного использования отработавших устройств вы вносите существенный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о пунктах утилизации можно получить в городской администрации.



Не следует загромождать вентиляционные отверстия устройства. Убедитесь, что гардины, газеты, мебель и другие предметы не блокируют вентиляционную систему аппарата. Вентиляционные отверстия всегда должны быть открыты! Перегрев может стать причиной серьезного повреждения устройства, снизить его эффективность и сократить срок службы.



Повышенная температура

Не допускайте воздействия на устройство прямых солнечных лучей. Убедитесь, что устройство не подвергается прямому воздействию источников тепла, таких как нагревательные приборы или открытое пламя. Убедитесь, что вентиляционные отверстия устройства не заблокированы.



Влажность и очистка

Устройство не является водонепроницаемым! Запрещается погружать приемник в воду. Не допускайте контакта приемника с водой. Попадание воды внутрь приемника может стать причиной его повреждения. Запрещается использование чистящих средств, содержащих спирты, аммиак, бензол или твердые частицы, поскольку они могут повредить приемник. Для очистки следует использовать мягкую влажную ткань.



Профессиональная утилизация

Не выбрасывайте батарейки и упаковочный материал вместе с бытовыми отходами. Батарейки следует сдать в пункт приема использованный батареек. Отдельная утилизация упаковочных материалов является более экологичной.

Экономия электроэнергии

- В случае перерыва в эксплуатации устройства рекомендуется отключать его с помощью выключателя.
- Если планируется длительный перерыв в эксплуатации устройства, его следует отключить от источника питания.

Распаковка

- Аккуратно извлеките устройство из упаковки. Сохраните упаковку для дальнейшего использования.
- Аккуратно снимите защитные картонные крышки и чехлы.

ПИТАНИЕ

Работа от батарей

1. Откройте крышку батарейного отсека, нажав на два зажима одновременно. Снимите крышку и вставьте 6 батарей (C/UM-2). При установке батарей соблюдайте полярность.
2. Закройте батарейный отсек, вставив две лапки на крышке в соответствующие отверстия и закрыв ее по направлению к устройству до щелчка.

Важно

- Если устройство работает только от источника переменного тока или не будет эксплуатироваться более одного месяца, выньте батареи во избежание повреждения устройства вследствие их протекания.
- Замените батареи, если громкость звука значительно снизилась или появились искажения.

Меры предосторожности при работе с батареями

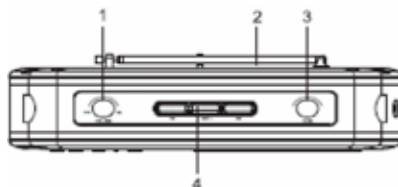
- Придерживайтесь рекомендаций по технике безопасности, эксплуатации и утилизации батарей.
- Следует использовать батареи одинакового типа и размера.
- При установке батарей соблюдайте полярность (+/-). В случае несоблюдения полярности батарей возможно получение травм и/или повреждение имущества.

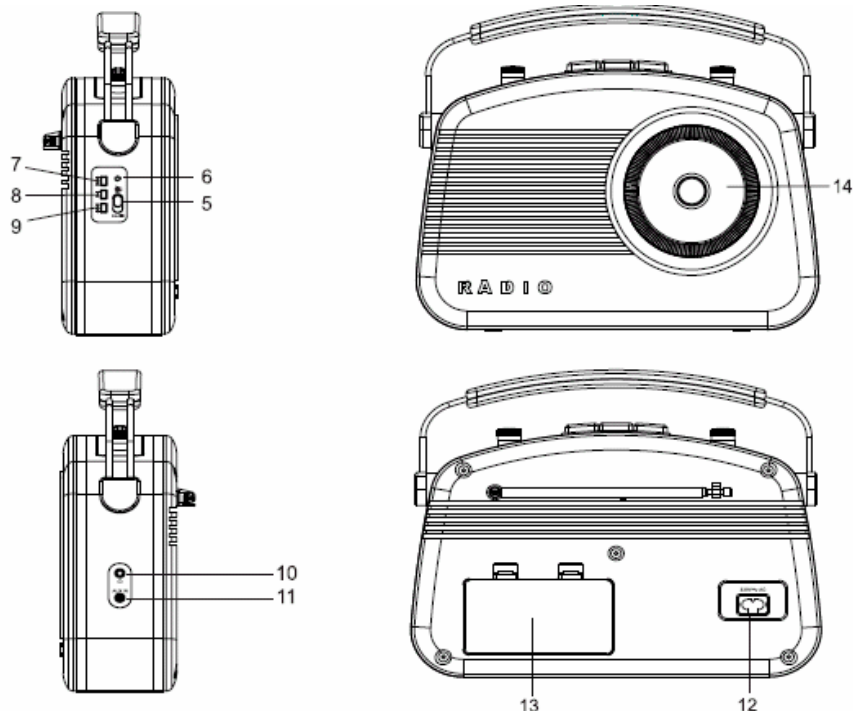
- Не используйте батареи различных типов (например, щелочные, цинковые, аккумуляторы), а также новые и отработавшие батареи.
- Не пытайтесь подзарядить обычные батареи во избежание возникновения пожара или взрыва. Храните батареи в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Для продления срока службы батарей рекомендуется использовать щелочные батареи.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ ФУНКЦИИ

Вид сверху

1. Переключатель включения/выключения и регулятор громкости
2. Телескопическая антенна
3. Регулятор тембра
4. Кнопка выбора FM/AUX/AM
5. Радиопереключатель Bluetooth®
6. Светодиод-индикатор Bluetooth®
7. Кнопка вверх
8. Кнопка воспроизведения/остановки
9. Кнопка вниз
10. Вход для наушников
11. Вход AUX-in
12. Гнездо переменного тока для шнура питания
13. Батарейный отсек
14. Ручка настройки частоты





Работа устройства от электросети

Данное устройство работает с питанием 230–240 В перем. тока при 50 Гц. Не подключайте устройство к другим источникам питания во избежание повреждений, не охватываемых гарантией.

1. Подключите разъем к гнезду перем. тока в задней части устройства. Убедитесь, что разъем вставлен полностью.
2. Вставьте сетевую вилку в розетку.
3. Отключайте шнур питания от источника питания, если устройство не используется.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Включение И Выключение

Включите устройство, повернув регулятор громкости по часовой стрелке, преодолев точку сопротивления. Включите устройство, повернув регулятор громкости против часовой стрелки, преодолев точку сопротивления.

Регулятор громкости

Увеличивайте или уменьшайте громкость, поворачивая регулятор громкости вправо или влево.

РАБОТА РАДИО

Выберите с помощью кнопок FM, AM или AUX необходимую частоту.

Рекомендации по улучшению качества приема

- FM: Полностью выдвиньте телескопическую антенну и установите ее в место с наилучшим приемом сигнала.
- AM: В устройстве имеется встроенная антенна. Если качество приема вас не устраивает, измените положение устройства.

Настройка частоты

- Настройте приемник на нужную радиостанцию с помощью регулятора частоты. При повороте по часовой стрелке частота увеличивается, а при повороте против часовой стрелки — уменьшается.
- Настроенную частоту можно увидеть на частотной шкале.

Вход AUX-in

Ее можно использовать для прослушивания музыки с любых аудиоустройств (MP3 и др.). Подключите кабель (двойной разъем 3,5 мм, не прилагается) между аудиоустройством и линейным разъемом радио (на боковой панели радио).

Выберите необходимую музыку. Настройте громкость с помощью регулятора управления громкостью радио.

Если функция Aux in не используется, извлеките разъем 3,5 мм Aux из радио и устройства и перейдите в режим управления питанием.

Регулятор тембра

Настройте тон, поворачивая ручку тона. При повороте регулятора влево усиливаются низкие частоты, а при повороте вправо — высокие.

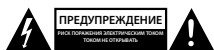
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕСПРОВОДНОЙ ТЕХНОЛОГИИ

Bluetooth®

1. Размещайте радио и устройство таким образом, чтобы между ними было не более 10 метров.
2. Выберите FM или AM с помощью кнопки FM/AUX/AM.
3. Активируйте функцию Bluetooth® на устройстве и настройте ее на поиск других устройств Bluetooth®.
4. При поиске устройств будет мигать светодиодный радиоиндикатор.
5. Дождитесь, пока в списке устройств Bluetooth® не отобразится «DR70BT».
6. Выберите «DR70BT».
7. После создания подключения Bluetooth® светодиодный радиоиндикатор будет гореть непрерывно.
8. Нажмите кнопку воспроизведения/паузы для воспроизведения или приостановки музыки.
9. Для выбора дорожек нажимайте кнопки переключения дорожек.
10. Настройте громкость и тон по своему усмотрению с помощью регулятора на верхней части устройства.

ОЧИСТКА И РЕМОНТ

- Соблюдайте советы по технике безопасности.
- Перед очисткой следует отключить устройство от источника питания.
- Корпус устройства следует очищать с помощью мягкой влажной ткани и мягкого чистящего средства.
- Запрещается использовать чистящие средства с твердыми частицами и острые предметы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ПОПРАВКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА
ПРИ ПОДЪЕМЕ

Меры безопасности:

Для снижения риска поражения электрическим током, если потребуется техническое обслуживание, то данное устройство может открываться ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом.

При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого оборудования. Не допускайте воздействия воды или влаги.

Техническое обслуживание:

Очищайте устройство только сухой тканью.

Запрещается чистить, используя растворители или абразивные вещества.

Гарантия:

Любые изменения и/или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Отказ от ответственности:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы, торговые марки и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Утилизация:



- Это устройство предназначено для раздельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает в себя (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и идентификация изделия), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/>

по эл. почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

GÜVENLİK TALİMATLARI

 Şimşek sembolüne sahip bir üçgen kullanıcının dikkatini kabinde yalıtım olmadan elektrik çarpma tehlikesine neden olmaya yeterli “tehlikeli voltaja” çeker.	UYARI ELEKTRİK ÇARPMA TEHLİKESİ AÇMAYIN DİKKAT: ELEKTRİK ÇARPMA TEHLİKESİNİ AZALTMAK İÇİN KAPAĞI (VEYA ARKA TARAFI) SÖKMEYİN. İÇERİSİNDE KULLANICININ ONARABİLECEĞİ PARÇA YOKTUR. SERVİS HİZMETLERİNİ UZMAN SERVİS PERSONELİNE YAPTIRIN.	 İçerisinde ünlem işareti olan bir üçgen kullanıcının dikkatini kullanımla ve okunması gereken bir kılavuzda yer alan bakımla ilgili önemli talimatlara çeker.
--	---	--

İLAVE BİLGİLER



Küçük parçalara ve pillere dikkat edin. BU parçaları tutmayın. Bu, sağlığınıza açısında zararlı olabilir ve boğulmaya yol açabilir. Lütfen, küçük parçaların ve pillerin çocukların ulaşamayacağı bir yerde olmasını sağlayın.

**Duyuma ile ilgili önemli tavsiyeler****Dikkat:**

İşitmenize özen gösteriyorsunuz, biz de.

İÇERİSİNDE KULLANICININ ONARABİLECEĞİ PARÇA YOKTUR.

Tavsiyelerimiz: **Yüksek ses seviyelerinden kaçının.**

Çocuklar kulaklıkları kullanırken gözetim altında olmalıdır; cihazın yüksek ses seviyesine ayarlanmadığından emin olun.

Dikkat!

Yüksek ses seviyeleri çocukların kulaklarında telafisi olmayan hasara neden olabilir.



Hiç kimsenin özellikle de çocukların bu cihaz üzerinde bulunan deliklere, yuvalara veya açıklıklara herhangi bir nesneyi sokmalarına KESİNLİKLE izin vermeyin. Cihazın içi sadece uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır.



Cihazı sadece kullanım amacına uygun olarak kullanın.
Bu cihaz, sadece ev ve iş binalarında kullanılmalıdır.



Lütfen bu kullanma kılavuzunu sonraki kullanımlarınız için saklayın.



Çevre korum hakkındaki talimatlar

Kullanım süresinin sonunda bu ürünü normal evsel atıklarla birlikte atmayın; elektrik ve elektronik parçaların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Ürün üzerinde bulunan sembol, kullanma talimatı veya ambalaj elden çıkarma yöntemleri hakkında sizi bilgilendirir.

Malzemeler, işaretlerinde belirttiği gibi geri dönüştürülebilir. Eski cihazların geri dönüşümü, malzeme geri dönüşümü ve diğer tekrar kullanma biçimleriyle çevrenin korunmasına önemli derecede katkıda bulunursunuz.

Yetkili atık merkezlerinin konumları için lütfen kamu yönetimlerine danışın.



Cihazın havalandırmasını engellemeyin. Perde, gazete, mobilya veya başka bir nesnenin cihazın havalandırma sistemini engellememesini sağlayın. Havalandırma sistemi her zaman nesnelerden uzak olmalıdır! Aşırı ısınma cihazda ciddi arızalara, performansında ve kullanım süresinde azalmalara neden olabilir.



Isı ve sıcaklık

Cihazı doğrudan gelen güneş ışığına maruz bırakmayın. Cihazın, ısıtıcılar veya açık ateş gibi ısı kaynaklarına maruz kalmamasını sağlayın. Cihazın havalandırma deliklerinin kapanmamasını sağlayın.



Nem ve temizlik

Bu cihaz su geçirmez değildir! Cihazı suyun içine daldırmayın. Cihazın suyla temas etmesine izin vermeyin. Cihazın içine su girerse ciddi tehlikelere neden olabilir. Cihaza zarar verebilecekleri için alkol, amonyak, bezin veya aşındırıcılar içeren temizlik maddelerini kullanmayın. Temizlik için yumuşak ve nemli bir bez kullanın.



Profesyonel geri dönüşüm

Piller ve ambalaj çöpe atılmamalıdır. Kullanılmış piller toplama merkezlerine götürülmelidir. Tek kullanımlık ambalaj malzemelerinin ayrılması çevre korumaya katkı sağlar.

Enerji tasarrufu

- Cihazın kullanılması durumunda cihazın güç düğmesinden kapatılması önerilir.
- Cihaz uzun süre kullanılmıyacaksa fişi AC prizinden çekilmelidir.

Ambalajın açılması

- Cihazı dikkatli şekilde ambalajından çıkarın. Lütfen ambalajı ileride kullanmak üzere saklayın.
- Koruyucu karton ve kılıfları dikkatli şekilde çıkarın.

GÜÇ BESLEMESİ

Pille çalıştırma

1. Aynı anda iki kolu bastırarak pil yuvası kapağını açın. Kapağı çıkarak 6 adet pil (C/UM-2) takın. Pilleri takarken lütfen doru kutup işaretlerine dikkat edin.
2. Kapağın iki tırnağını ilgili boşluklara iterek pil yuvası kapağını kapatın ve tırnaklar yerine oturana kadar cihaza doğru çevirin.

Önemli

- Cihaz, sadece AC güçle çalıştırılırsa veya bir aydan daha uzun bir süre kullanılmayacaksa pillerin akarak zarar vermesini önlemek için lütfen pilleri çıkarın.
- Cihazın ses seviyesi azalırsa veya ses bozuk çıkmaya başlarsa pilleri değiştirin.

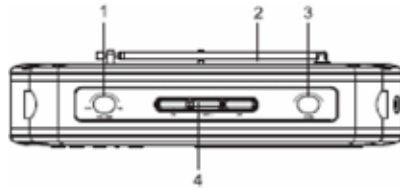
Bataryaya ilişkin güvenlik önlemleri

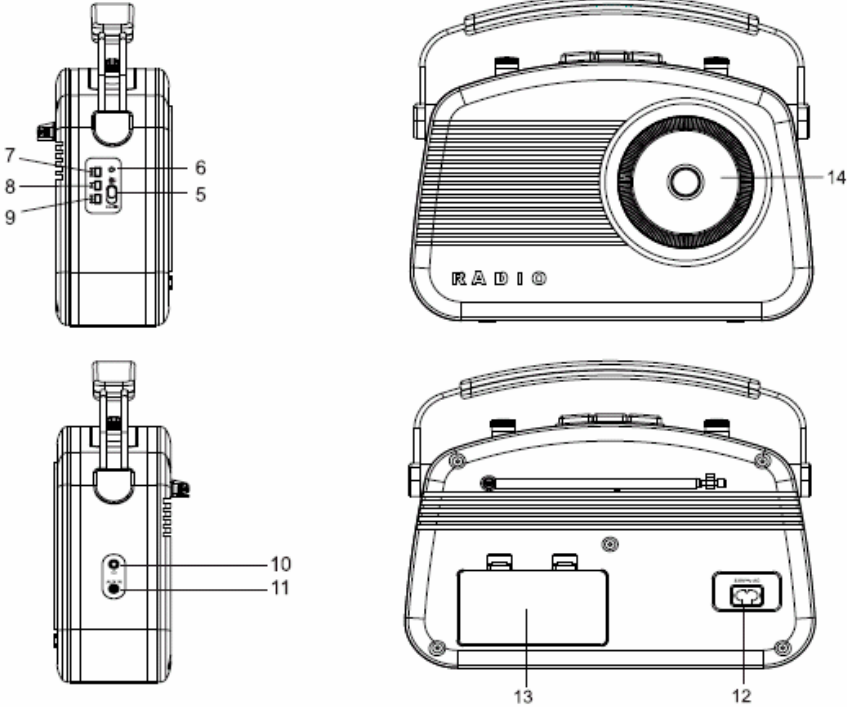
- Pil üreticisinin güvenlik, kullanma ve elden çıkarma talimatlarına uyun.
- Sadece aynı türdeki ve büyüklükteki pilleri kullanın.
- Kutup işaretlerini (+/-) kontrol ederek pilleri takın. Pil kutuplarının doğru olarak takılmaması kişisel yaralanmalara ve/veya eşya zararına neden olabilir.
- Pil türlerini (ör. alkalin, çinko/karbon, şarj edilebilir piller) veya bitmiş ve yeni pilleri bir arada kullanmayın.
- Yangını ve patlamayı önlemek için normal pilleri şarj etmeyin. Pilleri çocuklardan ve hayvanlardan uzak tutun.
- Pillerin daha uzun dayanması için alkalin pillerin kullanılmasını öneririz.

KUMANDALARIN YERLERİ VE FONKSİYON

Üstten görünüm

1. Açma/lapama düğmesi ve ses seviyesi kumandası
2. Teleskopik anten
3. Ton kontrol
4. FM/AUX/AM Seme düğmesi
5. Radyo-Bluetooth® Seçme Anahtarı
6. LED-Bluetooth® Göstergesi
7. Yukarı tuşu
8. Oynatma/durdurma düğmesi
9. Aşağı tuşu
10. Kulaklık girişi
11. AUX-in girişi
12. güç kablosu AC soketi
13. Pil yuvası
14. Frekans düğmesi ve ayar düğmesi





Elektrikle çalıştırma

Cihaz, AC 230–240 V~50 Hz şehir elektriği kaynağı için tasarlanmıştır. Garanti kapsamına dahil olmayan hasarları önlemek için cihazı başka bir güç kaynağına bağlamayın.

1. Konektörü cihazın arka tarafında bulunan AC girişine takın. Tamamen takılığından emin olun.
2. Elektrik fişini bir duvar prizine takın.
3. Kullanmıyorsanız elektrik fişini prizden çekin.

GENEL KULLANMA TALİMATLARI

Açma/kapatma

Ses seviyesi kontrol düğmesini saat yönünde direnç noktasını geçene kadar çevirerek cihazı açın. Ses seviyesi kontrol düğmesini saat yönünün tersinde direnç noktasını geçene kadar çevirerek cihazı kapatın.

Ses seviyesi kontrolü

Ses seviyesi düğmesini sola veya sağa çevirerek ses seviyesini artırın veya azaltın.

RADYO KULLANIMI

FM, AM veya AUX düğmeleriyle istediğiniz frekans bandını seçin.

İyi yayın alımı için tavsiye

- FM: Teleskopik anteni tam olarak açın ve daha iyi yayın alımı için yönünü ayarlayın.
- AM: Cihazda dahili anten bulunmaktadır. Yayın alımı zayıfsa cihazın konumunu değiştirin.

Frekans ayarlama

- Frekans düğmesini çevirerek istediğiniz istasyonu ayarlayın. Saat yönünde çevirmek frekansı artırırken saat yönünün tersinde çevirmek azaltır.
- Seçilen bant için o anki ayarlanan frekans skalasına okunabilir.

AUX in fonksiyonu

Her türlü okuyucu cihazdan (MP3 vb.) müzik dinlemek için kullanılabilir.

Ses okuyucusu ile radyonun jak girişinin (radyonun yan tarafındaki) arasına bir kablo (çift 3,5 mm jak — ürüne dahil değil) takın.

İstediğiniz müziği seçin. Radyo ses seviye kontrolüyle ses seviyesini ayarlayın.

Aux in fonksiyonunu kullanmıyorsanız 3,5 mm aux fişini radyodan ve cihazdan çıkarın ve güç yönetimi moduna girin.

Ton kontrol

Ton düğmesini çevirerek tonu ayarlayın. Sol tarafa çevirerek bass artırılır, sağ tarafa çevirmek ise tiz sesi artırır.

Bluetooth® KABLOSUZ TEKNOLOJİNE YÖNELİK GENEL KULLANMA

1. Radyo ve cihazı birbirinden 10 metreden daha uzak olmayacak şekilde yerleştirin.
2. FM/AUX/AM seçme düğmesiyle FM veya AM'i seçin.
3. Cihazın Bluetooth® fonksiyonunu etkinleştirin ve Bluetooth® fonksiyonu etkin cihazları aramaya ayarlayın.
4. Cihaz aranırken radyo LED göstergesi yanıp söner.
5. Bluetooth® cihazınızın listesinde "DR70BT" görüntülenene kadar bekleyin.
6. "DR70BT"yi seçin.
7. Bluetooth® bağlantısı yapıldığında radyo LED göstergesi yanar.
8. Müziği oynatmak veya duraklatmak için oynat/duraklat düğmesine basın.
9. Parçaları seçmek için parça düğmelerine basın.
10. İstediğiniz ses seviyesi ve yüksek-düşük ton seviyesi için radyonun üst kısmında bulunan ses seviyesi ve ton kontrolünü ayarlayın.

TEMİZLEME VE BAKIM

- Lütfen aynı zamanda güvenlik tavsiyelerine uyun.
- Temizlik işleminden önce her zaman fişi prizden çekin.
- Cihazın gövdesini yumuşak ve nemli ve yumuşak deterjanlı bir bezle temizleyin.
- Aşındırıcı deterjanları veya sert aletleri kesinlikle kullanmayın.



DİKKAT
ELEKTRİK ÇARPMAYA RİSKİ
AÇIKTIR.

Güvenlik önlemleri:

Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

Koruyucu Bakım:

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.
Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Bu ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için hiç bir sorumluluk Kabul edemeyiz.

Uyarı:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Elden çıkarma:

- Bu ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınıza ya da atık yönetiminden sorumlu yerel mercilere danışın.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelerle uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur. Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/>
e-posta aracılığıyla: service@nedis.com
telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

OHUTUSJUHISED

 Välgu sümboliga kolmnurk juhhib kasutaja tähelepanu kapis leiduvale isoleerimata „ohtlikule pingele“, mis võib olla piisavalt kõrge, et kujutada endast elektrilöögi ohtu.	HOIATUS ELEKTRILÖÖGI OHT MITTE AVADA ETTEVAATUST: ELEKTRIKÖÖGI OHU VÄHENDAMISEKS ÄRGE EEMALDAGE KATET (EGA TAGUMIST SEINA). SEE EI SISALDA KASUTAJA POOLT HOOLDATAVAID OSI. LASKE HOOLDUSTÖÖD TEOSTADA KVALIFITSEERITUD HOOLDUSPERSONALIL.	 Hüüumärgiga kolmnurk juhhib kasutaja tähelepanu tähtsatele kasutus- ja hooldusjuhistele kaasas olevas kasutusjuhendis, mida tuleb lugeda.
---	---	--

TÄIENDAV TEAVE



Pange tähele väikesi osi ja patareisid. Ärge neid alla neelake. See võib olla ohtlik teie tervisele ja põhjustada lämbumist. Hoidke väikesed seadmed ja patareid kindlasti väljaspool laste käeulatust.



Tähtis teave kuulmiskaitse kohta

Ettevaatust:

Te hoolite oma kuulmisest ja sama teeme meie.

Seetõttu kasutage seda seadet ettevaatlikult.

Meie soovitus: **Vältige kõrgeid helitugevusi.**

Lapsi tuleb kõrvaklappide kasutamise ajal jälgida, veenduge, et seade ei ole seatud kõrgele helitugevusele.

Ettevaatust!

Kõrged helitugevused võivad põhjustada laste kõrvadele pöördumatuid kahjustusi.



Ärge lubage KUNAGI kellelgi, eriti lastel, asetada esemeid selle seadme aukudesse, pesadesse või avadesse. Seadet tohib avada ainult kvalifitseeritud assistent.



Kasutage seadet ainult selle ettenähtud otstarbel.

Seadet võib kasutada ainult majapidamistes ja äriruumides.



Palun hoidke see kasutusjuhend edasiseks lugemiseks alles.



Keskkonnakaitsejuhised

Ärge käideldge seda toodet tööea lõpul tavapäraste olmejäätmete hulgas, andke see elektriliste ja elektrooniliste kodumasinate ümbertöötlemise kogumispunkti. Käitlemise meetoditest teavitavad teid tootel olev sümbol, kasutusjuhised või pakend.

Materjalid on ümbertöödeldavad nagu märgisel mainitud. Ümbertöötlemise, materjalide ümbertöötlemise või muude vanade seadmete taaskasutamise vormidega annate tähtsa panuse meie keskkonna kaitsmisesse. Palun küsige volitatud käitlemiskoha kohta kohalikult omavalitsuselt.



Ärge takistage seadme ventilatsiooni. Veenduge, et kardinal, ajalehed, mööbel ega muud tüüpi esemed ei blokeeriks aparaadi ventilatsioonisüsteemi. Ventilatsioonisüsteem peab alati olema esemetest vaba! Ülekuumenemine võib põhjustada seadme tõsiseid kahjustusi ning vähendada selle töövõimet ja tööiga.



Kuumus ja soojus

Ärge jätke seadet otsese päikesevalguse kätte. Veenduge, et seadmele ei mõjuks otsesed soojusallikad, nagu radiaatorid või lahtine tuli. Veenduge, et seadme ventilatsiooniavad ei oleks kaetud.



Niiskus ja puhastamine

See seade ei ole veekindel! Ärge kastke pleierit vette. Ärge laske pleieril veega kokku puutuda. Vee sattumine pleieri sisemusse võib põhjustada tõsiseid kahjustusi. Ärge kasutage alkoholi, ammoniaaki, benseeni või abrasiivaineid sisaldavaid puhastusvahendeid, kuna need võivad pleierit kahjustada. Puhastage puhastamiseks pehmet niisutatud lappi.



Professionaalne ümbertöötlemine

Patareisid ja pakendit ei tohi visata olmeprügi hulka. Patareid tuleb anda kasutatud patareide kogumiskeskusesse. Käideldavate pakkematerjalide eraldamine on keskkonnasõbralik.

Energia säästmine

- Seadme mitte kasutamise ajal on soovitatav pleier toitelülitist välja lülitada.
- Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, tuleb see VV pesast eemaldada.

Lahtipakkimine

- Eemaldage seade ettevaatlikult pakendist. Palun hoidke pakend edasiseks kasutamiseks alles.
- Eemaldage hoolikali võimalikud kaitsepapid ja katted.

TOIDE

Töö patareidega

1. Avage patareipesa kate, vajutades korraga kahte klambrit. Eemaldage kaas ja sisestage 6 patareid (C/UM-2). Palun järgige patareide sisestamisel õigeid polaarsusi.
2. Sulgege patareipesa, vajutades kaane kaks sakki vastavatesse pesadesse ja pöörake seda seadme suunas kuni klambrit kuuldavalt kinni klõpsatavad.

Tähtis

- Kui seadet kasutatakse ainult VV-toitel või seda ei kasutata enam kui ühe kuu jooksul, eemaldage patareid lekkivate patareide poolt põhjustatud kahjustuste vältimiseks.
- Vahetage patareid, kui seadme helitugevus langeb või heli muutub moonutatuks.

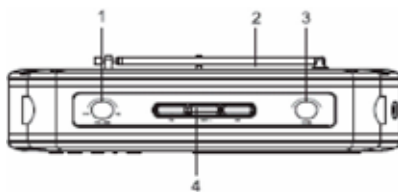
Patareide ohutusmeetmed

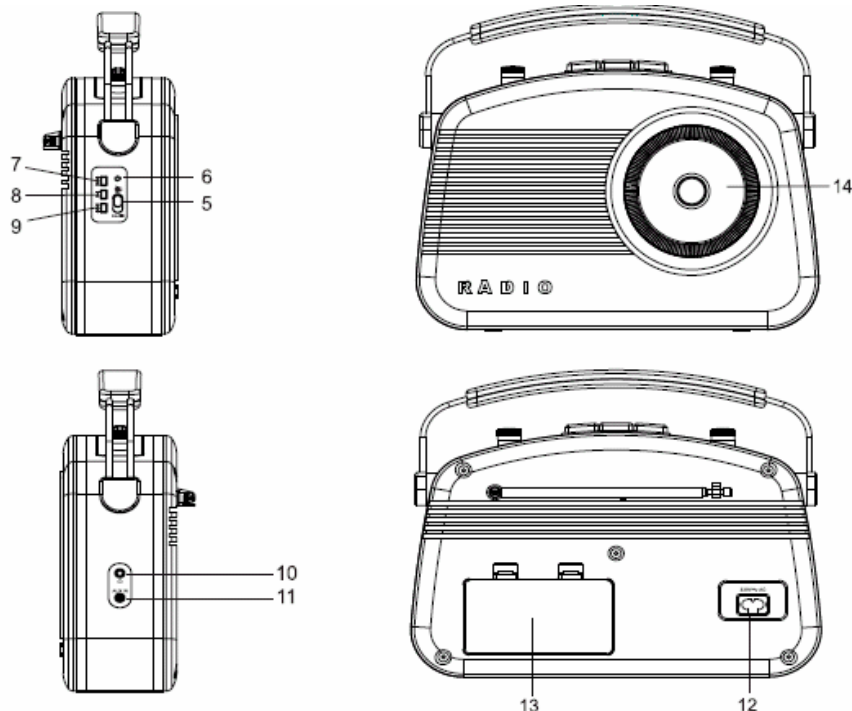
- Järgige patareide tootja ohutus-, kasutus- ja käitlemisjuhiseid.
- Kasutage ainult sama tüübi ja suurusega patareisid.
- Sisestage patareid polaarsust (+/-) järgides. Patareide polaarsuse valesti joondamine võib põhjustada kehavigastusi ja/või omandi kahjustusi.
- Ärge kasutage koos erinevaid patareide tüüpe (nt leelis-, tsink/süsinik, laaditavad patareid) ega tühjenenud ja uusi patareisid.
- Tulekahju ja plahvatuse vältimiseks ärge laadige tavalisi patareisid. Hoidke patareid eemal lastest ja lemmikloomadest.
- Soovitame patareide pikema tööea tagamiseks kasutada leelispatareisid.

JUHTSEADMETE ASUKOHAD JA TÖÖ

Pealtvaade

1. Sisse/välja lüliti ja helitugevuse juhik
2. Teleskoopantenn
3. Tooni juhik
4. FM/AUX/AM valiku nupp
5. Raadio-Bluetooth® valiku lüliti
6. Valgusdiod-Bluetooth® indikaator
7. Nupp üles
8. Taasesituse/peatamise nupp
9. Nupp alla
10. Kõrvklappide sisend
11. AUX-in sisend
12. Toitekaabli VV-pesa
13. Patareipesa
14. Sageduse valiku ja reguleerimise nupp





Võrgutoitega töö

See seade on loodud võrgutoitele VV 230–240 V 50 Hz. Teie garantiiga mitte kaetud kahjustuste vältimiseks ärge ühendage seda muu toitega.

1. Ühendage pistik seadme taga asuvasse VV pessa. Veenduge, et see on täielikult sisestatud.
2. Sisestage toitepistik seinakontakti.
3. Kui seadet ei kasutata, eemaldage toitekaabel vooluvõrgust.

ÜLDISED KASUTUSJUHISED

Sisse/välja

Lülitage seade sisse helitugevuse juhikut kuni vastupanupunkti ületamiseni päripäeva pöörates. Lülitage seade välja helitugevuse juhikut kuni vastupanupunkti ületamiseni vastupäeva pöörates.

Helitugevuse reguleerimine

Suurendage või vähendage helitugevust helitugevuse juhikut vasakule või paremale pöörates.

RAADIO TÖÖ

Valige nuppupega FM, AM või AUX soovitud laineala.

Nõuandad parema vastuvõtu tagamiseks

- FM: Tõmmake teleskoopantenn lõpuni välja ja suunake see parema vastuvõtu saamiseks.
- AM: Seadmel on sisseehitatud antenn. Halva vastuvõtu korral pöörake muutke seadme asendit.

Sageduse reguleerimine

- Leidke soovitud jaam sagedusskaalat pöörates. Päripäeva pööramine suurendab ja vastupäeva pööramine vähendab sagedust.
- Käesolevat valitud laineala reguleeritud sagedust näete sagedusskaalal.

AUX-in funktsioon

Seda saab kasutada muusika kuulamiseks suvaliselt helilugemisseadmelt (MP3 jne).

Ühendage kaabel (topelt 3,5 mm pistik – ei ole kaasas) helilugemisseadme ja raadio liin sisse pesa (raadio küljel) vahele.

Valige soovitud muusika. Reguleerige helitugevust raadio helitugevuse juhikuga.

Kui te välissendi funktsiooni ei kasuta, eemaldage 3,5 mm välisseadme pistik raadiost ja seade läheb toitesäästurežiimi.

Tooni juhik

Reguleerige tooni tooni nuppu pöörates. Vasakule pöörates võimendatakse madalaid toone, paremale pööramine võimendab kõrgeid toone.

Bluetooth® TRAADITA TEHNOLOOGIA ÜLDINE KASUTAMINE

1. Asetage raadio ja seade teineteisest mitte üle 10 meetri kaugusele.
2. Valige FM/AUX/AM valiku nupuga FM või AM.
3. Aktiveerige seadme Bluetooth® funktsioon ja seadke see sisse lülitatud Bluetooth® seadmeid otsima.
4. Seadme otsimise ajal vilgub raadio valgusdiodindikaator.
5. Oodake kuni teie Bluetooth® seadme loendisse ilmub „DR70BT“.
6. Valige „DR70BT“.
7. Bluetooth® ühenduse loomisel põleb raadio valgusdiodindikaator.
8. Vajutage muusika taasesitamiseks või selle peatamiseks nuppu taasesita/paus.
9. Palade valimiseks vajutage palade nuppe.
10. Soovitud helitugevuse ning kõrgete ja madalate toonide tasemete saavutamiseks reguleerige raadio peal asuvaid helitugevuse ja tooni juhikuid.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Palun järgige ka ohutusnõuandeid.
- Eemaldage enne puhastamist alati toitepistik vooluvõrgust.
- Puhastage korpus pehme ja niiske lapi ning pehme puhastusvahendiga.
- Ärge kunagi kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega teravaid tarvikuid.



Ohutusabinõud:

Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT pädev elektrik. Rikke korral ühendage seade toitevõrgust ja teistest seadmetest lahti. Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

Hooldus:

Puhastage ainult kuiva lapiga.

Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Garantii:

Kõik muudatused tootes ja/või selle teisendused muudavad garantii kehtetuks. Me ei võta endale vastutust kahju eest, mis tuleneb käesoleva toote valest kasutamisest.

Vastutusest loobumine:

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamiseta. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena.

Jäätmekäitlus:



- Toode on mõeldud lõppladustamiseks vastavas kogumispunktis. Ärge visake toodet ära olmejäätmete hulgas.
- Täiendavat teavet saab jaemüüjalt või kohaliku omavalitsuse jäätmekäitluse eest vastutavatelt ametnikelt.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti. Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega): Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskaart ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/>

e-postiga: service@nedis.com

telefonitsi: +31 (0)73-5993965 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

 Trojuholník so symbolom blesku upozorňuje používateľa na „nebezpečné napätie“ v skrinke bez izolácie, ktoré môže byť dostatočnej veľkosti na to, aby predstavovalo riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.	VÝSTRAHA RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NE OTVARAJTE UPOZORNENIE: V ZÁUJME OBMEDZENIA NEBEZPEČENSTVA ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEODSTRAŇUJTE KRYT (ANI ZADNÝ KRYT) ZARIADENIA. VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE SÚČASTI, KTORÉ BY MOHOL OPRAVIŤ POUŽÍVATEĽ. VŠETKU ÚDRŽBU A OPRAVY MUSÍ VYKONÁVAŤ KVALIFIKOVANÝ SERVISNÝ PERSONÁL.	 Trojuholník so symbolom otáznika upozorňuje používateľa na dôležité pokyny ohľadne používania a údržby uvádzané v sprievodnom návode, ktorý by ste si mali preštudovať.
--	---	--

ĎALŠIE INFORMÁCIE



Pozor na malé súčasti a batérie. Dbajte na to, aby ste ich neprehltli. Môže to ohroziť vaše zdravie a viesť k zaduseniu. Malé zariadenia a batérie uschovávajúte mimo dosahu detí.



Dôležité upozornenie ohľadne ochrany sluchu

Upozornenie:

Staráte sa o svoj sluch tak ako my.

Pri používaní tohto prístroja teda dávajte pozor.

Naše odporúčanie: **Vyhýbajte sa vysokej hlasitosti.**

Pri používaní slúchadiel by mali byť deti pod dohľadom. Zaisťte, aby nebola na prístroji nastavená vysoká hlasitosť.

Upozornenie!

Vysoká hlasitosť môže spôsobiť nezvratné poškodenie detského sluchu.



NIKDY nikomu neumožnite, najmä nie deťom, vkladať do otvorov, zásuviek alebo štrbín na tomto zariadení vkladať predmety. Zariadenie môže otvoriť len kvalifikovaná osoba.



Zariadenie používajte len na určený účel.
Toto zariadenie sa môže používať len v domácnostiach a firemných priestoroch.



Tento návod na používanie si uschovajte.



Pokyny ohľadne ochrany životného prostredia

Tento produkt po skončení jeho životnosti nelikvidujte spolu s bežným komunálnym odpadom; odovzdajte ho na zbernom mieste určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Symbol na produkte, v návode na obsluhu alebo na balení informuje o spôsoboch likvidácie.

Materiály možno recyklovať podľa toho, ako je uvedené na označení. Recyklovaním, materiálou recykláciou alebo inými formami opätovného použitia starých prístrojov významne prispievate k ochrane životného prostredia.

Informácie o poverenom likvidačnom mieste vám poskytnú miestne úrady.



Vetracie otvory zariadenia nezakrývajte. Zaistite, aby systém vetrania prístroja nebol blokovaný žiadnymi záclonami, novinami, nábytkom ani inými predmetmi. Vetraciemu systému nesmú nikdy prekážať žiadne predmety! Prehrievanie môže viesť k vážnemu poškodeniu zariadenia, k zníženiu jeho výkonu a k skráteniu životnosti.



Teplo a teplota

Zariadenie nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia. Skontrolujte, že zariadenie nie je vystavené priamym účinkom tepelných zdrojov, ako sú ohrievače či otvorený oheň. Vetracie štrbiny zariadenia nezakrývajte.



Vlhkosť a čistenie

Toto zariadenie nie je vodotesné! Prehrávač neponárajte do vody. Zabráňte styku prehrávača s vodou. Ak sa voda dostane dovnútra prehrávača, môže spôsobiť vážne poškodenie. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, amoniak, benzín alebo abrazívne prísady, pretože môžu prehrávač poškodiť. Na čistenie používajte mäkkú navlhčenú tkaninu.



Odborné recyklovanie

Batérie ani obal by sa nemali vyhadzovať do odpadu. Batérie je potrebné odovzdať na zbernom mieste použitých batérií. Separovanie odpadových obalových materiálov je ekologicky neškodné.

Šetrenie energie

- Ak jednotku nebudete používať, odporúčame vám vypnúť prehrávač pomocou hlavného vypínača.
- Ak jednotku nebudete dlhodobo používať, odpojte ju od sieťovej zásuvky.

Vybalenie

- Jednotku opatrne vyberte z obalu. Obal uschovajte pre možnú potrebu v budúcnosti.
- Opatrne vyberte možné ochranné kartóny alebo zasúvacie kryty.

NAPÁJANIE

Prevádzka napájaním batériami

1. Otvorte priehradku na vloženie batérií súčasným stlačením dvoch držiakov. Snímte veko a vložte 6 batérií (C/UM-2). Pri vkladaní batérií dodržiavajte správnu polaritu.
2. Zatvorte priehradku na batérie zatlačením oboch držiakov krytu do príslušných otvorov a zaklapnite ho na zariadenie, mali by ste počuť zacvaknutie.

Dôležité

- Ak budete zariadenie prevádzkovať výlučne napájaním striedavým prúdom (AC) alebo ak ho nebudete dlhšie než jeden mesiac používať, vyberte zo zariadenia batérie, aby ste zabránili poškodeniu vytekaním kvapaliny z batérií.
- Batérie vymeňte, ak sa hlasitosť zariadenia zníži, alebo ak dochádza ku skresľovaniu zvuku.

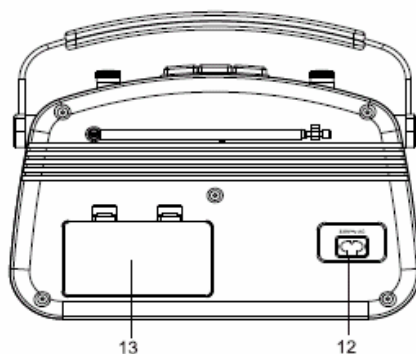
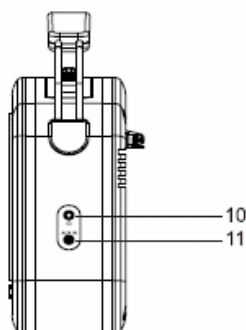
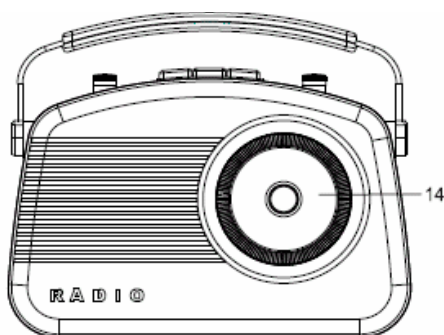
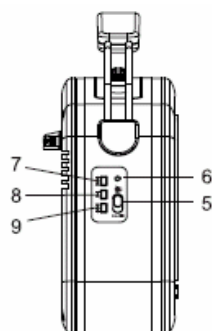
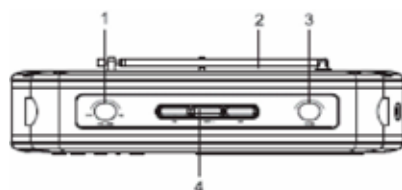
Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa batérií

- Dodržiavajte pokyny výrobcu batérií ohľadne bezpečnosti, používania a likvidácie.
- Používajte len batérie rovnakého typu a veľkosti.
- Batérie vkladajte pri zachovaní polaritu (+/-). Opomenutie dodržať polaritu môže mať za následok osobné poranenie a/alebo majetkové škody.
- Nemiešajte typy batérií (napr. alkalické, zinkovo-uhlíkové, nabíjateľné batérie) ani vybité batérie spolu s novými.
- Aby ste zabránili požiaru alebo výbuchu, štandardné batérie nenabíjajte. Batérie uschovávajú mimo dosahu detí a zvierat.
- Kvôli dlhšej životnosti odporúčame používať alkalické batérie.

UMIESTNENIE OVLÁDAČOV A FUNKCIE

Pohľad zhora

1. Zapnutie/vypnutie a ovládanie hlasitosti
2. Teleskopická anténa
3. Ovládanie tónov
4. Tlačidlo voľby FM/AUX/AM
5. Rádio-spínač Bluetooth®
6. LED-indikátor Bluetooth®
7. Tlačidlo Nahor
8. Tlačidlo Prehrať/zastaviť
9. Tlačidlo Nadol
10. Vstup slúchadiel
11. Vstup AUX
12. AC konektor na napájací kábel
13. Priehradka na vloženie batérií
14. Otočný volič frekvencií a ladenia



Prevádzka napájaním zo siete

Toto zariadenie je určené na napájanie striedavým prúdom AC 230–240 V, 50 Hz. Nepripájajte zariadenie k žiadnemu inému zdroju napájania, aby ste predišli poškodeniu, na ktoré sa záruka nevzťahuje.

1. Zapojte konektor do zásuvky AC na zadnej strane zariadenia. Skontrolujte, či je konektor zapojený poriadne.
2. Sieťovú zástrčku zastrčte do sieťovej zásuvky.
3. Ak prístroj nepoužívate, odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.

VŠEOBECNÉ PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Zapnúť/Vypnúť

Zapnite zariadenie otočením ovládania hlasitosti v smere hodinových ručičiek, kým neucítite, že ste prešli cez miesto odporu. Vypnite zariadenie otočením ovládania hlasitosti proti smeru hodinových ručičiek, kým neucítite, že ste prešli cez miesto odporu.

Ovládanie hlasitosti

Hlasitosť zvýšite alebo znížite otáčaním ovládania hlasitosti doľava alebo doprava.

OBSLUHA RÁDIA

Tlačidlami FM, AM alebo AUX vyberte požadované frekvenčné pásmo.

Rada ohľadne lepšieho príjmu

- FM: Úplne vytiahnite teleskopickú anténu a upravte jej polohu pre lepší príjem.
- AM: Zariadenie je vybavené vstavanou anténou. Ak je príjem slabý, zmeňte polohu zariadenia.

Nastavenie frekvencie

- Otáčaním otočného voliča na škále s frekvenciami naladíte požadovanú stanicu. Otáčaním v smere hodinových ručičiek frekvenciu zvyšujete, v opačnom smere ju znižujete.
- Aktuálne nastavenú frekvenciu pre zvolené pásmo možno odčítať na škále s frekvenciami.

Funkcia vstupu AUX

Môže sa využívať na počúvanie hudby z akéhokoľvek typu audio zariadenia (MP3 atď.). Pripojte káblom (dvojité konektor 3,5 mm jack — nie je súčasťou balenia) audio zariadenie a konektor vstupu na rádiu (na bočnej strane rádia).

Vyberte požadovanú hudbu. Nastavte hlasitosť zvuku pomocou ovládača hlasitosti rádia. Ak funkciu vstupu AUX nepoužívate, vytiahnite zástrčku 3,5 mm AUX z rádia a zo zariadenia a nechajte prístroj v pohotovostnom režime.

Ovládanie tónov

Upravte tóny otáčaním ovládania tónov. Otáčaním doľava dosiahnete intenzívnejšie basy, otáčaním doprava dosiahnete intenzívnejšie výšky.

VŠEOBECNÉ POKYNY PRE BEZDRÔTOVÚ TECHNOLÓGIU Bluetooth®

1. Umiestnite rádio a zariadenie tak, aby boli od seba najviac 10 metrov.
2. Tlačidlom voľby pásma FM/AUX/AM vyberte FM alebo AM.
3. Aktivujte funkciu Bluetooth® zariadenia a nastavte ho na vyhľadávanie zariadení s aktivovaným Bluetooth®.
4. Počas vyhľadávania zariadenia LED kontrolka na rádiu bliká.

5. Počkajte, kým sa v zozname na vašom zariadení Bluetooth® neobjaví položka „DR70BT“.
6. Vyberte položku „DR70BT“.
7. Keď sa pripojenie cez Bluetooth® nadviaže, LED kontrolka bude svietiť.
8. Stlačením tlačidla Prehrať/Pozastaviť prehráte alebo pozastavíte prehrávanie hudby.
9. Stlačením tlačidiel skladby vyberte skladbu.
10. Nastavte ovládanie hlasitosti a tónov na vrchnej strane rádia na požadovanú úroveň hlasitosti a vysokých/nízkych tónov.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Dodržiavajte tiež bezpečnostné odporúčania.
- Pred čistením vždy odpojte sieťovú zástrčku.
- Skrinku čistite mäkkou tkaninou navlhčenou slabým čistiacim prostriedkom.
- Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani ostré predmety.



Bezpečnostné opatrenia:

V rámci zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah.
Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete.
Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

Údržba:

Výrobok čistite len suchou tkaninou.
Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

Záruka:

Akékoľvek zmeny alebo úpravy výrobku majú za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prijať zodpovednosť za poškodenie spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

Vyhĺásenie:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Likvidácia:



- Tento výrobok musí byť pred likvidáciou odovzdaný na osobitné zberné miesto.
- Nezhadzujte tento výrobok spolu s bežným domovým odpadom.
- Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadom.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva.
Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhĺásenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú stránku: <http://www.nedis.com/en-us/>
e-mailom: service@nedis.com
telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

 Trijstūris ar zibens simbolu ziņo lietotājam par „bīstamu spriegumu” bez izolācijas, kas ir pietiekami augsts, lai radītu elektriskās strāvas trieciena risku.	BRĪDINĀJUMS ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS NEATVĒRT UZMANĪBU: LAI MAZINĀTU ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKU, NENOŅEMĪET VĀCIŅU (VAI AIZMUGURĒJO DAĻU). IERĪCĒ NAV DAĻU, KURU APKOPI VAR VEIKT LIETOTĀJS PATS. APKOPES VEIKŠANU UZTICIET KVALIFICĒTAM APKOPES PERSONĀLAM.	 Trijstūris ar izsaukuma zīmi norāda lietotājam, ka komplektā iekļautajā rokasgrāmatā ir svarīgi norādījumi par lietošanu un apkopi, kas ir uzmanīgi jāizlasa.
---	---	--

PAPILDU INFORMĀCIJA



Rīkojieties uzmanīgi ar mazām detaļām un akumulatoriem. Nenorijiet tos. Tas var būt bīstami jūsu veselībai un var izraisīt nosmakšanu. Mazas detaļas un akumulatorus glabāiet bērniem neaizsniedzamā vietā.



Svarīgs norādījums attiecībā uz dzirdes aizsardzību

Uzmanību:

Jūs rūpējaties par savu dzirdi, un arī mēs to darām.

Tāpēc lietojiet ierīci uzmanīgi.

Mūsu ieteikums: **Izvairieties no liela skaļuma.**

Uzraugiet bērnus, kad tie lieto austiņas; pārliecinieties, ka ierīce nav iestatīta uz lielu skaļumu.

Uzmanību!

Liels skaļums var radīt neatgriezeniskus bojājumus bērnu ausīm.



NEKAD neļaujiet nevienam, īpaši bērniem, ievietot priekšmetus ierīces caurumos, spraugās un atverēs. Ierīci drīkst atvērt tikai kvalificēts tehniskais personāls.



Ierīci izmantojiet tikai paredzētajam nolūkam.

Šo ierīci drīkst izmantot tikai māsaimniecībās un uzņēmējdarbības telpās.



Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.



Norādījumi par vides aizsardzību

Kad ierīce ir nokalpojusi, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet to elektronisko un elektroierīču otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Simbols uz izstrādājuma, lietošanas norādījumi vai iepakojums sniedz informāciju par utilizācijas metodēm.

Materiāli ir otrreiz pārstrādājami, kā norādīts marķējumā. Nododot vecas ierīces otrreizējai pārstrādei, jūs dodat ievērojamu ieguldījumu apkārtējās vides aizsardzībā.

Vērsieties savā pašvaldībā, lai uzzinātu par atkritumu nodošanas vietām.



Nebloķējiet ierīces ventilēšanu. Pārļiecinieties, ka ierīces ventilēšanas sistēmu nenobloķē aizkari, laikraksti, mēbeles vai jebkādi citi priekšmeti. Ventilēšanas sistēmai vienmēr jābūt brīvai no priekšmetiem! Pārkaršana var radīt nopietnus ierīces bojājumus un samazināt tās veiktspēju un kalpošanas ilgumu.



Karstums un siltums

Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem. Pārļiecinieties, ka ierīce netiek pakļauta tieša karstuma avotiem, piemēram, sildītājiem vai atklātai ugunij. Pārļiecinieties, ka ierīces ventilēšanas spraugas nav nosegtas.



Mitrums un tīrīšana

Šī ierīce nav ūdensizturīga! Negremdējiet atskaņotāju ūdenī. Nepieļaujiet atskaņotāja saskarsmi ar ūdeni. Ja atskaņotājā iekļūst ūdens, tas var radīt nopietnus bojājumus. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur spirtu, amonjaku, benzīnu, kā arī abrazīvus līdzekļus, jo tie var radīt atskaņotāja bojājumus. Tīrīšanai izmantojiet mikstu, samitrinātu drānu.



Profesionāla otrreizējā pārstrāde

Nenododiet akumulatorus un iepakojumu kopā ar sadzīves atkritumiem. Akumulatorus nododiet nolietoto akumulatoru savākšanas punktā. Iepakojuma materiālu šķirošana un nodošana ir videi draudzīga.

Enerģijas taupīšana

- Kad atskaņotājs netiek lietots, iesakām to izslēgt, izmantojot barošanas slēdzi.
- Ja ierīce netiek lietota ilgu laiku, izraujiet kontaktdakšu no maiņstrāvas kontaktligzdas.

Izpakošana

- Uzmanīgi izņemiet ierīci no iepakojuma. Saglabājiet iepakojumu turpmākai izmantošanai.
- Uzmanīgi noņemiet iespējamās aizsardzības kartonus un pārsegus.

BAROŠANAS AVOTS

Akumulatoru lietošana

1. Atveriet akumulatoru nodalījuma vāciņu, vienlaicīgi piespiežot abas skavas. Noņemiet vāciņu un ievietojiet 6 akumulatorus (C/UM-2). Ievietojot akumulatorus, ievērojiet pareizās polaritātes.
2. Aizveriet akumulatoru nodalījumu, iebīdot abus vāciņa izciļņus attiecīgajos padziļinājumos un pавirziet to, līdz skavas ar skaņu nofiksējas.

Svarīgi

- Ja ierīce tiek darbināta tikai ar maiņstrāvu, kā arī gadījumā, kad tā netiek lietota ilgāk kā mēnesi, izņemiet akumulatorus, lai novērstu akumulatoru noplūdes radītus bojājumus.
- Nomainiet akumulatorus, ja ierīces skaļuma līmenis pazeminās vai tiek novēroti skaņas traucējumi.

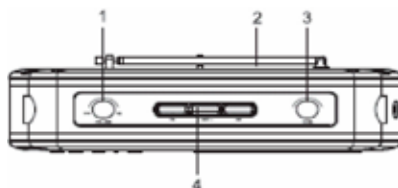
Akumulatoru drošas lietošanas norādījumi

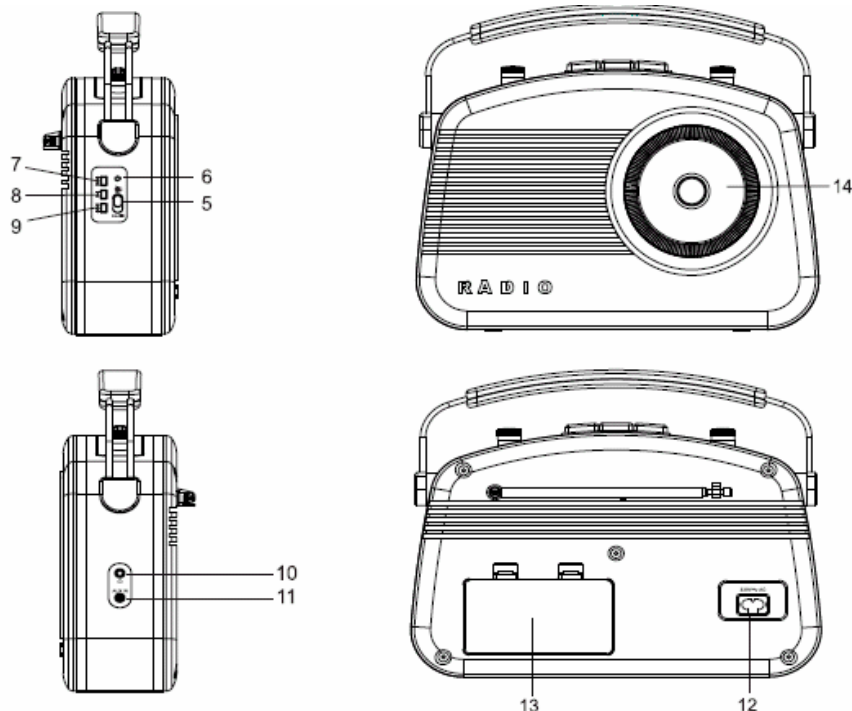
- Ievērojiet akumulatoru ražotāja drošības, lietošanas un utilizācijas norādījumus.
- Izmantojiet tikai tāda paša veida un izmēra akumulatorus.
- Ievietojiet akumulatorus, ievērojot polaritāti (+/-). Ievietojot akumulatorus, neievērojot polaritāti, var tikt radītas traumas un/vai īpašuma bojājumi.
- Nelietojiet kopā atšķirīgu veidu akumulatorus (piem., sārma, cinka/carbon, atkārtoti uzlādējami akumulatori), kā arī lietotus un jaunus akumulatorus.
- Lai izvairītos no ugunsgrēka un sprādziena, neuzlādējiet parastos akumulatorus. Glabāiet akumulatorus bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Mēs iesakām lietot sārma akumulatorus, kas nodrošina ilgāku kalpošanu.

VADĪKLAS UN FUNKCIJAS

Skats no augšas

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis un skaļuma vadikls
2. Teleskopiska antena
3. Skaņas signāla vadikls
4. FM/AUX/AM izvēles poga
5. Radio-Bluetooth® izvēles slēdzis
6. LED-Bluetooth® indikators
7. Poga augšup
8. Atskaņošanas/apturēšanas poga
9. Poga lejup
10. Austiņu ieeja
11. AUX-in ieeja
12. Maiņstrāvas ligzda barošanas vadam
13. Akumulatora niša
14. Frekvences regulēšanas poga





Barošanas avots

Ierīce ir paredzēta 230–240 V ~50 Hz maiņstrāvai. Nesavienojiet ierīci ar citiem barošanas avotiem, lai izvairītos no bojājumiem, kas nav iekļauti garantijā.

1. Savienojiet savienotāju ar maiņstrāvas ligzdu ierīces aizmugurē. Pārliecinieties, ka tas ir pilnībā ievietots.
2. Ievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā.
3. Atvienojiet barošanas vadu no barošanas avota, kad ierīce netiek lietota.

VISPĀRĪGI LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Ieslēgšana/izslēgšana

Ieslēdziet ierīci, pagriežot skaļuma vadīklu pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz pārsniedzat pretestības punktu. Izslēdziet ierīci, pagriežot skaļuma vadīklu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz pārsniedzat pretestības punktu.

Skaļuma kontrole

Palieliniet vai samaziniet skaļumu, griežot skaļuma vadīklu pa kreisi vai pa labi.

RADIO LIETOŠANA

Izmantojot pogas FM, AM vai AUX, izvēlieties frekvenču joslu.

Ieteikums labākai uztveršanai

- FM: Pilnībā izvelciet teleskopisko antenu un novietojiet to labākai uztveršanai.
- AM: Ierīcei ir iebūvēta antena. Vājas uztveršanas gadījumā nomainiet ierīces atrašanās vietu.

Frekvences regulēšana

- Noregulējiet vēlamo staciju, griežot frekvenču skalu. Griežot pulksteņrādītāja virzienā, frekvence tiek palielināta, un griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, frekvence tiek samazināta.
- Pašreizējo noregulēto frekvenci izvēlētajai joslai var nolasīt uz frekvenču skalas.

AUX-in funkcija

To var izmantot, lai klausītos mūziku no jebkāda veida audio ierīces (MP3 utt.).

Ar kabeli (dubults, 3,5 mm spraudnis – nav iekļauts komplektā) savienojiet audio lasītāju un radio line-in ligzdu (radio sānā).

Izvēlieties mūziku. Noregulējiet skaļumu, izmantojot radio skaļuma vadiklu.

Ja neizmantojat aux in funkciju, izņemiet 3,5 mm aux spraudni no radio un ierīces un ieslēdziet barošanas pārvaldības režīmu.

Skaņas signāla vadikls

Noregulējiet skaņas signālu, griežot pogu. Griežot pa kreisi, tiek pastiprināts bass, griežot pa labi, tiek pastiprināts diskants.

Bluetooth® BEZVADU TEHNOLOĢIJAS VISPĀRĪGI LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

1. Novietojiet radio un ierīci ne tālāk kā 10 metru attālumā vienu no otra.
2. Izmantojot pogu FM/AUX/AM, izvēlieties FM vai AM.
3. Aktivizējiet ierīces Bluetooth® funkciju un iestatiet to, lai meklētu Bluetooth® iespējotas ierīces.
4. Meklējot ierīces, mirgo radio LED indikators.
5. Uzgaidiet, līdz Bluetooth® ierīces sarakstā parādās „DR70BT”.
6. Izvēlieties „DR70BT”.
7. Kad ir izveidots Bluetooth® savienojums, radio LED indikators ir ieslēgts.
8. Nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu, lai atskaņotu mūziku vai apturētu atskaņošanu.
9. Nospiediet pārvietošanās pogas, lai izvēlētos ierakstus.
10. Noregulējiet skaļuma un skaņas signāla vadiklu radio augšpusē, lai panāktu vēlamo skaļumu un augstu vai zemu skaņas signāla līmeni.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Ievērojiet arī drošības ieteikumus.
- Pirms tīrīšanas vienmēr izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Tīriet korpusu ar mikstu, mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nekad nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un asus priekšmetus.

**Drošības pasākumi:**

Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt TIKAI pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.

Ja radušies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma.

Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

Apkope:

Tīriet izstrādājumu tikai ar sausu drānu.

Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

Garantija:

Jebkādu izstrādājuma izmaiņu un/vai pārveidojumu gadījumā garantija zaudē spēku. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies izstrādājuma nepareizas lietošanas dēļ.

Atruna:

Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma. Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes un tiek atzīti kā tādi.

Utilizācija:

- Šo izstrādājumu ir paredzēts nodot atsevišķi atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas ir atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī. Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

tīmekļa vietne: <http://www.nedis.com/en-us/>

e-pasts: service@nedis.com

tālrunis: +31 (0)73-5993965 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

SAUGOS INSTRUKCIJOS

 Trikampis su žaibo simboliu atkreipia vartotojo dėmesį į korpuso viduje esančią „pavojingą įtampą“ be izoliacijos, ji gali būti pakankamai didelė kelti elektros smūgio pavojų.	ĮSPĖJIMAS ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS NEATIDARYTI ĮSPĖJIMAS: MAŽINANT ELEKTROS SMŪGIO PAVOJŲ NENUIMKITE DANGTELIO (ARBA NUGARĖLĖS). VIDUJE NĖRA VARTOTJUI APTARNAUTI SKIRTŲ DALIŲ. PATIKĖKITE APTARNAVIMĄ KVALIFIKUOTAM PERSONALUI.	 Trikampis su šauktuku atkreipia vartotojo dėmesį į svarbias priežiūros ir naudojimo instrukcijas pridedamoje instrukcijoje, kurią privalu perskaityti.
--	--	---

KITA INFORMACIJA



Saugokitės smulkių detalių ir maitinimo elementų. Nenurykite jų. Tai gali būti pavojinga jūsų sveikatai ir sukelti dusimą. Laikykite smulkius prietaisus ir maitinimo elementus vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Svarbi rekomendacija dėl klausos apsaugos

Įspėjimas:

Jūs saugote savo klausą, mes taip pat.

Todėl atsargiai naudokite šį prietaisą.

Mūsų rekomendacija: **Venkite didelio garsumo.**

Kai vaikai naudojami ausinėmis, juos reikia prižiūrėti, įsitikinkite, kad prietaisas nėra nustatytas dideliu garsu.

Įspėjimas!

Stiprus garsas gali negrįžtamai pakenkti vaikų ausims.



NIEKADA niekam, ypač vaikams, neleiskite į prietaiso angas, plyšius ar kiaurymes kišti daiktus. Prietaisą gali atidaryti tik kvalifikuotas asistentas.



Naudokite prietaisą pagal paskirtį.

Prietaisą galima naudoti tik gyvenamose ir verslo patalpose.



Išsaugokite instrukciją paskesniaam peržiūrėjimui.



Aplinkos apsaugos instrukcijos

Pasibaigus tarnavimo laikui neišmeskite šio prietaiso su buitinėmis šiukšlėmis, atiduokite jį elektros ir elektronikos prietaisų surinkimo punktui. Symbolis ant gaminio, naudojimo instrukcijos ar pakuotė informuoja apie utilizavimo būdus.

Medžiagos yra regeneruojamos kaip paženklinta. Utilizuodami, regeneruodami medžiagas ar kitokiomis formomis pakartotinai utilizuodami senus prietaisus jūs ženkliai prisidedate prie aplinkos apsaugos.

Pasiteiraukite vietinės valdžios administracijoje kur yra patvirtintos utilizavimo vietos.



Neuždenkite prietaiso ventiliacijos angų. Įsitinkinkite, kad užuolaidos, laikraščiai, baldai ar kitdaiktai neuždengia aparato ventiliacijos angų. Ventiliacijos sistema visada turi būti laisva! Perkaitimas gali rimtai sugadinti prietaisą ir bloginti jo veikimą bei trumpinti tarnavimo laiką.



Karštis ir šiluma

Nelaikykite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose. Įsitinkinkite, kad prietaiso tiesiogiai neveikia šilumos šaltiniai, kaip antai, šildytuvai ar atvira ugnis. Įsitinkinkite, kad prietaiso ventiliacijos plyšiai neuždengti.



Drėgmė ir valymas

Prietaisas nėra atsparus vandeniui! Nepanardinkite grotuvo į vandenį. Neleiskite grotuvui kontaktuoti su vandeniu. Į vidų patekęs vanduo gali rimtai sugadinti grotuvą. Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra alkoholio, amoniako, benzino ar šiurkščių medžiagų, nes jos gali sugadinti grotuvą. Valykite minkštu sudrėkintu skudurėliu.



Profesionalus regeneravimas

Maitinimo elementai ir pakuotė neturi būti išmetamos į šiukšles. Maitinimo elementus reikia atiduoti į naudotų maitinimo elementų surinkimo centrą. Aplinkai palanku, kai rūšiuojate utilizuojamas pakuotės medžiagas.

Energijos taupymas

- Kai prietaisas nenaudojamas, rekomenduojama grotuvą išjungti jungikliu.
- Kai prietaisas nenaudojamas ilgesnį laiką, reikia ištraukti maitinimo laidą iš elektros lizdo.

Išpakavimas

- Atsargiai išimkite prietaisą iš pakuotės. Išsaugokite pakuotę vėlesniaam naudojimui.
- Atsargiai nuimkite apsaugines kartono plokštes ir dangtelius.

MAITINIMAS

Veikimas su maitinimo elementais

1. Atidarykite maitinimo elementų skyrelio dangtį, tam kartu paspauskite du kronšteinus. Nuimkite dangtelį ir įdėkite 6 maitinimo elementus (C/UM-2). Įdedant maitinimo elementus laikykitės teisingo poliarškumo.
2. Uždarykite maitinimo elementų skyrelį, tam įstatykite dvi dangtelio juosteles į atitinkamas išėmas ir paspauskite prie prietaiso kol kronšteinai su garsu užsifiksuos.

Svarbu

- Jei prietaisas veikia vien tik maitinamas kintama srove arba nenaudojamas ilgiau nei mėnesį, išimkite maitinimo elementus, taip išvengsite tekančių maitinimo elementų sukeltos žalos.
- Jei prietaiso garsumas silpsta ar iškraipomas garsas, pakeiskite maitinimo elementus.

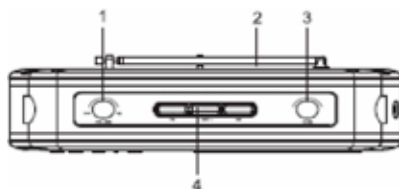
Atsargos priemonės maitinimo elementams

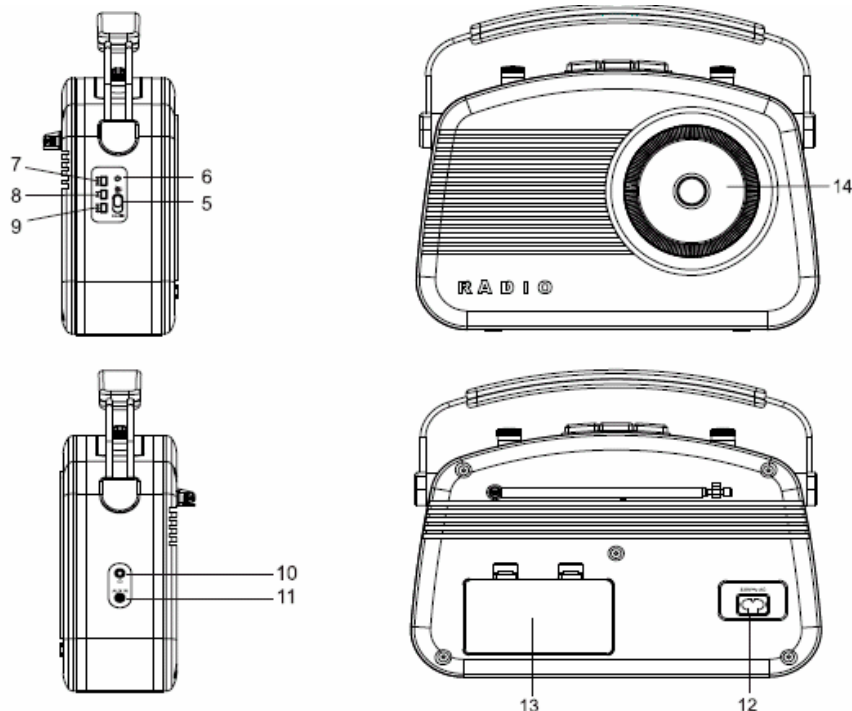
- Laikykitės maitinimo elementų gamintojo saugos, vartojimo ir utilizavimo instrukcijų.
- Naudokite tik vienodo tipo ir dydžio maitinimo elementus.
- Įdėkite maitinimo elementus laikantis poliarškumo (+/-). Nesilaikant maitinimo elementų poliarškumo galima susižeisti ar sugadinti turtą.
- Nemaišykite maitinimo elementų (pvz. šarminių su cinko kartoniniais, įkraunamais akumulatoriais) arba išsieikvojusių ir naujų maitinimo elementų.
- Vengiant gaisro ir sprogimo neimkite įkrauti paprastų maitinimo elementų. Laikykite maitinimo elementus vaikams ir naminiams gyvūnams neprieinamoje vietoje.
- Rekomenduojame naudoti šarminus maitinimo elementus, nes tokie maitinimo elementai tarnauja ilgiau.

VALDYMO ELEMENTŲ IŠDĖSTYMAS IR JŲ FUNKCIJOS

Vaizdas iš viršaus

1. Įjungimo, išjungimo jungiklis ir garso reguliatorius
2. Teleskopinė antena
3. Tonacijos reguliavimas
4. FM/AUX/AM pasirinkimo mygtukas
5. Perjungimo Bluetooth®, radijas jungiklis
6. Bluetooth® LED indikatorius
7. Mygtukas aukštyn
8. Groti, stabdyti mygtukas
9. Mygtukas žemyn
10. Ausinių įvestis
11. Pagalbinė įvestis
12. Kintamosios srovės laido lizdas
13. Maitinimo elementų skyrelis
14. Dažnio nustatymo ir parinkimo mygtukas





Maitinimas iš elektros tinklo

Šis prietaisas suprojektuotas maitinimui kintamąja srove 230–240 V, 50 Hz. Nejunkite prietaiso į jokią kitą tinklą, taip išvengsite žalos, kuriai netaikoma garantija.

1. Įjunkite maitinimo laidą į kintamosios srovės lizdą galinėje prietaiso dalyje. Patikrinkite ar įkištas iki galo.
2. Įjunkite maitinimo laidą į elektros lizdą.
3. Nenaudojant išjunkite maitinimo laidą iš elektros lizdo.

BENDROS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Įjungimas/Išjungimas

Aparatas įjungiamas pasukant garso reguliatorių pagal laikrodžio rodyklę tiek, kad būtų įveiktas pasipriešinimas. Aparatas išjungiamas pasukant garso reguliatorių prieš laikrodžio rodyklę tiek, kad būtų įveiktas pasipriešinimas.

Garso reguliavimas

Garas didinamas arba mažinamas sukant garso reguliatorių kairėn arba dešinėn.

RADIJO IMTUVAS

Su mygtukais FM, AM arba AUX pasirinkite norimą dažnių diapazoną.

Patarimas kaip pasiekti geresnio priėmimo

- FM: Iki galo ištraukite teleskopinę anteną ir nustatykite ją geresniam priėmimui.
- AM: Aparatą yra vidinė antena. Jei priėmimas silpnas, keiskite aparato padėtį.

Dažnio nustatymas

- Nustatykite norimą radijo stotį suktą dažnių skalę. Sukant laikrodžio rodyklės kryptimi dažnis didinamas, suktą prieš laikrodžio rodyklę mažinamas.
- Duotu metu nustatytas dažnis pasirinktame diapazone rodomas dažnių skalėje.

Veikiantis AUX

Jis gali būti naudojamas klausyti muzikos iš bet kokio grotuvo (MP3 ir kt.).

Sujunkite laidu (dvigubas 3,5 mm kompensatorius neįeina į komplektą) grotuvo lizdą ir linijinį radijo aparato lizdą (radijo aparato šone).

Pasirinkite norimą muziką. Garsą nustatykite radijo aparato reguliatoriumi.

Jei AUX funkcija nenaudojama, ištrūkite 3,5 mm AUX kištuką iš radijo aparato ir prietaiso ir pereikite į galios valdymo režimą.

Tonacijos reguliavimas

Tonaciją sureguliuokite sukdami ratuką. Sukant kairėn, didinamas bosų intensyvumas, suktą dešinėn didinamas aukštų dažnių intensyvumas.

BENDRAS NAUDOJIMAS SU Bluetooth® BELAIDE TECHNOLOGIJA

1. Padėkite radijo aparatą ir prietaisą ne toliau kaip 10 m vienas nuo kito.
2. FM/AUX/AM perjungikliu pasirinkite FM arba AM.
3. Įjunkite prietaiso funkciją Bluetooth® ir nustatykite jį prietaisų su Bluetooth® paieškai.
4. Ieškant prietaiso mirksi radijo aparato LED indikatorius.
5. Palaukite iki jūsų Bluetooth® prietaiso sąrašą pasirodys „DR70BT“.
6. Pasirinkite „DR70BT“.
7. Kai Bluetooth® sujungimas atliktas, radijo aparato LED indikatorius šviečia lygiai.
8. Paspauskite paleidimo, stabdymo mygtuką groti arba sustabdyti muziką.
9. Paspauskite takelio mygtukus pasirinkti takelį.
10. Iki norimo lygio ir aukštų – žemų tonų lygio sureguliuokite garsą ir tonaciją reguliatoriais ant radijo aparato viršaus.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Laikykitės saugos rekomendacijų.
- Prieš valant ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
- Valykite korpusą minkštu drėgnu skudurėliu ir švelnia valymo priemone.
- Niekada nenaudokite šveitimo valymo prietaisų ar aštrių įrankių.



Saugos atsargumo priemonės:

Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas.

Jei kilo problemų, atjunkite prietaiso ir kitų įrengimų maitinimą.

Neleiskite, kad prietaisą veiktų vanduo ar drėgmė.

Priežiūra:

Gaminį valykite tik sausa šluoste.

Nenaudokite valymo tirpiklių ar šveitimo priemonių.

Garantija:

Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Negalime priimti atsakomybės už žalą, padarytą netinkamai naudojantis šiuo gaminiu.

Pranešimas:

Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo. Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Išmetimas:



- Susidėvėjusį gaminį reikia nunešti į atitinkamą surinkimo punktą. Neišmeskite jo kartu su namų ūkio atliekomis.
- Daugiau informacijos gausite iš pardavėjo arba už atliekų tvarkymą atsakingos vietos valdžios institucijos.

Šis gaminys buvo pagamintas ir parduotas pagal atitinkamus reglamentus ir direktyvas, galiojančias Europos Sąjungos valstybėse narėse. Jis taip pat atitinka visas taikomas specifikacijas ir nuostatas pardavimo šalyje.

Formalią dokumentaciją galima gauti paprašius. Ji apima, tačiau neapsiriboja: Atitikties deklaraciją (ir gaminio tapatybę), medžiagų saugos duomenų lapą, gaminio bandymų ataskaitą.

Paramos prašome kreiptis į mūsų aptarnavimo skyrių:

per interneto svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/>

elektroniniu paštu: service@nedis.com

Telefonu: +31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, OLANDIJA

SIGURNOSNE UPUTE

 Trokut sa simbolom munje upozorava korisnika o „opasnom naponu“ bez izolacije u ormariću koji može predstavljati opasnost od električnog udara.	UPOZORENJE OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA NE OTVARAJTE OPREZ: ZA SMANJENJE RIZIKA OD ELEKTRIČNOG UDARA, NE UKLANJAJTE POKLOPAC (ILI STRAŽNJU STRANICU). UNUTRAŠNJOST UREĐAJA NE SADRŽI DIJELOVE KOJE KORISNIK MOŽE POPRAVITI SAM. SERVIS PREPUSTITE KVALIFICIRANIM OSOBAMA.	 Trokut sa simbolom uskličnika upozorava korisnika na važne upute za uporabu i održavanje u priloženom priručniku, koje je potrebno pročitati.
--	---	--

DALJNJE INFORMACIJE



Obratite pažnju na male dijelove i baterije. Pazite da ih ne progutate. To je opasno po zdravlje i može uzrokovati gušenje. Male predmete i baterije držite dalje od dohvata djece.



Važan savjet o zaštiti sluha

Oprez:

Mi brinemo o vašem sluhu, kao i vi.

Stoga uređaj koristite s oprezom.

Naša preporuka: **Izbjegavajte visoku glasnoću.**

Djecu je potrebno nadgledati pri uporabi slušalica; provjerite da uređaj nije postavljen na visoku glasnoću.

Oprez!

Visoka glasnoća može uzrokovati trajno oštećenje dječjeg uha.



NIKADA ne dopustite nikome, posebno djeci, stavljanje predmeta u rupe, utore ili otvore na ovom uređaju. Uređaj smije otvarati samo kvalificirana osoba.



Uređaj koristite samo u svrhu kojoj je namijenjen.

Uređaj koristite samo u domaćinstvu i poslovnim prostorima.



Molimo sačuvajte priručnik za buduću uporabu.



Upute o zaštiti okoliša

Uređaj ne odlažite u kućanski otpad nakon isteka njegovog vijeka trajanja; odnesite ga na mjesto za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu, upute za uporabu ili ambalaža sadrže informacije o načinima odlaganja.

Materijali se mogu reciklirati kako je označeno. Recikliranjem, recikliranjem materijala ili prenamjenom starih uređaja doprinosite zaštiti okoliša. Molimo obratite se lokalnim vlastima za informacije o ovlaštenom odlagalištu.



Ne ometajte ventilaciju uređaja. Pobrinite se da ventilacijski sustav nije ograđen zastorima, novinama, namještajem ili drugim uređajem. Ventilacijski sustav nikada ne smije biti ograđen predmetima! Pregrijavanje može uzrokovati ozbiljna oštećenja uređaja te umanjiti njegovu učinkovitost i vijek trajanja.



Vrelina i toplina

Uređaj ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti. Pobrinite se da uređaj nije izložen izravnom izvoru topline poput grijalica ili otvorenog plamena. Pobrinite se da ventilacijski otvori uređaja nisu prekriveni.



Vlaga i čišćenje

Uređaj nije otporan na vodu! Ne uranjajte uređaj u vodu. Pobrinite se da uređaj ne dođe u dodir s vodom. Ulazak vode u uređaj može uzrokovati ozbiljnu štetu. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, amonijak, benzen ili abrazivna sredstva jer mogu oštetiti uređaj. Za čišćenje koristite meku, vlažnu krp.



Profesionalno recikliranje

Baterije i ambalažu ne odlažite u otpad. Baterije se moraju odložiti u centar za sakupljanje rabljenih baterija. Odvajanje otpadnog materijala ambalaže štiti okoliš.

Štednja energije

- Kada uređaj ne koristite, preporuča se isključiti ga na prekidaču.
- Ako se jedinica ne koristi dulje vrijeme, potrebno ju je iskopčati iz AC utičnice.

Vađenje iz ambalaže

- Jedinicu oprezno izvadite iz ambalaže. Molimo ambalažu sačuvajte za buduću uporabu.
- Pažljivo uklonite moguće zaštitne kartone i navlake.

NAPAJANJE

Rukovanje baterijom

1. Otvorite poklopac baterijskog odjeljka pritiskom dva držača istovremeno. Uklonite poklopac i umetnite 6 baterija(C/UM-2). Pri umetanju baterija molimo ispravno okrenite polaritet.
2. Zatvorite baterijski odjeljak pritiskom dvaju jezičaka na poklopcu u odgovarajuće otvore te ga pomaknite prema uređaju dok držači ne kliknu.

Važno

- Ako je uređaj ukopčan u AC napajanje tijekom nekorištenja dulje od mjesec dana, molimo uklonite baterije iz uređaja kako se ne bi oštetio curenjem baterija.
- Zamijenite baterije ako se glasnoća uređaja smanji ili zvuk postane izobličen.

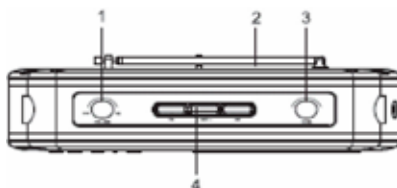
Sigurnosne mjere opreza pri rukovanju baterijama

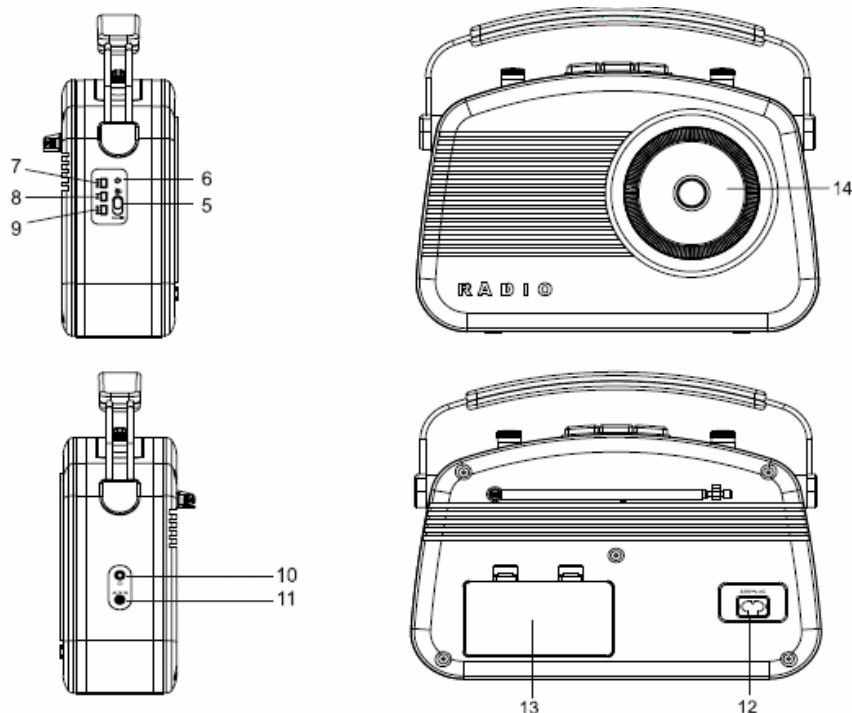
- Slijedite upute proizvođača baterija o sigurnosti, uporabi i odlaganju.
- Koristite isključivo baterije iste vrste i veličine.
- Umetnite baterije ispravno okrenutog polariteta (+/-). Baterija umetnute neispravno okrenutog polariteta može uzrokovati ozljede osoba i/ili oštećenje imovine.
- Ne miješajte vrste baterija (npr. alkalne, cink-ugljen, punjive baterije) ili prazne i nove baterije.
- Kako bi izbjegli požar ili eksploziju, ne punite nove baterije. Baterije držite dalje od djece i ljubimaca.
- Preporučamo uporabu alkalnih baterija za dulji radni vijek baterija.

LOKACIJA UPRAVLJAČKIH GUMBA I FUNKCIJA

Gornja strana

1. Prekidač uključen/isključen i upravljanje glasnoćom
2. Teleskopska antena
3. Upravljanje tonom
4. Gumb odabira FM/AUX/AM
5. Prekidač odabira radio-Bluetooth®
6. Bluetooth® LED lampica
7. Gumb gore
8. Gumb reprodukcija/zaustavljanje
9. Gumb dolje
10. Ulaz slušalice
11. Sporedni ulaz AUX-in
12. AC utičnica za kabel
13. Baterijski odjeljak
14. Brojčanik frekvencije i gumb za podešavanje





Rukovanje naponskom mrežom

Uređaj se napaja mrežom AC 230–240 V~50 Hz. Uređaj ne ukopčavajte u drugačiju naponsku mrežu kako bi izbjegli oštećenje koje nije uključeno u jamstvo.

1. Priključak spojite u AC utičnicu na stražnjoj strani uređaja. Pobrinite se da je ispravno ukopčan.
2. Ukopčajte utikač kabla u utičnicu.
3. Iskopčajte kabel iz napona kada ne koristite uređaj.

OPĆE UPUTE ZA RUKOVANJE

Uključen/isključen

Uređaj Uključite okretanjem gumba glasnoće u smjeru kazaljke na satu, dok ne prijeđete točku otpora. Uređaj isključite okretanjem gumba glasnoće suprotno smjeru kazaljke na satu, dok ne prijeđete točku otpora.

Upravljanje glasnoćom

Snizite ili povišite glasnoću okretanjem gumba za upravljanje glasnoćom lijevo ili desno.

UKOVANJE RADIJEM

Gumbima FM, AM ili AUX odaberite željeni pojas frekvencije.

Savjet za bolji prijem

- FM: Potpuno izvucite teleskopsku antenu i namjestite ju za bolji prijem.
- AM: Uređaj ima ugrađenu antenu. Ako je prijem slab, promijenite položaj uređaja.

Podešavanje frekvencije

- Podesite željenu postaju okretanjem frekvencijske ljestvice. Okretanje u smjeru kazaljke na satu povećava, a okretanje suprotno od smjera kazaljke na satu smanjuje frekvenciju.
- Trenutna podešena frekvencija odabranog pojasa se može čitati na ljestvici frekvencije.

Funkcija sporednog ulaza

Može se koristiti za slušanje glazbe s bilo kakvog uređaja audio čitača (MP3 itd.).

Priključite kabel (dvostruki 3,5 mm utikač–nije uključen) između čitača zvuka i linijskog ulaza utikača radija (sa strane radija).

Odaberite željenu glazbu. Podesite glasnoću uz pomoć upravljanja glasnoćom radija.

Ako ne koristite funkciju pomoćnog ulaza, iskopčajte sporedni utikač 3,5 mm iz radija i jedinice i za ulaz u način rada upravljanja napajanjem.

Upravljanje tonom

Podesite ton okretanjem gumba za ton. Okretanje ulijevo pojačava se duboki ton, okretanjem udesno pojačava se visoki ton.

OPĆE UKOVANJE Bluetooth® BEŽIČNOM TEHNOLOGIJOM

1. Postavite radio i uređaj na do 10 metara međusobne udaljenosti.
2. Odaberite FM ili AM uz pomoć gumba za odabir FM/AUX/AM.
3. Pokrenite Bluetooth® funkciju na uređaju i postavite ju da pretražuje uređaje s uključenom Bluetooth® funkcijom.
4. Kod pretraživanja uređaja, LED lampica radija bljeska.
5. Pričekajte dok se „DR70BT“ ne pojavi na popisu vaših Bluetooth® uređaja.
6. Odaberite „DR70BT“.
7. Kada je povezan Bluetooth®, LED lampica radija svijetli.
8. Pritisnite gumb reprodukcija/pauza za reprodukciju ili pauziranje glazbe.
9. Pritisnite gumb zapisa za odabir zapisa.
10. Podesite glasnoću i upravljanje tonovima gumbom smještenim na vrhu radija za željenu razinu glasnoće i visokih i niskih tonova.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Molimo pridržavajte se savjeta o sigurnosti.
- Prije čišćenja uvijek iskopčajte utikač iz napona.
- Kućiste čistite mekom i vlažnom krpom te blagim sredstvom za čišćenje.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje i oštra pomagala.



Sigurnosne mjere opreza:

Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis.
Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema.
Ne izlažite proizvod vodi ili vlagi.

Održavanje:

Čistite samo suhom krpom.

Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Jamstvo:

Promjene i/ili izmjene na proizvodu dovode do poništenja jamstva. Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

Izjava o ograničenju odgovornosti:

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave. Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate.

Odlaganje:



- Ovaj proizvod namijenjen je zasebnom prikupljanju na odgovarajućem mjestu za prikupljanje. Ne odlažite ovaj proizvod zajedno s komunalnim otpadom.
- Za više informacija obratite se trgovcu ili lokalnim vlastima odgovornim za upravljanje otpadom.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacijama i propisima zemlje u kojoj se prodaje. Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja na: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/>

putem e-pošte: service@nedis.com

putem telefona: +31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

 Триъгълникът със символ светкавица служи, за да привлече вниманието на потребителя към „опасно напрежение“ без изолиране в корпуса, което може да бъде достатъчно високо, за да представлява риск от токов удар.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ РИСК ОТ ТОКОВ УДАР НЕ ОТВАРЯЙТЕ ВНИМАНИЕ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ ОТСТРАНЯВАЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ЗАДНИЯ КАПАК). В КОРПУСА НЯМА ЧАСТИ, КОИТО ДА БЪДАТ ОБСЛУЖВАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА ОБСЛУЖВАНЕ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.	 Триъгълникът с удивителен знак служи, за да привлече вниманието на потребителя към важни инструкции за употреба и поддръжка в съответствие с ръководството, които трябва да бъдат прочетени.
---	--	---

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ



Пазете се от малките части и батериите. Не ги поглъщайте. Това може да представлява риск за здравето и да доведе до задушаване. Дръжте малките устройства и батериите извън обхвата на деца.



Важна забележка относно защитата на слуха

Внимание:

Не ви е безразлично дали чувате, на нас също.

Следователно използвайте този уред внимателно.

Нашите препоръки: **Избягвайте звук със високо ниво на сила.**

При използване на слушалките осигурете надзор за децата; уверете се, че уредът не е поставен на високо ниво на силата на звука.

Внимание!

Високите нива на силата на звука могат да доведат до непоправими увреждания на детските уши.



НИКОГА не разрешавайте на други лица, особено деца, да поставят предмети в отворите и слотовете на устройството. Устройството трябва да се отваря само от квалифициран персонал.



Използвайте уреда по предназначение.
Устройството може да се използва само в домашни условия и в офиси.



Запазете настоящите инструкции за бъдещи справки.



Инструкции за защита на околната среда

Не изхвърляйте продукта с обикновените домакински отпадъци в края на експлоатационния му живот; предайте го в специален пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Този символ върху продукта, в неговите инструкции или върху опаковката служи за информацията относно начините на изхвърляне.

Според маркировката материалите подлежат на рециклиране. Чрез рециклирането на материалите или други форми на повторно използване на старите уреди допринасяте за защита на околната среда.
Потърсете общинската служба, която отговаря за местата за изхвърляне.



Не блокирайте вентилацията на устройството. Уверете се, че вентилационната система не се блокира от завеси, вестници и други предмети. Вентилационната система винаги трябва да бъде свободна от предмети! Прегряването може да доведе до сериозни повреди на устройството и да намали неговата ефективност и експлоатационен живот.



Топлина и прегряване

Не излагайте уреда на непосредствена слънчева светлина. Уверете се, че уредът не е изложен на непосредственото влияние на топлинни източници, като печки или открит пламък. Уверете се, че вентилационните отвори на уреда не са покрити.



Влага и почистване

Уредът не е водоустойчив! Не потапяйте плейъра във вода. Не разрешавайте плейъра да влиза в контакт с вода. Проникването на вода в плейъра може да доведе до сериозни щети. Не използвайте почистващи препарати, които могат да съдържат спирт, амоняк, бензен или абразиви, тъй като могат да повредят плейъра. За почистване използвайте мека, навлажнена кърпа.



Професионално рециклиране

Батериите и опаковката не трябва да бъдат изхвърляни в кофата за отпадъци. Батериите трябва да се предат в център за събиране на отпадъци като използвани батерии. Разделянето на подлежащата на изхвърляне на опаковка е полезно за околната среда.

Спестяване на енергия

- Ако не планирате да използвате уреда, препоръчваме да го изключите от захранването.
- Ако уредът няма да бъде използван за продължителен период от време, е необходимо да го изключите от контакта.

Разопаковане

1. Внимателно извадете уреда от опаковката. Запазете опаковката за бъдеща употреба.
2. Внимателно извадете защитните картони и други допълнителни материали.

ЗАХРАНВАНЕ**Работа с батерии**

1. Отворете капака на отделението за батерии като натиснете едновременно двете скоби. Отстранете капака и поставете 6 батерии (C/UM-2). Следете за правилния поляритет при поставяне на батериите.
2. Затворете отделението за батерии като притиснете двата фиксатора на капака в съответните отвори и го плъзнете напред в устройството докато скобите щракнат на място.

Важно

- Ако устройството работи предимно с променливотоково захранване или в периоди на неупотреба за повече от месец, отстранете батериите, за да избегнете повреди от протичаенето им.
- Сменете батериите, ако силата на звука на устройството намале или ако в звука има прекъсвания.

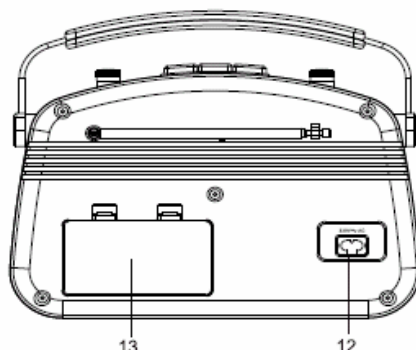
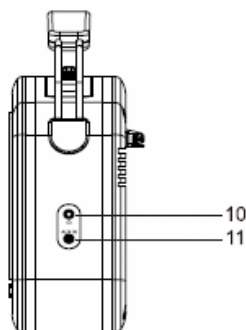
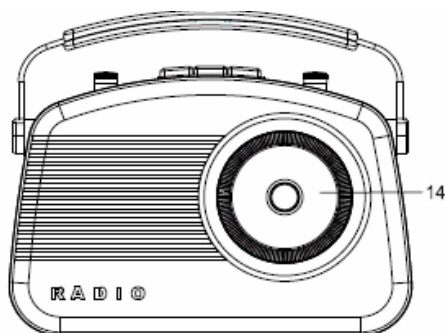
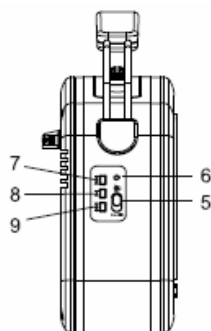
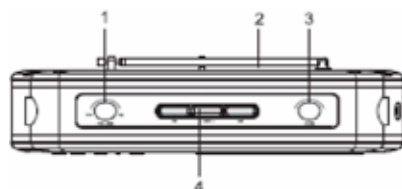
Предохранителни мерки във връзка с батериите

- Следвайте мерките за безопасност, начина за използване и изхвърляне на батериите, които предлага техният производител.
- Използвайте батерии от един и същи тип и размер.
- Поставяйте батериите, като се съобразите с поляритета (+/-). Неправилно поставените батерии могат да доведат до лично нараняване и/или щети на имущество.
- Не смесвайте типове батерии (напр. алкални, цинкови презареждащи се батерии), а също и стари батерии с нови.
- Не презареждайте обикновени батерии, за да избегнете пожар или експлозия. Пазете батериите от деца и домашни любимци.
- За по-дълго използване препоръчваме да се спрете на алкални батерии.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ НА ФУНКЦИИТЕ И КОНТРОЛИТЕ

Изглед отгоре

1. Бутон за включване/изключване и управление на силата на звука
2. Телескопична антена
3. Управление на тона
4. Бутон за избор на УКВ/AUX/CB
5. Превключвател за избор на радио Bluetooth®
6. Светлинен индикатор на Bluetooth®
7. Бутон за придвижване нагоре
8. Бутон за възпроизвеждане/спиране
9. Бутон за придвижване надолу
10. Вход за слушалки
11. Вход AUX
12. Променливотоково захранване
13. Отделение за батерията
14. Честотна скала и бутон за настройка



Работа със захранването

Устройството е създадено за работа със захранване AC 230–240 V~50 Hz. Не свързвайте устройството към други захранващи източници, за да избегнете непокрити от гаранцията щети.

1. Поставете конектора в променливотоковия контакт от задната страна на устройството. Уверете се, че е поставен добре.
2. Поставете щепсела на захранването в стенния контакт.
3. Изключете захранващия кабел от контакта, когато не използвате уреда.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Вкл./изкл.

Включете уреда чрез мзавъртане на по часовниковата стрелка на бутона за сила на звука. Необходимо е да преодолеете известно съпротивление. Уредът се изключва чрез завъртане на контрола за сила на звука в обратна на часовниковата стрелка посока и след преодоляване на известно съпротивление.

Управление на силата на звука

Увеличавайте или намалявайте силата на звука рез завъртане на контрола за сила на звука наляво или надясно.

РАБОТА КАТО РАДИО

Използвайте бутоните FM, AM или AUX, за да изберете съответната честотна лента.

Съвет за по-добро приемане

- УКВ: Разгънете изцяло телескопичната антена и я разположете така, че да осигурите по-добро приемане.
- СВ: Уредът се предлага с вградена антена. Ако приемането е лошо, сменете положението на антената.

Регулиране на честотите

- Настройте на желаната станция чрез завъртане на честотната скала. Въртенето по посока на часовниковата стрелка увеличава честотата, а въртенето в обратна посока я намалява.
- Честотната скала показва текущо настроената честота за избор на честотна лента.

Вход AUX

Може да се използва за слушане на музика от всякакъв вид устройства за възпроизвеждане (MP3 и др.).

Свържете кабела (с два извода 3,5 mm, който не се включва в доставката) между устройството за възпроизвеждане и входа на радиото (от страната на радиото).

Изберете желаната музика. Регулирайте силата на звука с контрола за управление на силата на звука на радиото.

Когато не използвате функцията aux, извадете 3,5 mm щепсел от радиото и устройството и влезте в режим на управление на захранването.

Управление на тона

Регулирайте тона чрез завъртане на бутона за тон. При завъртане наляво се увеличават басите. При завъртане надясно се увеличават тенорите.

ОБЩО УПРАВЛЕНИЕ НА БЕЗЖИЧНАТА ТЕХНОЛОГИЯ Bluetooth®

1. Поставете радиото и устройството така, че между тях да има най-много 10 метра разстояние.
2. Изберете Функции на радиото, за да превключите на позиция Bluetooth®.
3. Изберете УКВ или СВ с бутон за избор на УКВ/AUX/СВ.
3. Активирайте функцията Bluetooth® на устройството и го установете на търсене на Bluetooth®- устройства.
4. При търсене на устройства примигва светлинния индикатор на радиото.
5. Изчакайте в списъка на Bluetooth® устройството да се покаже „DR70BT“.
6. Изберете „DR70BT“.
7. След установяване на Bluetooth® връзка светлинният индикатор на радиото свети постоянно.
8. Натиснете бутон за възпроизвеждане/пауза за възпроизвеждане на музика или пауза в нея.
9. Натискайте бутоните за изпълнение, за да изберете записа.
10. Регулирайте силата на звука и тона в горната част на радиото за достигане на желано ниво и за увеличаване/намаляване.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Следвайте препоръките за безопасност.
- Преди почистване винаги изключвайте от захранването.
- Почиствайте корпуса с мека навлажнена кърпа и мек почистващ препарат.
- Никога не използвайте абразиви или остри пособия.



Предохранителни мерки:

За да се намали риска от токов удар, продуктът трябва да се отваря САМО от упълномощени техници при нужда от сервиз.

Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем.

Не излагайте продукта на влияния на времето или на влага.

Поддръжка:

Почиствайте само със суха кърпа.

Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

Гаранция:

Всички промени и/или модификации в продукта водят до отмяна на гаранцията. Не поемаме отговорност за щети, причинени от неправилно използване на продукта.

Отказ от отговорност:

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие. Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават за такива.

Изхвърляне:



- Продуктът е предназначен за разделно събиране в съответни пунктове. Не изхвърляйте заедно с домакинските отпадъци.
- За повече информация се обърнете към доставчика или отговорните за изхвърлянето на отпадъците местни власти.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовете на продукта.

Свържете с с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/>

чрез имейл: service@nedis.com

по телефона: +31 (0)73-5993965 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

 Trójkąt z symbolem błyskawicy zwraca uwagę użytkownika na „niebezpieczne napięcie” bez izolacji w szafie, które może być wystarczające do spowodowania porażenia prądem.	OSTRZEŻENIE RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE OTWIERAĆ OSTRZEŻENIE: ABY ZMNIJSZYĆ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE WOLNO ZDEJMOWAĆ OSŁONY (LUB OSŁONY TYLNEJ). WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE MOŻE SERWISOWAĆ UŻYTKOWNIK. SERWISOWANIE NALEŻY ZLECAĆ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISOWEMU.	 Trójkąt z wykrzyknikiem zwraca uwagę użytkownika na ważne instrukcje użytkowania i konserwacji w dołączonej instrukcji, z którymi należy się zapoznać.
---	---	---

DALSZE INFORMACJE



Uważać na małe części i baterie. Nie połknąć ich. Może to być niebezpieczne dla zdrowia i spowodować duszności. Upewnić się, że małe urządzenia i baterie są przechowywane poza zasięgiem dzieci.



Ważna porada dotycząca ochrony słuchu

Ostrzeżenie:

Użytkownik dba o słuch, my również.

Dlatego z urządzenia należy korzystać ostrożnie.

Nasze zalecenie: **Unikać wysokiego poziomu głośności.**

Należy nadzorować dzieci korzystające ze słuchawek, upewnić się, że urządzenie nie ma ustawionej wysokiej głośności.

Ostrzeżenie!

Wysoki poziom głośności może spowodować nieodwracalne uszkodzenia uszu dzieci.



NIGDY nie pozwalać nikomu, zwłaszcza dzieciom, na wkładanie przedmiotów w otwory, gniazda lub otwory urządzenia. Urządzenie może otwierać tylko wykwalifikowany asystent.



Urządzenie należy używać tylko w przeznaczonym celu.
Urządzenie można używać tylko w domach mieszkalnych i lokalach biurowych.



Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do późniejszego wykorzystania.



Instrukcje dotyczące ochrony środowiska

Nie wyrzucać tego produktu ze zwykłymi odpadami domowymi po zakończeniu jego okresu eksploatacji, należy go przekazać do punktu zbiórki do recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol na produkcie, instrukcje użytkowania lub opakowanie zawierają informacje dotyczące metod utylizacji.

Materiały podlegają recyklingowi zgodnie z opisem na oznaczeniu. Stosując recykling, recykling materiałów lub inne formy ponownego wykorzystania starych urządzeń, użytkownik w dużym stopniu przyczynia się do ochrony środowiska.

Należy zapytać w administracji gminnej o autoryzowane punkty utylizacji.



Nie utrudniać wentylacji urządzenia. Upewnić się, że zasłony, gazety, meble i przedmioty innego typu nie blokują układu wentylacyjnego przyrządu. W układzie wentylacyjnym nie może być żadnych przedmiotów w żadnym momencie! Przegrzanie może spowodować poważne uszkodzenia urządzenia i zmniejszyć jego skuteczność oraz żywotność.



Gorąco i ciepło

Nie narażać urządzenia na działanie bezpośredniego nasłonecznienia. Upewnić się, że urządzenie nie jest narażone na działanie bezpośrednich źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub otwarty ogień. Upewnić się, że gniazda wentylacyjne urządzenia nie są zasłonięte.



Wilgotność i czyszczenie

Urządzenie nie jest wodoszczelne! Nie zanurzać odtwarzacza w wodzie. Nie dopuszczać do kontaktu odtwarzacza z wodą. Jeśli do wnętrza odtwarzacza dostanie się woda, może to spowodować poważne uszkodzenia. Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzynę lub środki trące, ponieważ mogą one uszkodzić odtwarzacz. Do czyszczenia należy używać miękką, zwilżoną ściereczkę.



Profesjonalny recykling

Baterii i opakowania nie wolno wyrzucać do śmietnika. Baterie należy oddawać do punktu zbiórki zużytych baterii. Oddzielanie materiałów opakowaniowych jednorazowego użytku jest ekologiczne.

Oszczędzanie energii

- Jeśli urządzenie nie jest używane, zaleca się wyłączenie odtwarzacza za pomocą przełącznika zasilania.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres czasu, należy je odłączyć od gniazda AC.

Rozpakowywanie

- Ostrożnie wyjąć urządzenie z opakowania. Zachować opakowanie do dalszego użytkowania.
- Ostrożnie zdjąć możliwe kartony ochronne i pokrowce.

ZASILANIE

Praca na baterie

1. Otworzyć pokrywę komory baterii naciskając dwa wsporniki w tym samym czasie. Zdjąć pokrywę i włożyć 6 baterii (C/UM-2). Należy przestrzegać prawidłowej biegunowości podczas wkładania baterii.
2. Zamknąć komorę baterii wciskając dwa zaczepy pokrywki w odpowiednie wycięcia i przesuwając je w kierunku urządzenia, aż wsporniki zatrzasną się z dźwiękiem.

Ważne

- Jeśli urządzenie działa wyłącznie z zasilaniem AC lub nie jest używane przez więcej niż jeden miesiąc, należy wyjąć baterie, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych ich wyciekaniem.
- Wymienić baterie, jeśli głośność urządzenia będzie mniejsza lub dźwięk będzie zakłócony.

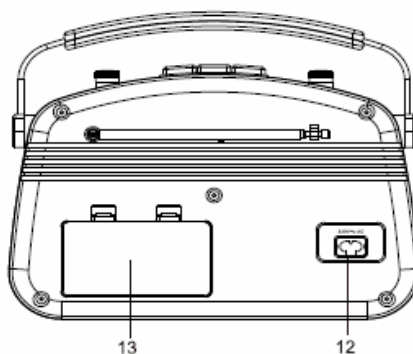
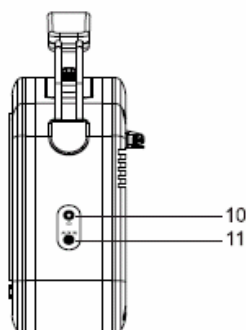
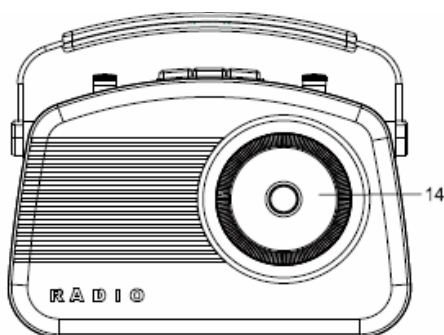
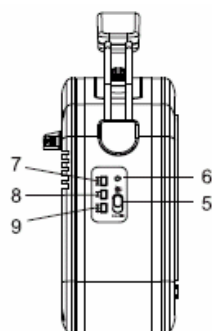
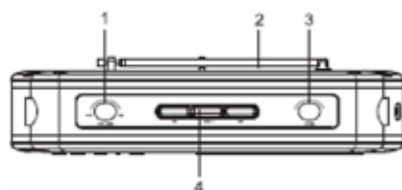
Środki bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji.
- Należy używać tylko baterii tego samego typu i rozmiaru.
- Włożyć baterie zgodnie z biegunowością (+/-). Nieprawidłowe ustawienie biegunowości może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenia urządzenia.
- Nie mieszać baterii różnego typu (np. alkalicznych, cynkowo-węglowych, wielokrotnego ładowania) ani baterii rozładowanych i nowych.
- Aby uniknąć pożaru i wybuchu, nie wolno doładowywać zwykłych baterii. Trzymać baterie z dala od dzieci i zwierząt.
- Zalecamy stosowanie baterii alkalicznych, aby zapewnić dłuższą żywotność baterii.

ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STEROWANIA I FUNKCJE

Widok z góry

1. Włącznik/wyłącznik i regulator głośności
2. Antena teleskopowa
3. Regulator tonów
4. Przycisk wyboru FM/AUX/AM
5. Przełącznik wyboru radio-Bluetooth®
6. Wskaźnik LED Bluetooth®
7. Przycisk do góry
8. Przycisk odtwarzanie/zatrzymanie
9. Przycisk w dół
10. Wejście słuchawek
11. Wejście AUX-in
12. Gniazdo AC na przewód zasilania
13. Komora baterii
14. Wybierak częstotliwości i pokrętko strojenia



Zasilanie elektryczne

Urządzenie jest przeznaczone do zasilania AC 230–240 V~50 Hz. Nie podłączać urządzenia do innego zasilania, aby uniknąć uszkodzeń nieobjętych gwarancją.

1. Podłączyć złącze do gniazda AC z tyłu urządzenia. Upewnić się, że jest całkowicie włożone.
2. Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazdko ściennego.
3. Odłączyć przewód zasilania od prądu, jeśli urządzenie nie jest używane.

OGÓLNA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wł/wył

Włączyć urządzenie, obracając regulator głośności w kierunku ruchu wskazówek zegara, do minięcia punktu oporu. Wyłączyć urządzenie, obracając regulator głośności w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do minięcia punktu oporu.

Regulacja głośności

Zwiększyć lub zmniejszyć głośność, obracając regulator głośności w lewo lub w prawo.

DZIAŁANIE RADIA

Przyciskiem FM, AM lub AUX wybrać żądane pasmo częstotliwości.

Porada lepszego odbioru

- FM: Całkowicie wysunąć antenę teleskopową i ustawić ją, aby zapewnić lepszy odbiór.
- AM: Urządzenie ma wbudowaną antenę. Jeśli odbiór jest słaby, należy zmienić pozycję urządzenia.

Regulacja częstotliwości

- Nastroić żądaną stację, obracając podziałkę częstotliwości. Obrót w kierunku ruchu wskazówek zegara zwiększa częstotliwość, a w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zmniejsza.
- Aktualnie wyregulowaną częstotliwość dla wybranego pasma można odczytać na podziałce częstotliwości.

Funkcja AUX-in

Można z niej korzystać do słuchania muzyki z dowolnego urządzenia z możliwością odczytu audio (MP3 itd.).

Podłączyć kabel (podwójna wtyczka 3,5 mm nie jest dołączona) do czytnika audio oraz gniazda liniowego radia (po stronie radia).

Wybrać żądaną muzykę. Ustawić głośność za pomocą regulatora głośności radia.

Jeśli funkcja aux in nie jest używana, należy wyjąć wtyczkę aux 3,5 mm z radia i urządzenia oraz wprowadzić do trybu zarządzania zasilaniem.

Regulator tonów

Wyregulować ton, obracając pokrętkę tonów. Obrót w lewo intensyfikuje niskie tony, a obrót w prawo intensyfikuje wysokie tony.

OGÓLNE DZIAŁANIE TECHNOLOGII BEZPRZEWODOWEJ Bluetooth®

1. Ustawiać radio i urządzenie tak, aby nie były oddalone od siebie więcej niż 10 metrów.
2. Wybrać FM lub AM za pomocą przełącznika wyboru FM/AUX/AM.
3. Aktywować funkcję Bluetooth® urządzenia i ustawić ją na wyszukiwanie urządzeń z aktywną funkcją Bluetooth®.
4. Podczas wyszukiwania urządzenia miga wskaźnik LED radia.
5. Poczekać, aż na liście urządzeń Bluetooth® pojawi się „DR70BT”.
6. Wybrać „DR70BT”.
7. Po nawiązaniu połączenia Bluetooth® wskaźnik LED radia świeci.
8. Nacisnąć przycisk odtwarzania/pauzy, aby odtwarzać lub zatrzymać muzykę.
9. Nacisnąć przyciski ścieżki, aby wybrać ścieżki.
10. Ustawić regulator głośności i tonów znajdujący się na górze radia na żądany poziom głośności oraz poziom tonów wysokich i niskich.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa.
- Przed czyszczeniem zawsze wyciągnąć wtyczkę zasilania.
- Wyczyścić obudowę miękką i zwilżoną szmatką oraz delikatnym detergentem.
- Nigdy nie używać trących detergentów ani ostrych przyrządów.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych. W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń. Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

Konserwacja:

Produkt należy czyścić tylko suchą ściereczką.
Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

Gwarancja:

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują utratę gwarancji. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem produktu.

Zrzeczenie się odpowiedzialności:

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Utylizacja:



- Produkt ten jest przeznaczony do osobnej zbiórki w odpowiednim punkcie. Nie wyrzucać tego produktu razem z odpadami komunalnymi.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z lokalną instytucją odpowiedzialną za gospodarowanie odpadami.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/>
wysyłając wiadomość e-mail: service@nedis.com
telefonicznie: +31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

VARNOSTNA NAVODILA

 Trikotnik s simbolom strele uporabnika opominja na »nevarno napetost« v omarici, kjer napeljava ni izolirana in je napetost dovolj visoka, da lahko povzroči električni udar.	OPOZORILO NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA NE ODPIRAJTE PREVIDNO: DA SE IZOGETE NEVARNOSTI ELEKTRIČNEGA ŠOKA, NIKOLI NE ODPIRAJTE SPREDNJE STRANI (ALI ZADNJE STRANI). V NOTRANJOSTI NI DELOV, KI BI JIH LAHKO UPORABNIK SAM POPRAVIL. POPRAVILO PREPUSTITE IZKUŠENEMU SERVISNEMU OSEBJU.	 Trikotnik s klicajem opominja na pomembnost navodil za uporabo in vzdrževanje, ki naj jih uporabnik preuči.
--	--	--

NADALJNE INFORMACIJE



Previdno z majhnimi deli in baterijami. Ne pogoltnite jih. To je lahko škodljivo za vaše zdravje in lahko privede do zadušitve. Majhne naprave in baterije vedno hranite zunaj dosega otrok.



Pomembne nasvet za varovanje sluha

Previdno:

Vaš sluh je pomemben tako vam kot nam.

Zato to napravo uporabljajte previdno.

Naše priporočilo: **Izogibajte se visokim glasnostim.**

Če otroci uporabljajo slušalke, jih je treba nadzirati: prepričajte se, da naprava ni nastavljena na visoko glasnost.

Previdno!

Visoka glasnost lahko povzroči nepopravljivo škodo otrokovemu sluhu.



NIKOLI ne dovolite nikomur, predvsem otrokom, da v luknje, reže in odprtine vstavljajo predmete. Napravo lahko odpre le kvalificirano osebje.



Naprava je predvidena zgolj za namensko uporabo.

Napravo lahko uporabljate le v gospodinjstvih in v poslovnih prostorih.



Prosimo, shranite ta navodila za morebitno prihodnjo uporabo.



Navodila za varovanje okolja

Po izteku življenjske dobe izdelka ne odlagajte v gospodinjske odpadke, odnesite ga v zbirni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O načinu odlaganja se poučite s pomočjo simbolov na izdelku, navodil za uporabo in embalaže.

Materiale je mogoče reciklirati, kot je to omenjeno z označbami. Z recikliranjem, recikliranjem materialov ali druge oblike ponovne uporabe stare naprave veliko prispevate k varovanju okolja.

Prosimo, pozanimajte pri lokalnih oblasteh o lokacijah, namenjenih odlaganju.



Ne ovirajte ventilacije naprave. Prepričajte se, da zavese, časopisi, pohištvo ali katerikoli drug predmet ne ovira ventilacijskega sistema aparata. Ventilacijski sistem mora biti vedno neoviran! Pregrevanje lahko privede do resne škode naprave ter zmanjšanja učinkovitosti in življenjske dobe.



Vročina in toplota

Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Prepričajte se, da naprava ni izpostavljena neposrednim virom toplote, kot so grelniki ali odprt ogenj. Prepričajte se, da ventilacijske reže niso pokrite.



Vlaga in čiščenje

Naprava ni vodoodporna! Predvajalnika ne potaplajte v vodo. Ne dopustite, da predvajalnik pride v stik z vodo. Če voda vstopi v notranjost predvajalnika, lahko povzroči resno škodo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol, amonijak, benzen, ali abrazivnih sredstev, saj bi ta lahko poškodovala predvajalnik. Za čiščenje uporabite mehko vlažno krpo.



Profesionalno recikliranje

Baterij in embalaže ne odlagajte v smeti. Baterije morate odnesti v zbirni center za rabljene baterije. Ločevanje odpadnih embalažnih materialov je okolju prijazno.

Varčevanje z energijo

- Svetujemo, da napravo izklopite s stikalom za izklop, medtem ko je ne uporabljate.
- Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, jo izključite iz AC-vtičnice.

Odstranjevanje embalaže

- Previdno vzemite napravo iz embalaže. Prosimo, da embalažo shranite za morebitno poznejšo uporabo.
- Previdno odstranite morebitni varovalni karton ali prevleke.

NAPAJANJE

Delovanje baterij

1. Odprite predel za baterije s hkratnim pritiskom na oba zatiča na pokrovu. Odstranite pokrov in vstavite 6 baterij (C/UM-2). Med vstavljanjem baterij upoštevajte ustrezno polariteto.
2. Zaprite predel za baterije tako, da vstavite dva jezička pokrova za baterije v odgovarjajoče reže in ga potisnete naprej proti napravi, dokler se zatiča ne usedeta.

Pomembno

- Če naprava deluje izključno s pomočjo AC-napajanja ali če je ne boste uporabljali več kot en mesec, prosimo, odstranite baterije, da bi se izognili škodi, ki jo lahko povzroči puščanje baterij.
- Zamenjajte baterije, če se glasnost naprave zmanjša ali zvok postane popačen.

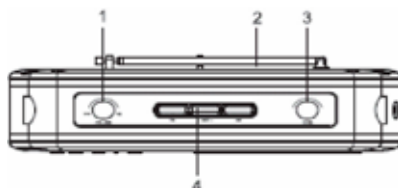
Ukrepi za varno uporabo baterij

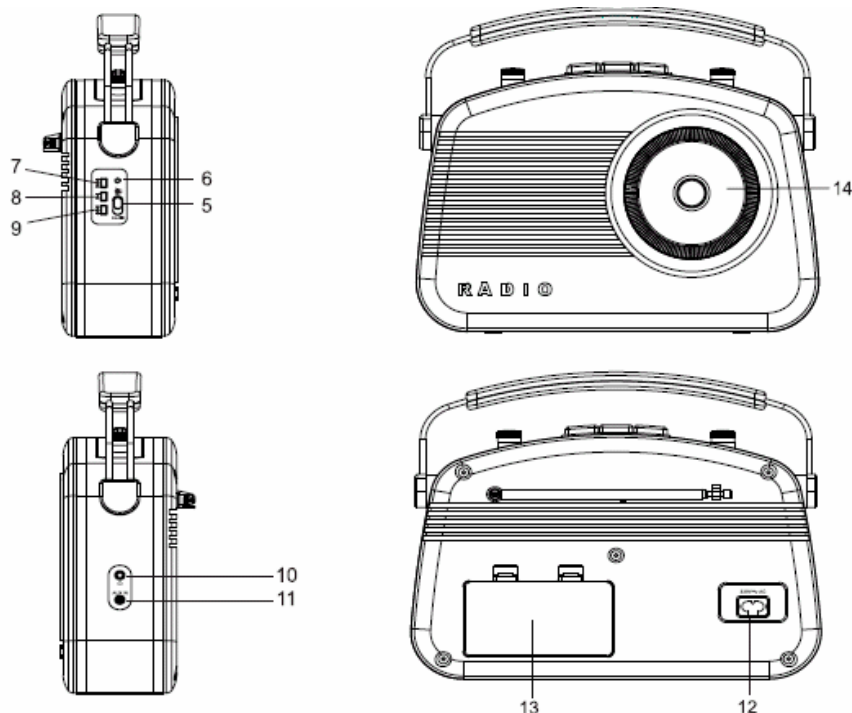
- Sledite navodilom proizvajalca za varno rokovanje, uporabo in odlaganje baterij.
- Uporabljajte le baterije istega tipa in velikosti.
- Vstavite baterije glede na ustrezno polariteto (+/-). Nepravilno vstavljanje baterij lahko povzroči osebno poškodbo in/ali poškoduje vaše imetje.
- Ne mešajte različnih tipov baterij (npr. alkalnih, cink-ogljikovih, polnljivih baterij) ali starih in novih baterij.
- Navadnih baterij ne polnite, da ne pride do požara ali eksplozije. Baterije hranite zunaj dosega otrok in živali.
- Za daljšo življenjsko dobo baterij priporočamo uporabo alkalnih baterij.

KJE SE NAHAJAJO GUMBI IN FUNKCIJE

Pogled od zgoraj

1. Stikalo za vklop/izklop in gumb za uravnavanje glasnosti
2. Teleskopska antena
3. Nadzor tona
4. Gumb za izbor FM/AUX/AM
5. Stikalo za izbor Radio-Bluetooth®
6. Indikator LED-Bluetooth®
7. Gumb gor
8. Gumb predvajaj/ustavi
9. Gumb dol
10. Vhod za slušalke
11. Vhod AUX-in
12. AC-vtičnica za napajalni kabel
13. Predel za baterije
14. Številčnica za izbiranje frekvence in gumb za uglaševanje





Priključitev na električno omrežje

Naprava je zasnovana za omrežno napajanje AC 230–240 V~50 Hz. Da se izognete škodi, ki je vaša garancija ne pokriva, naprave ne priključujte na druge vire napajanja.

1. Konektor priključite v AC-vhod na zadnji strani naprave. Prepričajte se, da je pravilno priključen.
2. Vtič priključite v stensko vtičnico.
3. Ko naprave ne uporabljate, napajalni kabel izključite iz omrežja.

SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO

Vklop/izklop

Napravo vklopite tako, da vrtite gumb za uravnavanje glasnosti v smeri urinega kazalca, dokler ne presežete točke upora. Napravo izklopite tako, da vrtite gumb za uravnavanje glasnosti v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ne presežete točke upora.

Nadzor glasnosti

Povišajte ali znižajte glasnost tako, da vrtite gumb za uravnavanje glasnosti v levo ali desno.

UPRAVLJANJE RADIA

Za izbiro frekvenčnega pasu uporabite gumb FM, AM ali AUX.

Nasvet za boljši sprejem

- FM: Za boljši sprejem popolnoma iztegnite in namestite teleskopsko anteno.
- AM: Naprava ima vgrajeno anteno. Če je sprejem slab, napravo premaknite.

Nastavitev frekvence

- Nastavite želeno postajo z vrtenjem frekvenčne skale. Vrtenje v smeri urinega kazalca poviša, vrtenje v nasprotni smeri urinega kazalca pa zniža frekvenco.
- Trenutno nastavljeno frekvenco lahko razberete iz frekvenčne skale.

Funkcija AUX-in

Lahko jo uporabljate za predvajanje glasbe s katerekoli avdio bralne naprave (MP3 ipd.). Priključite kabel (dvojni 3,5 mm vtič ni priložen) v avdio bralnik in linijsko vtičnico radia (ob strani).

Izberite želeno glasbo. Z gumbom za uravnavanje glasnosti nastavite glasnost.

Če ne uporabljate funkcije AUX-in, izključite 3,5 mm AUX-kabel iz radia in enote in vklopite način za nadzor napajanja.

Nadzor tona

Nastavite ton z vrtenjem gumba za nastavitev tona. Z vrtenjem v levo poudarite nizke tone, z vrtenjem v desno pa visoke tone.

OSNOVNE DELOVANJA BREŽŽIČNE TEHNOLOGIJE Bluetooth®

1. Radio in napravo namestite tako, da ne bosta oddaljena drug od drugega več kot 10 metrov.
2. S stikalom za izbor FM/AUX/AM izberite FM ali AM.
3. Na napravi aktivirajte funkcijo Bluetooth® in jo nastavite na iskanje naprav, ki podpirajo Bluetooth®.
4. Med iskanjem naprave utripa LED-indikator na radiu.
5. Počakajte, dokler se na seznamu vaše naprave Bluetooth® ne pojavi »DR70BT«.
6. Izberite »DR70BT«.
7. Ko je vzpostavljena povezava Bluetooth®, začne goreti LED-indikator na radiu.
8. Za predvajanje glasbe ali za premor pritisnite gumb predvajanje/premor.
9. Za izbor skladb pritisnite gumbe za skladbe.
10. Za nastavitev zelene ravni glasnosti in ravni visokih-nizkih tonov uporabite gumba za nastavitev glasnosti in tona, ki se nahajata na vrhu radia.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Prosimo, glejte tudi varnostna opozorila.
- Pred čiščenjem vedno izključite vtič.
- Ohišje očistite z mehko in vlažno krpo ter nežnim čistilom.
- Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil ali ostrega pribora.

**Varnostni ukrepi:**

Da se izognete nevarnosti električnega udara, naj napravo servisira SAMO pooblaščen servisno osebje.

Če se pojavi težava, napravo izključite iz omrežja in drugih naprav.

Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

Vzdrževanje:

Izdelek čistite samo s suho krpo.

Ne uporabljajte čistilnih raztopin ali abrazivnih sredstev.

Garancija:

Kakršnakoli sprememba ali modifikacija izdelka bo izničila garancijo. Ne sprejemamo nobene odgovornosti za poškodbe, nastale zaradi nepravilne uporabe izdelka.

Izjava o omejitvi odgovornosti:

Modeli in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke vsakokratnih lastnikov in so tudi tako označene.

Odlaganje:

- Ta izdelek ločite od drugih gospodinjskih odpadkov in ga odpeljite v zbirni center za odlaganje nevarnih odpadkov. Izdelka ne odlagajte skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki.
- Za več informacij se obrnite na prodajalca ali lokalni organ, ki je pristojen za odstranjevanje odpadkov in ravnanje z njimi.

Izdelek je bil proizveden in dobavljen v skladu z vsemi relevantnimi regulativami in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Ravno tako je v skladu z vsemi relevantnimi specifikacijami in regulativami, ki veljajo v državi, kjer se prodaja. Uradna dokumentacija je na voljo na zahtevo. To vključuje, a ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteti izdelka), Varnostni list, poročilo o testiranju izdelka.

Prosimo, obrnite se na našo službo za pomoč uporabnikom:

Prek spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/>

prek e-pošte: service@nedis.com

prek telefona: +31 (0)73-5993965 (v času uradnih ur)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA